

j if{ @÷ k0ff{^a\s (^÷ c ; fh-s flt{s @)&@
 kꞤ sfpl6;n g]fnãf/f 's' juꞤf julꞤt /fli6æ:t/sf] klqsf

bfloTj

åðfl, s

kꞤfꞤg ; Dkfb s
 /fdkꞤf; fb kꞤt
 kꞤfꞤg g÷\$-\$*^\$&^
 ufꞤh lkꞤfꞤg (*\$!%@^)!&

; Dkfbg ; Nnfxsf/
 7fs/ zdf{
 kꞤfꞤg g÷\$-\$@)^!)

; x- ; Dkfb s
 ofbj e\$ /f0{
 kꞤfꞤg g÷\$-\$&*#@^\$

; Dkfbg ; xofꞤul
 sꞤj/fh kꞤt
 sdn 1jfnl
 lji0f' 1jfnl

Jo j : yfks
 nldl kꞤt
 kꞤfꞤg \$-\$*^\$&^



; xofꞤu ? : %)÷-

ljzi6 ; b:otf zNs ? : %,)))÷- jf ; ꞤGbf a9L .

sfofho

3-@&@÷&), rfjlxn-&, sf7df8fꞤ

kꞤfꞤg \$-\$*^\$&^

E-mail: dayitwa@hotmail.com

Website: www.nepalipublisher.com

bfloTj åðfl;ssf ljzi6 ;b:oxç — lg/fhg dꞤbuNo=gt/fo0fbj kꞤt=gꞤf gꞤkn 9sfñ÷/fwzofd
 e\$ /f0{dfꞤg rꞤktu0Ꞥf; bj pꞤkꞤlofo 9sfñ=hgs lzlf ; fduL sꞤb÷?s' sꞤslꞤfj holljh yfkt÷cꞤfd/fd
 v/h÷u^auf; fu/ kꞤt÷ofꞤu/fh kꞤꞤh÷u0ꞤꞤk; fb e\$ /f0{oi6kꞤh pꞤr dꞤlj÷ljBfk; fb l3ld/ꞤsꞤj çkfvꞤl .

jɔjfoɹ

Clif – dɹɹftly sfɔj . **bɹtf** – clɹg .
5ɔb – ufoql .

clɹg+bɹ+jɹɹdx xɹɹf/+ɹjzɹjɹ; dɹ.
c:o o1:o ;qɹtdɹ!..

x] ; jɹɹftf clɹgbɹ ɹ lɹdl o1sf lɹwftf
 xɹ} . ; Dkɹfɹɹ zɹɹnfo{ ; ɹtɹ6 /fvg lɹdl ; dy{
 5ɹ} . o1sfɹ lɹw / Joj:yɹsf :jɹdl lɹdl gɹ
 xɹ} . o:tɹ} ; fdɹo{eɹsf lɹdlɹfo{xɹdl bɹ}bɹsf
 ɹkdf :jɹsf/ ubɹɹf

clɹgdɹg+ xɹldleɹ ; bɹ xɹɹt
lɹzkɹtdɹ. xɹojɹx+kɹkɹpdɹ..0..

x]kɹɹkɹns, bɹnɹ; Dd xɹ kɹofɹbg]k/dlkɹ
 szn gɹɹɹɹ clɹgbɹ ɹ xɹdl ofhsxɹ xɹg
 ubɹ{kɹ7 ul/gɹdɹxɹn} ; wɹɹɹɹɹ{aɹɹɹɹɹ}

clɹg bɹɹfɹf jx h1ɹgɹ jɹɹɹɹɹ.
cl; xɹɹf g 0ɹ0ɹ ..#..

x]:tɹt ugɹ{oɹɹo clɹgbɹ ɹ lɹdl c/oɹ
 dɹygaf6 pɹkɹg eɹsf xɹ} . ohdfɹxɹ szsf
 cf;g cfɹɹɹP/ a;ɹɹ 5gɹ lɹgɹxɹkɹt skɹ
 ubɹbɹ tɹxɹnfo{xɹɹɹɹ . tɹ bɹ tɹxɹn}o;
 o1df xɹj uɹɹf uɹgɹ.

tɹfɹpztɹɹɹ aɹɹo obɹgɹ ofɹ; bɹodɹ.
bɹɹɹ ; lɹ; aɹxɹɹɹ ..\$..

x] clɹgbɹ ɹ lɹdl xɹɹsfɹ sfɹgɹ ugɹ
 bɹ tɹxɹnfo{o1df aɹɹɹɹ / ol szsf
 cf;gɹ bɹ tɹxɹsf ;fɹ a; .

3ɹɹxɹg blɹbjɹ kɹt id lɹɹftɹ bx .
clɹgɹ tɹ+/lɹɹ:jɹɹ ..%..

lɹpsɹɹcfɹɹtɹnɹbɹɹsgɹx]clɹgbɹ ɹ lɹdl /lɹɹ;l
 kɹɹ eɹsf zɹxɹnfo{kɹɹɹɹ}e:d ul/bɹɹ .

clɹggɹlɹgɹ ;ldɹotɹ slɹjuɹkɹtoɹɹf .
xɹojɹf8ɹxɹjɹ:ol ..^..

sf7nɹdɹyg ubɹo1sf nɹlu clɹg pɹkɹg
 u/ɹ kɹɹɹɹɹɹ ul/gɹɹ . To:tɹ clɹg o1:yɹnsɹ

Cɹjɹ;-kɹtf, kɹyd d08n, -; ɹɹ – !@

/lɹf ugɹ bɹbzɹɹlɹ/oɹf, bɹ tɹxɹ; dɹɹ cfɹlt
 kɹofɹgɹ ɹɹɹnfoɹ / cfɹɹɹg ugɹ{oɹɹo xɹ5gɹ.

slɹdɹgdɹ :tɹx ;wɹwdɹɹɹɹɹ/ɹ.
bɹddɹɹɹɹɹdɹ!..&..

x]Cɹɹsɹxɹ xɹɹ nɹɹɹɹsf/l o1df /ɹɹ
 gɹ6 u/fpgɹ lɹgɹɹgɹclɹgbɹ sfɹ:tɹt lɹdxɹ
 lɹzɹɹ ɹknɹu/ .

o:tɹɹgɹ xɹɹkɹtɹɹ+bɹ ; do{t .
t:o :d kɹɹɹɹ ej ..*..

x]bɹ tɹ; dɹɹ xɹɹɹɹg kɹofɹbg]clɹgbɹ ɹ
 lɹdlh:tɹ bɹbɹsfɹ pɹd /lɹnɹ crɹɹ ugɹ
 ofhsnfo{lɹdl /fdɹɹ ;ɹɹf u/ .

ofɹ clɹg+bɹ jɹtɹ xɹɹɹɹcfɹɹjɹ; lɹ .
t:dɹ kɹɹs dɹo ..(..

x]kɹɹ u/fpgɹ clɹgbɹ ɹ bɹ tɹnfo{xɹj
 kɹɹg ugɹsf nɹlu lɹdl; t kɹyɹɹ ugɹ
 ohdfɹnfo{ ;vɹ agɹɹ .

; gɹ kɹɹs blɹbjɹɹgɹ bɹɹfɹf jx .
pk o1+xɹjzɹ gɹ !!)..

x]kɹɹ u/fpgɹ / blɹkɹdfɹ clɹgbɹ ɹ
 lɹdl bɹ tɹxɹnfo{xɹɹ o1df xɹj uɹɹf ugɹsf
 nɹlu lɹnɹ/ cfɹɹ .

; gɹ :tɹɹ cf e/ ufoqɹɹ gɹlo;f .
/lo+jɹ/jtɹɹɹɹ!..!!..

x]clɹgbɹ ɹ gɹɹɹɹ ufoql 5ɹbsɹ ;ɹɹnɹ
 lɹdɹ:tɹt ul/ɹ5 . xɹdlɹfo{kɹ cfɹb pɹɹo{/
 anoɹ cɹg dɹɹuɹ kɹɹg u/ .

clɹg zɹɹɹ zɹɹɹɹ lɹzɹɹɹɹɹɹɹ .
0d+:tɹɹɹɹɹɹ: j gɹ !!0..

x]clɹgbɹ ɹ lɹdl cfɹgɹsfɹɹɹɹɹbɹkɹtsɹ
 kɹɹɹnɹ bɹ tɹxɹnfo{xɹɹɹɹ} . To; sf nɹlu
 xɹɹ:tɹt :jɹsf/ u/ .

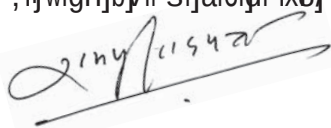
cgɹɹb l lɹnskɹ;fb n06ɹ

; Dkfb slo

- ◆ g{kfnl ; flxTonf0{ljZj ; flxTo; ~~E~~ hf~~B~~g cg'fb ; flxTodf snd rnfpgkg[cfjZostf dx;' ; ul/Psf]5 . ; fl~~E~~r }g}ljZj ; flxTosf ljleGg efiffefifl al r lj rf/ cfbfgk~~p~~fg ug~~E~~f nflu cg'fb ; flxToeGbf csf]lj sNk 5~~E~~ klg 5~~g~~ .
- ◆ g{kfnl ; flxTosf] dfq xfd~~g~~, blif0f Pl; of jf ; d:t Pl; of s} ; flxTo ljZj ; flxTo; ~~E~~ ; zQ~~m~~ 2kdf hf]8g ; s~~B~~f]5~~g~~ . g ; Sg~~S~~f]sf/0f ; a}efiiffsf] ljZj fJofkLs/0f gxb'g}xf]. o ; sf nflu xfdlx~~2~~n]cf^gf]efiiffnf0{ljZj ; dlf lrgfpg]k~~0~~f ug~~K~~5{ tadfq cf^gf]dft~~E~~fiiffsf]ljZj JofkLs/0f xg hf~~E~~5 .
- ◆ sb}klg efiffsf]cf^gf]:j~~2~~k 5, lgd~~f~~fdf j~~1~~flgstf 5, Pl]txfl; s tYo 5, o;y{sb}efiffeGbf sb}efiiff a9L dx~~1~~j k0f{5 eg] lje~~h~~ ul/g'plr t klg x~~E~~g . t/ ljZj k~~r~~f/df cfPsf jf ; ~~e~~Q~~m~~ /fi6~~2~~3n]dfGotf lbPsf efiffx~~2~~dWoj sb}Ps efiffdfk~~m~~{\ cf^gf]dft~~E~~fiiffnf0{ljZj ; dlf n~~h~~fg' cfhsf] 68sf/f] cfjZostf 5 .
- ◆ xfdl g~~f~~h k/:sf/sf]s'/f u5~~f~~Tof]k/:sf/ ; a}efiiff-; flxTosf nflu k~~k~~t xg'bh~~E~~ 5 . t/ sb}~~b~~zsf]efiiff-; flxTo pj{ 5, ; d~~E~~ 5, uf~~j~~j k0f{5 jf j~~1~~flgs 5 eg]dfq Tof] efiff-; flxTo ljZjahf/df k~~0~~g ; Q~~m~~g . kl/Ofd ljZj ; flxTosf ; l6sf]cf~~E~~f kg{ ; Q~~m~~g / hlt ; s} ; zQ~~m~~ / ; d~~E~~ ; flxTo eP klg Tof] ; flxTo g~~f~~h k/:sf/af6 al-r t xg k~~0~~b5 .
- ◆ o ; afx~~s~~ Pp6f efiffefifln]csf]efiffefifl; ~~E~~ k~~j~~olf e~~6~~3f6 u/] ; flxTos ljd~~z~~g ug~~k~~lg h?/L x~~E~~5 . xfdln]dfGotf k~~k~~t /fli6~~2~~ :t/sf ; flxTos ; ~~3~~- ; ~~y~~fx~~2~~ dfk~~m~~{\ cGo /fi6~~S~~f] ; flxTos ; ~~y~~f; ~~E~~ ; DaGw sfod u/L cf^gf] ; flxTo, ; ~~s~~[t / snfsf]kl/ ro lbg' cfhsf]csf]cfjZostf klg xf].
- ◆ log}ljJw ; Gbe~~x~~2nf0{Wofgdf /fvL s~~x~~L ; flxTos 6~~f~~hL ljb~~z~~ e~~p~~0fdf hfg] / ljb~~z~~L 6~~f~~hL g~~k~~fn cfp~~g~~]q~~m~~d klg kl5Nnf]r/Ofdf lgs}~~b~~yf k/~~B~~f]5 . o ; } u/L g{kfnl ; flxTo / ljZj ; flxTosf k:t sx~~2~~nf0{cg'fb u/L cfbfg-k~~p~~fg ug~~I~~

qmd klg cufl8 a9sfj5 . ofjkz+glo / :tTo s/f xj hg ; flxTo hut'sf
nflu ge0gxbj ; fklf klg xj.

- ◆ o ; qmddf xfn}Pp6f ; flxTos 6fhL ef/t ep0fdf uPsfjlyofj. hg 6fhLn] gof#bNnL, bX/fbg / lzdnfdf ljIjw ; flxTos lqmfnsfk tyf lj rf/ ljdZx ; DkGg u/3sfjlyofj. uf/f{kl/ibfbX/fbgf cllolf tyf ; l6f ekjblclwsf/L / gkfnl ; flxTosf ljzi6 ; l6f tyf l ; l4r/Of klti7fgsf cllolf hublz zd ; j / f0ffsfjlgdGq0fdf bX/fbg / lzdnf uPsfj5 ; b:olo gkfnl ; flxTos 6fhLn]gof#bNnL:yt gkfnl /fht'fjf ; df klg /fht' blksdf/ pkfllfosfj ; dkl:yltdf ; flxTos cGt/lqnof ; DkGg u/3sfjlyofj.
- ◆ bflotj jfa'do klti7fg, cGt/f6g gkfnl ; flxTo ; dfh, gkfN ; l6f ; dfh, ; flxTos kqs/ ; 3, l ; l4r/Of klti7fg / kgfjL ; flxTo ; dfhsfj tkkf6 kltlglwj ubIuPsf /fdk;fb kGt nufot /fwZofid n3fnL, kjg cfnf3, dfkgaxfb/ sfo:y, /dafa' ; j3L / 8f- ; dg tfd3sf/ ; d3sfj ; flxTos 6fhLn]xfnsfjgkfN-ef/taLrsfjIjifd kl/l:yltnf0{ ; fdfGols/Of ug{ef/tlo ; flxTos 6fhL ; 6 ; b6fj ljsl ; t u/3sfj s/f ; fj3hgs 2kdf cf0 ; s3sfj5 .
- ◆ /fHosfj nufgldf xgkgj cfk;L ; DaGwsf o:tf /rgfids k3/Ofx2nf0{ lghL:t/df ; ~rfInt ; 3- ; 3yfx2n}cf^g}nufgldf ; DkGg ug{kz+glo s/f xj. o ; qmdn]cfufdl lbgdf klg lg/Gt/tf kf0/xgk5{/ cgjfb ; flxTo dfkn3\gkfnl ; flxTonf0{IjZj ; flxTo ; 6 kl/ro u/fpgkgj s/f klg ; zQm 2kdf cufl8 ; fl/gk5{eGg}xfgd]dfGottf 5 .
- ◆ cGttll nfdj]k3Llffkl5 gkfnl hgtfn] ; H3wfg kfPsf 5g\ gkfnsfj ; H3wfg @)&@ sfj hudf 63] ca gkfnl hgtfn]gofFgkfnsfjlgdf0f ug{k65 . jxbnlo Joj:yfdf ztkltztzfj]lht xg ; Sb3 . PspGg kltztzn]zf ; g ugjkhftflGqs k0ffnldf gAa]kltzt ljwfossfjx:tfllf/ xg' ; H3wfg kflKtsfj 7hfj ; kmntf xj . ctll ljZjsf pTs[6 ; H3wfgx2 dll0sfj Ps gkfnsfj ; H3wfgnf0{xfdln] : jfut u/fF ; Ddfg u/fF ; H3wfgn]b3yfPsfjaf6f]df lx87 cf^gf st3o / clwsf/x2 kpfu u/fF



2ç ee3l :jl tT;ljtj30+eufj b]:o wldx lwof ofj gl krfj0ft\.
efj3y4 k0f: j 2k, blvgf ; s, ; V: j 2k, kJnt3h: jL, kfkGf ; s, b] : j 2k k/dfdfnf0{
 xfdl cGt/fdfdf wf/Of ub3F tL k/dfdfn]xfgd]al4nf0{ ; Gdfu0f kl/t u2g\.

bflOT j

-; flxltos åþfl; s_

; hgf

kfgf g+

; l6f

syf÷n3syf

xl//fdfsfl38]L	@*	j f; b] u/fuf0f
qld hf/L 5	&!	dfofb]L zdf{
lgolt	&%	>L/fd /f0{

ny÷lga6w

xftdf k/kl5 ag]cf^g}syfsf kfqxç	!\$	/fdkç fb bxfn
Hofs	##	ufoql nD; fn
Invtsf s7ktnlxç	^!	lj Bfkç fb l3ld/]

lgofqf÷; ðd/0f

xfdl cdNo ; DklQxç	*	kplk gkfn
wgu9ldf /dfp	!(	zlt n lu/L
z\$; lko/sflhçd3/df kfl/nf]3fd	\$^	s[0f ahuf0f
cçTof/De	&#	/~hgf lg/fhf

Psfa5l

cfdfsfl dv xþf{	!@	dxlj / zdf{
-----------------	----	-------------

; dl lff÷; dnf]rgf

ev{ }emNsþfl3fdklt	@%	oç /fh dçfnl
slj tf, slj tfsfl dnfld / s[0f klvfg	##%	dxç kç f0f
/fi6ç/fli6çtf, ; s[t, snf / ; Eotfsfl; aùk	#(	lqe]g zdf{
efgeQ cfrfoç/f lnlt /fdultfsfl]jzn]f0f	%#	8f- bdf] / 9sfn
'cf]ù rçbþf'nf0{lgofnbf	^(	/fdstf/ kl08t lfçl

slj tf÷ult÷uhn÷dQs

gf/fo0f lg/f;L-&÷ kfAnflgþf -cgll dbgdlof blllft_!#÷ dflg bçfn-!&÷ s[0f e08f/L
'ddl1f'- !*÷; å ; ç-@ \$÷z^s/ zfx-@&÷ /fdlj /L kçt-#!÷d/fl/ l; Ubh-#@÷blufçrfkfuf0f
#*÷efujt cfrfo{\$@÷k0o l3ld/} \$÷÷clgtf cfrfo{\$\$÷sçj /fh kçt -%!÷c?0fsdf/
eif-%@÷lnznf kçt -%(÷afnkç fb zfxL-^)÷ljiofkç fb zdf{^&÷6çaxfb/ lh/ç-^&÷; Zln
/fhçfwofo-^*÷oç /fh ; çL-&)÷nlnf/fh bxfn-@÷ljhoçjh ykf-&÷8f- lçZjçlk clwsf/L-&^.
;fydf ; Dkfb5Lo, bflOTjaçv, s[tlj j /Of, jçj f0fl cflb .

.bflOTjÚ ca gkfn /fHoe/=

*bflOTj nufot jhoGtL, /rgf, cleJolQm, zAbf^as', gj-kLfkg, zAb
;ofhg, sfjzsl, lxdfnl u'fF, /h:yn, ;hJy, clUgrqm / zf\ndnl
k/t xg]gkfnsf ljleGg k'ts÷klqsf k;nxç*

! Onfd k'ts k;n -)@&-%@)\$@#
@ >]7 aS P08 Goh ;]6/, emkf -)@#-%*\$!@%
dGfnL k'ts e08f/- lj/f6gu/, dfJ^a -)@!-%@!(@^
\$ dgfn k'ts e08f/- uf08f6, pbok' -)#%-\$\$)!@%
% ;Ltf gJjn- nfxfg, l; /xf -)##-%^))@&
^ Go"k/hgf :6zg/L- l;GwhL -)\$&-%@))@%
& >L/fd k'ts k;n- nfnaGbl, ;nfL -)\$^-%)!%*(
* ldlnhhl k'ts tyf :6zg/L- dGynL, /fdFfk -)\$*-%\$)))*#
(hJ Pg= k'ts k;n- dGynL, /fdFfk -)\$*-%\$))!)
!) lemu' ;dfrf/ k'ts sJbt jL/u-h, k;f{-)%!-%@*(!*
!! Go";dfrf/ sJbt xFfF, dsjfgk' -)%&-%@\$)%%
!@ >L ;'rgf sJbt xFfF, dsjfgk' -)%&-%@!&#&
!# gf/fo0fl k'ts ;bg- gf/fo0fu9, lrtjg -)%^-%@!@*)
!\$ em/gf k'ts k;n- aJL; x/ -)^^-%@)%!
!% lqk'f k'ts k;n- wflb^a -)!)-%@)!()
!^ kqklqsf :6zg/L -nfmrGb]- afun^a -)^*-%@)!*\$
!& ;ug :6zg/L :6fj; Dofubl -)^(-%@))#%
!* l;hgf :6zg/L ;]6/- jfln^a, :of^ahf -)^#-\$)\$)%#\$
!(s~rg k'ts k;n- kfy/f, sf:sl -)^!-%@\$)\$^^
@) ufjvfkq afhJ kfy/f, sf:sl -)^!-
@@ xfdJk'ts k;n- eJxjf, çkGbJL -)&!-%@^%@(
@# l;6L aS P08 Goh ;]6/- a6jn, çkGbJL -)&!-%\$)%@#^
@\$ ljzfn k'ts ;bg- a6jn, çkGbJL -)&!-%\$)^%%(
@% hgtf aS :6n- 3fjfxL, bf^a -)*@-%^)%^(
@^ Go"kçft k'ts k;n- ;vJ -)*#-%@))&%
@& Go"cofñ k'ts k;n- el/ufpFjlb6f -)*\$-\$)#))^
@* dxfsnl ;dfrf/ sJbt dxJbgu/, s~rgk'

bflOTj af\$Ł /xbf]

gf/fo0f lg/f;Ł

cfdfs]ddtf eh] bws]ef/f gltgŁŁ .
cf^gđfly ;b] kf]v0/x]a]Ł glrGgŁŁ ..
ažfvŁ ;kgf 66Ł ;lxbst]5ftl crfg]aGof].
emnf{c^u sg}lgbfg ge0{df6f]la/fdŁ eof]..
..!..

csf[h]rnv]h u5{3/df xfdŁ lgbfofFeg].
s]o}rDg ;lsGg rGb]gesf]af6f]la/fofFeg]..
ofqLn]bĐ nlo cfh glnBf uGtJo 6f9f ;%of].
8Anf bž lsgf/ nfpG sg}cfPg dfemŁ cxf]Ł
..@..

s]h]pQ/ bV5 of]xĐodf s]h]bVof]bllf0f .
s]h]bVb5 k]šf]llflthdf s]h]bVof]klZrd ..
sf]Ł 5Đ lgefpg]blngdf bG[s] cfuf]aNo].
p7bf af; a;fpg]hgssf]bflOTj vfFf]k%of]..
..#..

5Đg\8fS6/ b' ufpB/sf dfG5]la/fdŁ k/].
afFg]rfx xBfxB]slŁ hgf cfĐ0fg kb{d/}..
sNn]NoftpB cf]fwŁ ljs6sf]af6f]la/fgf]eof].
s]h]hfU5 / sDesOf[h] /Ł bflOTj a%gk%of]..
..\$. ..

6\$g]7fpFxGg of]dh'ssf]df6f]st}a]rP .
kvfšf alnof w/fx/ 9n]5Đg\ls hf]ufpg]<
j]Łk6Ł k/Đ ;^lug cxf]Ł cfkllt/};f]emof].
s]o}k0f{ePg bžk|tsf]bflOTj afBŁ /Xof]..
..%..

xfd| cdNo ; DklQx¿

- kplk gkfn

b { b z s h l t c u f l 8 s f j s ' f x f } .
d a b / L g f y h f g l y P F k l o l b j l b p t f x c
c k 7 o f / 7 f p e f a : 5 g \ . a b / L g f y s f j a f ;
k l g c k 7 o f / 7 f p e f / x 5 . P s k N 6 k u j
k m l s P k l 5 k j l / b f k j o f P / h f g c f 6 g c f p g] .
t / d j f j a f l o t f l y o f j a b / L g f y o f q f . ; f g d f
d n f 0 { s f v d f v h f P / x ' s f p g ' e P s l ,
a f n l j w j f , d j l ; f l g d f - c f d f s l a l x g l _ , d
. s h h f g j p d j d f 6 s k l 5 d f q ; G o f ; w f / O f
u / j a b / L g f y l t / n f l g e P s j l y o f j . p x f 5 f j
l j z j f : g x s f j k f q l y P e l . e l d u t / f h g l t d f
; l q m o / x G h j h ; f l g d f n j h l t ; l D e n g ' e P
k l g d a b / L g f y h f g ; l s g F v h f e P k l 5
w j j h] . ; f l g d f n j t F c y j f l t d l n f 0 {
v j h / x g x 6 5 l e g k l 5 d h j d j f n f l u ; a b c f
k h g l o , d j l ; f l g d f s f j b z g u g { a b / L g f y w f d
h f g k g j e o f j .

d af6f] nfuF.

Clifszaf6 ab/Lgfy hfg]uf8l kf0f
/x5 . d, ef0 ;dl/ gkfn / eflgh ;/z
lg/fnf lyof fofqsf ; aulx . Clifszaf6
nfluof] psnfn]. sxl dfly r9kl5 AofE
eGg] 7fpff vfgf v'j fpg] ubf{ /x5g\
uf8lxz.n]. Toxfaf6 56f]uf8l psnfn]
x5ub dfly hff/x5 / b] kpfusf]la ; gldf
lrof vfg Psl5g ; 't fpf/x5 .

xftdf l r ofsf] lunf; ; dfPsf]dfq lyPF;
; Sofpg klg EofPsf] lyOg . PSSf; L Pp6f
hf]u ln] l tdl gkfnl xf] u egf] l x bldf ; fllof].

hflslfjcfw d]f]9fsf 6fkldf 6fF,Psf]
lyof]. gkfnl hfll xfhf eg] dh]gkfnld}
hjfkll kksfPFxf] d gkfnl xF]

p;n]xtf/ xtf/ eGofj d]gknl gxlF;dentf.
lxGbl d]jft s/f]. td SofFefP xf]Ow/ <U

ab/Lgfy bz6 s/g] d]l]xGbLd]h] jfk
k]sfPF; flgdf e6g cfp]sf]xFeGbf hf]lnf0{
cg7]f]nf]nf eg] d]l]ab/Lgfy bz6 sf]
; femf efsf af]sf]lyPF

eu jfg\ a/ fxs f bz g lsof < u

hfjlsfjkzg ; b7 Psl5g d 5Ss k/F
hfjln] eu jfg\ a/fx] eg7 ; Dafvg u/sfj
xidf[a/fxlfq gxf]eg7 a7wg dnf0\ufxjfk/k7 .

$$\text{...} \text{f} \text{S} \{ \text{af} / \text{I} \text{sof } x \} . \text{U}$$

hfjlnjw}a} d}fjcgxf/df x}f e}ofj
 .t}fjlk m/ SoFcp Ow/ ; a ; }a8}x}fujgv
 a/fx .a/fx bzg slab s0 bzg sl h?/t gxl#

of]yfnl dfq lyof]a/fx dxf]Dof].
 To]f/ft xfdl uf]Kj/sf]sb]x]d :6]f a; }f
 lyof]F Toxf]F ;'x' ;fxbln]klg d; F a/fx
 eu]fg]sf]bzg ug{sfaf6 g]kn hfgk5{
 eg] ;f]f lyP . csf]ofqsf]Pp6f /ft d]h
 sofk]pfudf latf]sf]lyPF Toxf]klg d]h]af;
 a; }f]wdzfnf ofql / sd]f/Lsf nflu a/fx
 eu]fg]bzg ofqdfusf]lrq sfk]f]lyof].

```

;af0{ d}n xl/âf/af6 agaf;f;Dd
ef/t sf/ dxlbu/b}v 06x/L clg w/fg xB}

```

r t/f lgl:sP/ tlg lsnld6/ kñn ofqf
u/k15 a/fx eu jfgsf]bzg ug{klug]eg]
lrq sf]sf]lyPF

of]Pp6f 36gf xfl. ef/tloxzn]wld\$
ko6gsf z kdf pQ/fv08sf] rf/wfd, abl,
sbf/, u^aufQ/L, odgfQ/Lsf]Aofkf/ ul//xsf
5gldHhfn]. t/ tl ecbf 7hf eu jfgvegl
:jodf/tloxzn]ljZjf; u/sf a/fxlf]df
xfln]ko6slo bl6af6 ; fdfco 7flgg]; wf/
sfo{klg ug{; s}sf 5gf a/fxlf] cyjf
r t/f ahf/sf] jl/kl/ ; fdfcohgst nflu
; xh xg]cfj; u{xzsf]Jo j:yf ug]axf/,
pQ/kp z h:tf pQ/L kfctxzd dfq]ahf/
Jo j:yfkg ubf{klg xfd]wld\$ ko6g w}]
dfly p7g]lyof].

ef/tsf] sfzl ljZjgfy / ItAatsf]
shfz kj{ dxfb] sf gfd; E hf]8Psf 5g\.
shfz dfg;/f]a/ hfg] ef/tlo ofqlxzsf]
Pp6f lx: ; f sfnfkgf xbf]r f]sf]af6f]x
dfg;/f]a/ hf5 eg]7hf]lx: ; f rfxg]knsf]
tftf]kfgl, rlgstf] vf; f x]s}shf;
dfg;/f]/sf]wld\$ ofqdf hf5 . cfhefn
tftf]kfgl dfu{a9L ; ljwfngs ePsf]xbfn]
ef/tlo wld\$ ofqlxzsf] leB]f] nfu]sf]
b]v65 vf; f / stldf .

t/ k]l6 bz6sf 1ftfxznf0{s07–
dxfb]sf] dh jf; :yfg rfxFxfdf]
kzkltgfysf]shfz 8f]g]xfl. dfg;/f]a/sf]
lr ; f]/ hf8f]dxfb]sf]/f]k kufyf]xhf
slxn]sfxLF lsgeg]Aof3rd]dfq hf8f]
s6fpg ; ls6gYof]. To ; h]gfrufg, of]ufEof;
u/] hlpnf0{ jftfj/Of cgsh agf0/xg'
kb]of]. of sfzldf t To ; f]klg ug{
ldnb]Yof]. dfg;/f]/sf]7Ss pN6f]Hofgdf/f
udl{xg]blf0fsf]sfzldf t r]a;}306f
kfgldf 8la/xg' kYof]. lzjln^audf

hnfxf/Laf6 kfglsf] wf/f]lbg] sd{ udl{
sf6gsf nflu ljZjgfyf]Toxl kfgldf
8la/xgkg]af]otfsf]k]ls xfl.

t/ gkfn i o; sf af/f]f rrf{gu/f]
; f/df sxlFgePsf]5 Ct'5g\oxfF!@)
lsnld6/sf] ; fB]f] r]f0df r]a;}306f
kl;gf alu/xg]%) ld6/sf] efj/b]v
sSofssSs kfg] * xhf/ ld6/ clnf]
lxdz]vnf gkfn afx} c6t st]5g . tnsf]
efj/dflysf]xpF8L alr sf]dxef/t kj{
z]vndf /xsf]sf7df8f]FpkTosfsf] ; fg]
shfz i glhs}d]ufz]sxz plkPsf]cfgb i
olt /d0f]o :yfg 5fB] sf]dfg;/f]/sf]
Hofgdf/f lr ; f]cyjf krf; l8ul ; N; o; df
8fldg' kg]sfzldf sf]a:g hf5 < o; f]
3d3d ug{ hfg' Pp6f s/f xfl. t/
sf7df8f]f]/d0f]o xjfkfglnf0{t/:sf/ u/]
af; :yfg agfpg sf]L Totf hf5 . oxl
ts6f cfwf/df b]xzs kfg b] dxfb]sf]
:yfol af; :yfg oxl kzkltgfy xfl egg]
Oltxf; nf0{tYoaf/}kpf]lft ug{; ls65 .

t/ olt ; gb/ ; DklQsf]:ofxf/ ug{klg
xfln] ; ls/xsf 5gf xfdn]ePsf]lauf/L
/xsf 5f7 rfxB]grfxB]af/ nufP/ wld\$
ko6gnf0{c:jl sf/ ul//xsf 5f7 zNs lng'
clxn]sf] ; f]h]gs Jo j:yf xfl. zNs lnP/}
ko6sxznf0{/fd] ; f] ; ljwf kpf]g ug{
; ls65 . khf zNs t ; a}wld\$:ynxzd
6f]F]Psf]x65 . xfd]f kfg To]6f]F]Psf]5
g}. t/ zNssf]lx; fadf bz6fy]k]pg]; ljwf
rf]xFclxn]; Dd ; Gtf]h]gs b]vPsf]5g .

gkfnLxz rf/wfdsf] tly{ ug{ dg
k/fp5g\ . t/ clxn]; Dd gkfnlsf ; a}wldxz
ef/tlt/}5g\ . ef/tsf]cTolws krf/n]g}
o:tf]ePsf] xfl. wld\$ cf:yf ePsfxz
ab/Lgfy, sbf/gfysf]bzg ug{u9jfnstf

lj s6 kxf8L lqsfj cK7bf/fj ofqfdf bzsfjv
u0/xsf 5g\ / u0/xg] 5g\ . xfdj b7sf
sfe knf0rfj saf; Lx2 of kl8fsfj k0lf
hfgsf/ klg e} s7sf 5g\ . sfa6} tly0fql
af7j uPsfj Pp6f a; cnsGbf gbl df
v; 7sfj lyofj . olt x8f klg 367sfj 58
g knlx2sfj rf/wfd 3b9] dfj d/k15 l; w}
a707wfd of s7f; hfg kf065 eGg]
cGwlj Zjf; n] kn9kngl 3dfPsfj; 7sf/ ; lhn}
Toj dfj af6 aflx/ lg:sg klg ; Sb8 .

g knl dgsfj oxl dfgl; stfn0{rgj
s7l jif{klxn} cf^gfj /fhosf g knlx2sf
nflu l; lSsdn] rf/ wfd agofj . ; doqddf
Toj ; a7sf nflu bz6lo :yn a6g k0ofj .
clxn] To; n] Toj rf/ wfdaf6 k7f sdfpg
klg yfn7sfj 5 . xfdl g knln] egj % ; o
jif0lv g kn leq} af7f / xsfj rf/wdsf af/df
kQfj ; d7f kfPsf / x85f7f cyjf yxf
kfgp72n] glhssfj tly{x7f egj o; sfj
k7rf/ ug{grfx7sfj klg x8 ; S5 . c2sf
af/df w7j} l6k0fl ug{ / fdj x7f7g . tlg
jif6l3 dfq d7j yxf kfPTo:tfj rf/wfd
g kn d7j / x5 . sf7df87fj glhs} / x5 . af6fj
klg ; lhnfj / x5 . g kn leq} rf/wfd / xsfj
Toj 7fp7f0{kgf}L ahf/ elgbfj / x5 .

bhgf7k6s kul7d wlnv7j . k6s k6s
kul7d agkf . Psfw k6s kul7f7f kgf}L
klg . t/ agkf, wlnv7j / kgf}Lsf alr df,
cnu cnu gu/kflnsf agfP/ pleg'afx7
d7j csfj sg] eGgtf blvgf kgf}Lsfj 57sf/fj
df/7j PskN6 d / ofn] kul7egj b0K6 aNynLsfj
8f7f r97f t/ kgf}Lsf af/df clnslt
hfgsf/L lnP7egj dnf0{nfu7j . dnf0{Totf
lnP/ hfg] ; fylx2n] sDtl df Ps lbg
kgf}Lnf0{lb9k5{klg eGgePg . d 0ltxf;
k98 ?rfpgj / ; se/ To; af6 lzlf lng
kfP xGyofj eGg] df65] xF t/ d7fj 1fgsf7df

kgf}Lsfj 0ltxf; Tolt ; d7 5 eGg] hfgsf/L
37g} kfPg .

df657fj dgnf0{nf0fpgj tly72 oxl
kgf}L ; of7f if0lv tly7f' / ko6s b7j7f0{
cfslif7 u/7 ple0/xsf / x5g\ . clxn] Dd
; knf kfgl alu/xsfj/fjL v7f7f / agkfblvs}
knf7f Rofk7 la:tf7} bl7wt x8 yfn7sfj
kGgfj tL v7fhfsfj bf7fgdf a; 7sfj kgf}L
gu/sfj k5f/df lxGbx2sf ; a7b] lbj] tfsf
dlGb/x2 / x5g\ . 06b7j / dxfbj dlGb/ Toxf7fj
; a7Gbf cUnfj / 7hfj dlGb/ x7j . 06b7j /
dxfbj sfj dlGb/ ; 7f Toxf7f s[0f dlGb/
ab/Lgf/fo0f, s7f/gfy, kzkltgy, uf/vgy,
eb7fnL / fd dlGb/ ; 7i6gf/fo0f, zLtnfd0{
dT:ogf/fo0f, jf; 'sl gfu nufot 88
bh7geGbf a9L d7dlGb/x2 / x5g\ . kgf}L
ahf/sfj ofj lx; ; fnf0{lqj7f elgbfj / x5 .

xfdl; t gu/kflnsf 5 . :yfglo lj sf;
dGqfno 5 . ko6g tyf ; 7st dGqfno klg
5 . t/ x8 ; 7sfj 58 sg} k7fj sf/L sf
wld7 ko6gsfj k746sfj sfdf kgf}Lsfj l7df .

d7j ox7Fd lQmgfy wdsf af/df s7l
n]vg7f w7j7f0{yxf 5, ef/tlo wld7
ko6sx2 kfy/faf6 xlnsfj6/ r97j eP klg
dlQmgfysfj bz6 ug{hf65g\ . ; 8s dfu{
cK7bf/fj 5 dlQmgfy hfg] . oftfoft
Jo7j ; folx2sfj Jo7xf/ lgsfj 58 . 7fp77fp7f
l; l68s7 v8f u/7 l7glx2 tly0fqlx2nf0{
blv dfq} lb0/xsf 5g\ . olt x8f7f klg ; gftg
wdfj nDalx2 Hofgsfj afhl nufP/ klg
dlStgy ofqf ul// xsf 5g\ . xfdln] ; 8snf0{
yf7j} ; 7lft agf0lbg] x7fegj ; fj7lgs ; jf/L
; fwgnf0{; he 9a7un] kfy/fb7lv dlQmgfysfj
cl6td l7Gb'; Dd hfg] Jo7j :yf ldnf0lbg] x7f
egj dlStgy l7f ef/tlo ko6sx2 af6 ; w7f/
el/e/fp e7xg] lyofj .

of]eojfblif0ilt/af6 xg]wld\$ ko\$g
k]46sfj; fdf0o r rf{. pQ/sf]t eG af\$
g}5 .

s}l lbg klxn] d rlg\$sf kllhofg
-k]Ro} k]t df ku\$]lyPFrlgof ldx\$;sfj
lgDttf . ; jvd{; dfud h:tfj/x\$ Ujfaemp
-Sjfa r]gfpE/sfj; x/ . tfcfj/ sGkl; o;
bz6 rlg\$ cf^gf wld\$ lJzjf; eOxfn].
t/ ToxfFxdln] dl:hb b]ofF/ r r{klg
b]ofF x]h]f ToxfFxdln]lxb' d]Gb/ klg
e]b]F a4 wd\$]f s/]f c]ns k]/s 5 .
lsgeg]xldnf0{Sjfa r]f\$; jvd{; dfgsf
u0fx\$ atfpg]ldqn]eg] .rlgdf @) s/fB
af\$ wdfFdalx\$ 5g\ . uk:y pkf; ssfj
; a]vof ! c/a hlt xfhf .

xfd] wdfFdalx\$;sf nflu rf/ wfd hlt
lkp 5g\ rlgofx\$;sf nflu a4sf]hGd:yn
nldagl\$sf]ofqf TolQs}kljq / kfjg 5 .
Oltxf; sf xPg; fa cyjf km]xofg h:tf
ofqlx\$;sf]s/]f]u/sf]xf]g d]h]. clxn]klg
nldagl wdsf]ofqf lrlgofx\$;sf nflu plQs}
kljq 5 . ; g\@)) * df d rlg ku\$]lyPF
k]ra c]h]lDksssf]pb\$6g sfognddf efu
lng . g]knl b'tfjf; df sfd ug]Ps hgf
:yfglo sdbf/; F b'tfjf; sf ; fylx\$;n]e
u/fpgeof]/ eGgeof] .logsf]gfd rfa x]f.
nldagl bz6 ug{kfp 7hf]k0o k]t xGyof]
eGg]logsf]sfdgf 5 . cf^gf]sdf0n]logl
slxNo}nldagl hfg ; Sb6g\ . To; h]logl
/fhf, k]vfgdGqL / dGqlx\$ ox]FefPsf]yxf
kfp]l]alQs}cg/ly ug{kfpFeg] xfdl; F
eG5g\ . c; f]llo}lg/fz ePsf 5g\logl
oltahf . ca c]sfz kfp]pd] xg]cf6sf]
5 . PskN6 dGqlHohf0{d]f]cg/ly ; g]lbg;\
eg\$ 5g\ . xh/n] ; lglb\$ k]5 .

Tolta]hf d lziff tyf v]hsb dGqL
lyPF Toxl x};otdf k]ra c]h]lDksssf]
pb\$6g ; df/f]xdf ku\$]lyPF

rfa\$]lk/f]h]dnf0{k]l]of]. /fhf; Fsf]
cg/ly klg sfd gnful5 c\$ s; n]rfanf0{
nldagl k]ofpg ; Syof]/ < ; fylx\$;nf0{ d]h]
eg]Fgi7fnf0{lh:So]pg'x6 . o; /L lgxf]f
u/] rfa nldagl hfg klg kfp6g\ . To; h]
Pp6f gof]o]j:yfdf hfpF rlg\$sf]ofqsf]
h]f]tkf0{ ox]fa; ; sf g]knl Joj ; folx\$af6
u/f]F d klg !)) 8n/ lbg ; S5' clxn]sf
nflu . ptfsf]ofqsf]h]f]c/lgsf]; d]hnf0{
ug{nufpF

.tl/sf ePk5 k]l]of]. xh/sf]!)) 8n/
xld lnGgfF pt\$ c/lgsf]; dfh]jnfxc]n]
dfu] eg] lbgxf]hf . ox]fa6 sf7df8fF
ljdfg:yn k]g]/ ptfaf6 b'tfjf; sf]9f\$df
cf0k]g] aGbfj:t eof] ca, pT; flxt x6
; fylx\$;n] eGgeof].

rfa\$]kf; k]6df le; f nful5 .pgsf]
cgxf/ wkSs an\$]lyof] eg] va/ k7fPsf
lyP b'tfjf; sf sd\$ f/L ; fylx\$;n].

of]Pp6f gdbg dfq x]f. bhGfFo:tf
gdbfx\$ e]b]f]5' d]h] rlg e]l0df h]f .

Ps c/a af\$ wdf\$ cgbfol ePsf]
dh\$sf Ps k]tzt dflg; nf0{dfq}nldagl
e]l0df Nofpg ; lsof]eg]g]knsf]cy{Gq
sx]Fk]5 t/ To; sf nflu xfd]nldagldf
sb}Jo]j:yf 5g\ . nldagldf ko\$ x]6n 5g\
ko]t dfqdf . slknj:tb]v / nldagl; Ddsf]
sf]8f] klg /fd]5g\ . lrlgof ko\$; ; aGbf
v]r]hf eg] lrlg5g\ljZjdf .

c\$ gePsf]lgdf u5g\ xfdl ePsf]nf0{
klg ; #f0f ub]F

00 r\$)&!, :jode," sf7df8fF

cfdfsf]dv xbf{

■ dx]j/ zdf{

nfj

lq]h] cfsL{ :jf:gl InP/ lx8kl5
sfdsf]vfhldf lx8sl ;ttnl ;ft-
of7 jifsl 5f]L InP/ Ofesfdf
kl5gl. 5f]Ln]klg sddf ;3fp5]. hgtg
vr{rnfP/ a:5gl.

- cfh t labf eg\$ 5glg, xj/ cdf < 5f]Lsf]kzg .
- xj t/ xfdL Ofesfdf sfd ughf0{xfg .
- lsg cdf i s\$]labf xj t <
- cfdfsf]dv xj]lbgf]ljbf xj.
- s ; sl cdfsf] <
- s ; sf]eG]ca i ; ah]cf^g]cdfsf]. t]d]f] / dh]d]L cdfsf].
- tk\$ cdf sxfFgx05 t <
- :ju(df, d/ \$f df05]: ju(df x05gl. slt afx] Qf0 ; s/f ; f]5] \< cfh sddf hfg]xfg, yk\$ oxLFa ; \. ah]sf sf] /f]5, ToxL vf . d kl5 cfP/ ksfpff . clxn]d dftftly{ku] cfp5- cdfn] 5f]Lnf0{cx]p5gl.
- sxfFfx]dftftly{eg\$]cdf <
- ToxL+yfgsf] g] xj 6f9f 5g . d ;s]dd rf8]cfp5] 5' tFst}ghfg' lg .

- gf0+d klg hf05' s] i -5f]L ?8]kl5 nfu5] .
- ;ttnLn] af6f]f s]L ld7f0{/ b0cf sf]f s]f lsl05gl.
- cdf i efs nflu]. To] lsg\$] vfg] s/f lbgf] \g .
- To]t clxn]bz0 u/] cdfnf0{r9fpg] xj.
- tk\$ cdf t dg0Psf]xfg / < d/ \$fn] klg vf05gl t <
- slQ s/f hfg\$ 5 i e0b}dl0b/ ku]kl5 - nll of] ;fdg / nuf s/] a ; \ d gxfP/ cfp5 eg] cl3 lsg\$]n88' / s]f 5f]Lsf lh0df nfp/ gxfpg hfl05gl.
- ld7f0{/ s]f b]v] 5f]Lsf]dv / ; fp5 . 36\$ s y's lgNb} Psf]f] vfg\$ / x] / x05].
- -cdf gxfP/ cfPk15_ tk] kfy /ldf s]x] \$ cdf i Toxfdf5f 5gl<
- s\$ df5f x0y] cdfsf]dv x] \$ lg i
- b]gef] t cdfnf0{<
- slt s/f rflxPsf] x] o ; nf0{ i eg] ;ttnl emsl05gl. clg n88'-s]f /

kmh lnP/ hfG5g\ cfdn]s]f 5fBfP/
dl'tsf dVdf sf]rPsf] / n88' klg
dVdf sf]rBf{k6] v; }f]bZo 5f]Ln]
xV/xG5]. cZxZn]klg To; }/L dl'tsf
cufl8 ykf/Psf ld7f0sf rfa'df lemBf
elGs/xBf bZo klg 5f]Ln] 6h6h'
xV/xBfL xG5].

- ToxfBbptf -dl't{ sf cufl8 ykf/}f]
ld7f0{s;n]vfG5 cdfd <
- khf/L / klGtn]vfG5g\ clg lkt[h]
kfpG5g\.
- cFxfhf i khf/Ln]vfP/ tkBfL cfdn]
kfpG5 t <
- ;GtnL sXfL afNbagg\ 3f]L/G5g\dfq}.
- eGgf] \g cdfd i dnf0{s:tf] efB
nfuBf] 5 . cl3 s]f / ld7f0{nu]
kmNgeof- eGb} 5f/L s/s/ ugYfN5].
- gs/fi lkt[l/;fpG5g\ lx8Aca hfpmF
cfwf lbg sfd ug{;s]klg Ps 5fs t
65{-eGb}lx8g]t/v/ ul5g\.
- gf0fd lx8g ;lstgF s:tf]efB nfuBf]
5 . dnf0{klg cl3sf] h:tf] ld7f0f
lsglbgf] \g .
- cl3 g}k}f ;lsf] sh] lsGg] < g
cf0hf eGb df]gg; eGb} ;GtnL
e'te'tfpg yfN5g\.
- 5f]L lx8g gdfgkl5 Pp6f ad kfp/fB
lsglbP/ 5f]Lnf0{8f]ofpB}d||olbgdf
;GtnL 0f]eSfdf klU5g\.

% jZfv 0)&0 -dftftly{ cFfL

em08f

■ kfAnf]g]bf

d]f]em08f glnf]5
/, b]vp5 To;df
;nanfpB df5f 5f]8Psf
kfv/fsf b0{ rfnfxZaf6
/, To;af6 kmL:SPsf
z/b Ctdf,
hg ;do aU5 jfo's7f]
/, sXfL gePsf]Tof]PsfGt 7fpBf]rf]/t/
sf]f{emFs8lsf] \
/, lhpBf]emFeP/
cfsfzdf kf]8g ynf] \eGg]d rfxG5'.
clg ;f]5g\dnf0{oxL df5f g}lsG <
/x:o 5 / o;df <
xf]eG5'd,
o;df 5 kLls kfrlgtd df5fsf]
bLlk t dGq,
em/emfpBf]
/fd]; t el6Psf]df5fsf].
/, 5g cZ sXfL <
5g sXfL klg .
pulhf8f]df
t}klg,
xfjfdf lnP/ cf^gf]df5f
km/km/f0/xB}5 em08f xfjfdf
lr ;f] cfsfzdf
em/em/fpB}sfDb}.

-.:k]g; efiffsf] La bandera c^au]hLdf
DFlagsf]gkfnL efiff cgjfb
cg' l dbgdl0f blift

lgaw

xftdf k/kl5 ag]cfkmg}syfsf kfqxč

■ /fdkč;fb bxfn

aen]sl7g dfc5sf alr slt 7hf]b/f/ .efl 5
ljZjf; clg ; h]gf dfc5sf6 km/f/ .efl 5
dModf lsga] xbf 0dfg / :jflcdfg kl
huf]aTg] ; DaGwllg ; Dem]f / s/f/ .efl 5 ..

afun^a]slj dfx/fh zdfsf]ol k^alQmn]
slxn]slxn]dnf0]lsg lsg 5:5 < 5l/Psf
dgxč hf]8gecbf km]v/g'g]Hofbf an u5g\.
axfn-axfn lhGbulnf0{cfsfz df6f]fly
km]as ; dft] Rofl6^a ug{dg nfu5- d]f
OG;f; d-h/Lsf ef0xčnf0{ d]f]k] kmhxč
5g{dg nfu5, clg kl6}elglbg dg nfu5,
afun^a]slj dfx/fhs}zAbdf-

cf^gf]zt{kbff Dd ; fbf xč5g\dfc5}č
ufx] ; fxf] c7]7]f 6f9f xč5g\dfc5}č
otfptf t]f klg htf; s}8:b}lx85g\
gbf0Psf ax/ ecbf 5f8f xč5g\dfc5}č ..

sbj]bg OG;f; d-h/L d]f]xftdf k/}sf]
lyof]. km]t f]f hbf /j]Ldfq a; }f OlGhlgo/
ef0xč gf/foOf /]dLb]v /ljls/of lqkf7L; Dd
cf^gf slnnf xftxčnf0{b]vpb]ca xdf]
xft sdhf] 5gg\cf^gf]xTs]hsf]/v]f cfk]t-
sf]k5{ ; hgf sf rčnf0{ ; Gb/ ; dfhsf]
lgdf]df v r]ug]k5{ecb}j flif\$ klqsf lgsflg
tID; Psf lyP . tl pT; fxl efjxč cfh
stf nsfdf/L ub]xf]hfg\ To]d]f] 5l/Psf
dgleg cem]klg ps'; d's; ub]5g\ / tl
ef0xčnf0{ ; Dem]f dnf0{ldqnf k1]Lsf
ol k^alQm ck]f ug{dg nfu5-

kfgl leq}] ; Sgk5{kfb]l v]lg]val
ls hflg5 kfb]l v]lg ls dl/65 8al ..

clg ; d;fdlos ljifodf dgn] t/h]
df5{ /fhgl t ulx/f] ; a]md0fdf 5 . ; Gtf
ljof]usf syfxč 5g\ . hljge/sf kl8fxč
kf]v/x}sf 5g\ . ; Gtf v]f] ; g}sf klg kl8f
5g\ . gful/s cfqmfz klg 5 . a]fhuf/Ln]
; d:of klg lgDTofPsf]5 . t/ hlt h]eP
klg g]f ; lwPsf 5gg\ . clg xdf] hljg
k4ltnf0{k]asn] ; dft]sf]5 . k]a]ssf]
; flxTo ; f/ klg cf^g}5 . xfdLsxf]6s
; flxTo klg 5 . /x:osf]w/tndf n]vs jf
slj /x] n]vg]o:tf km]as / 6s ; flxToxč
xdf] nflu ; dfh lrgfpg]rf]f/L ag}sf 5g\.
lxhf]b]o zfxsf]cofo ug]lnulnu sf]sf]
rf]f/L P]h] afv] a:g] ynf] ePsf]5 .
df]uf8ldf sb]j c]hsf]dfc5] / 8f]h/n]
v]f]klbP/ b^ab^al whf]p8g]af6f]agf0lbg]
OlGhlgo/ ; f]xčxčsf]lj sf; lgdf]fn]ubf]
s7}]To]f rf]f/Ln]g}cfk]hf0{cGofu u/}sf]
cgelt ul//x5 . lxhf]sf]psfnL e-hf^asf
j/-klksf rf]f/Lxč cfhe]n a]f] ;]ePsf
5g\ . dflg ; lx8g]a:g]rf]f/L t df]uf8L
ePsf]5 . rf]f/Lsf]zLntf / la; fpgl xdf]
af-cdf; f]labf x8]uPsf]5 . uf]f]o]f
hdft of]k]a]ssf]uhn h:t}ag}sf]5-

e]f]a]L df]af0n lsg]Fsv/f a]L l ; d
xtf/ xtf/ km]as v]f]f]f]f]cfv lrd
/fdl /]5g\ ; fyl pgl Rof6df lbgf lbg
e]f]eof]ldngrf]df ul/of]v]g]kg

uf0{afvf a]rL ;s[Fcfof]3/ a]g]lbg ..

xfdl}stf r9b}stfL dflly-dflly hfC5
vlfhf tf/k15 oxfFnf;wFxfhf xC5 .

cfk[ɰ] v[ɰ]ʃ[ɰ] df6[ɰ] cfk[ɰ]ʃ[ɰ] la/fg[ɰ]
ePh:tf[ɰ]nfU5 . bʒ agfpg[klg OIGhlgO/
ʃ[ɰ] lgd[ɰ] Joj ; fos[ɰ]lhDd[ɰ]f/ klg OIGhlgO/
ʃ[ɰ] cfhsf olusf ; f/yl. g[ɰ]OIGhlgO/ ʃ[ɰ]
eTsfp[ɰ]; lk klg OIGhlgO/ dʒ=agfpg[ɰ]; lk
klg OIGhlgO/ dʒ= . To ; } eTsfp[ɰ]
kfOGg==gaeml agfpg kfOGg= . ; a[ɰ]ʃ[ɰ]
lgd[ɰ] OIGhlgO/ s[ɰ]xftdf . dGqfnob[ɰ]
of[ɰ]gf cfo[ɰ]; Dd , ; x/b[ɰ] ufPDD l[ɰ]gf
OIGhlgO/ ab[ɰ] af6[ɰ] clg sxfaG5 OIGhlgO/
a[ɰ] 3/s[ɰ]5t / df6[ɰ]= .

log}pihfēln sNkgfleg d7f|b7z c8f7j
5 . e/f7fd7hl7jg rn7sf7j 5 . rf0lgh
k7vfgdGqL nL sl;ofa7n7ef/t ep0fdf x7n7}
eg7sf lyP 7-#c7z7nf07{to:7t7Jo7jxf/ gu/,
hg Jo7jxf/ l7tdLnfo7{c7z7n7u77sf7jdg kb7gE
rLg vNnf lbd7fuaf6 l7z7j ; 7F xft77fn7f7jug7
to7f/ 5 / rLg l7jBdfg cGt77f76a Jo7j:yf
/ k0ffnLsf7j Ps nfd7fyl7{ / 7lfs kl7g x7f.
l5d77lx7z7nf07{ldqt7sf7jxft a9fpg7j|5d77sl
k7l7ts7f7c;n l7dq kl7g x7f. c7xf 7 slt dL7f

ZAb / jfsoxɛ 5g\ To; nfo{sfotj ogdf
nfg] gnf] nL sl; of^a s} xftdf 5 . To: t}
b} agpg] sdxɛ xfd] Kof/f OIghlgo/
klg cf g] OIghlgo/ ^a k} fileq km/ flsnf]
lbd fu kf/ L u6aGbL / km6aGbLsf] r} faf6
dQm eO{cfnf] gnfO{zIQm / k} xfd abNg
; Sg]; fdYo{xg} kb5 . olb b} sf] l j sf; sf]
gS; f abNg l5gf] sf] nf] xftdf lnPsf] x]
eg} = d] f cf'g} syfsf kfqxɛ yk} 5g\
yk} d] b} sf OG; f; sf OIghlgo/xɛ k} to} b}
syfsf d] f kfqxɛ aGg ; S5g\ . t/ To}]
; df' t slxn] sg kl/ l: ylt / v08df cf' h
k5{ slxn] sg kfqxɛ glhsdf n'sdf/ L
u5g\ To}] t ; dosf] v} h g x] < v} h'sf]
pn} h g x] To; h} t x} h slj b} 1sf
slj tnf] ecb} l yP-

b0{lbgsf]lh6buldf vfnl 3fd 5fofF
cf7jeq kfgl vll5, cf7jeq dfofF
glhsdf sg /xofj sg eofj6f9f
cfh hxfFk5sf x65 efln Toxl uf9f .

OG;f; cWOLF eFO kPsfz eS 6nSs} e]6P . e]d} elgxnf] OG;f;nfO{ s}kl t rlfxf}=< eP l]1fkg lbP/ cy{k]g < geP n]y lbP/ r]t]gf k]g rlfxf]}< cy{k]qsf k]sfzgsf] nflu, n]y k]sf]lzt ;fdul]nfO{ ;dfhnfO{pHofnf] / r]t]gf 5gSf] nflu . /fh]Fk]sfznfO{n]y}lbg ;lhnf]. l]1fkg lbP/ k}f lbg' sl7g 5 . b}z}s}k}f 5fkg] d]zg yfsh:t]f] 5 . k}f c]pg] d]xf]g / af6fxZ aGb5g\ . x/ a:tl phf8 5 . ;ayf]n]elg/x]5 xfo k}f, xnf]k}f, af; uf; / skf;n]dnfO{k}f rlfxf]}dfq eGb5 < of]ufxf]sf]dnfO{;Dofpg d]h];lsgF clg k]sfznfO{;Dem]b] slj b]1s} sljtf k]sfznfO{lbg dg nfUof]n]h]p] ltdl hl]jgsf cg]tsfn;Dd ol ;Gb/ zAb / o;sf cy}Z egl ck}f ul/lbPF

knn kmg]kl; gfs]alh kf]vsf]
sd{ug[kfv/Ldf hlt lhbulsf]
lsg rlfxf]afaf dnf0{< Joy[c c knn
eflo lbg]wtl{d]f]ljZjf; s] an .

kpfz ltdlnf0{wgojfb lb65' lbgk5{
d] . k} f sdfpg]/ 8g ag] c s]88fngf]
ef]f]sf cufl8 ltdlnf0{o:tf]kfq d b]b5'
c:tfrn kj{ t c s]lgldt plePsf]5 .
t]klg ltdl 3dl-3dl ; l-hljgl a6l v]b5f]
lsgls ; 8s sf]v ad afi6 u/] 7hf]
9a]uf km]g] laufg]agfpg] clg h ; /L klg
k} f sdfpg]3grss/sf]0lchlgo/a snfleq
ltdl pxl k/fgf] syf, sljtf, lga6wsf
6bm]6fqm h]b] k':ts kpfzg ub]f].
06;f;sf]ofqdf yk k':ts ykb}5f] nfu5
ltdl / ltdf] ; dxnf0{df]gfy k]t'sf ol
ka]Qm dfkm] ; nfd 5 x}==<

;fgf]dl;gf]sfd u/] df65] ;fgf]x6g
sfd]gu/L o; wtl]f nlo s;h]56g
rfx]bsf] \cl;gf, kfgl, rfx]rsf] \3fd
?%b}lehb]kl;gf k5b}xfgl u5f]sfd ..

oxl sfdsf]knn t xfhf ; flxTo k9g'/
n]g' klg . hljg ; flxTosf]lgldt, ; flxTo
hljgsf]lgldt . ltdl ; a}f x]f< sg}klf
ljz]fsf x]f]f< lsgls ; flxTo sg}jfb jf
ljz]fnf0{af] x]f]g, :jo+g}dxfg\ x65 .
log}egf0sf v]hx6df efjz]4 eP, Tofu
tyf pT; u{eP, ; flxTon]l; l4 kfp]f]eg]
kl; gfsf]dNo / kl/>dsf]klxrfg ug{; s]
xfg] ; dfh a6g]lyof]. dxfg\ a6g]lyof] clg
d cfgb]n]/df]f]f]sgls d]f syfsf kfqx6
kl/>dsf]klxrfg ug{k]o} knknndf ; knn
e0; s]f 5g\eg]===.

d]f]dgsf]rf]f/Ln]af; kfPsf]5g] .
k]o} kfqx6 syfdf a]f]5g\ . slxn]dgdf
sl/a # s/f] &% nfvsf]uf8l r9g]cf]fdf

/ pgsf]uf8l.s] ; Dengf cfp5 . cf]fdf
uf8l dfq}r9g]gV]cf'gf]An8 uksf]/ut
uf8lleq /fv]u56\ . ;fydf ;fgf]k]tfh
klg /]l Toltdfq sx]f]f]/, Pp6f :of6hf06
km]g /flvPsf] 5 h;af6 k]6fug / pk-
/fi6k]tnf0{dfq ; Dk\$ ug{; ls65 /]l oxl
; g]x]f xfd] b}sf g]f klg b} /f]x]f
a]f dl; 8h uf8l r95g\ . kf8f]/ kh]f]f]
; 8s k]6lsfx6nf0{ sdf0 vfg] hljgb]v
nTof0Psf, d]oh]gkTof0Psf xfdl df65f]
gfddf af]f]f]df65}x6nf0{xnf] whf]/ w]fF
556\ . k]08sf]tfkdf, emngfysf]em]uf/df,
; zlnsf] ; ; h]ldf, uR5bf/sf] /fkdf,
8f-e66/f06f]0lchlgo/a syfnf0{tf]gaf]
a6b}h;n]hlt a6b]Tolt g}e6of]e6g]
cy6f ; df]t x65g\ xfd] syf Joyf . d]f]
n]v]gl'sf kfqx6sf]c]f]dsyf klg oxlh:tf]
nfu5 . Toxl eP/ t xfhf xfd] ; lna]l
gflosfx6 /]f ykfb]v cgl'sf zfx;Dd,
gl'tf 9a]ufgfb]v s]l clwsf/L;Dd sf]e6b]
sf] sd < e6g] k]t:kwf]f, ; *sf/oQm
; *s[tnf0{5f] sk8df df]f]5g\ . Toxl
eP/ t xfhf slj of]b]l/]ld e6b}lyP-

h]b]v65 e6g ; ls6g
h]elg65 ug{; ls6g
h]ul/65 n]g sl7g emg\
lsgeg]/x:o cs]x65 a6b} ; ls6g ..

g]f / cleg]fx6sf g]f]a]ln] jfss
ePsf]dfdf k]b]v] xfhf slj e6b}lyP-

ltdf]dfdf 38l x]f]g af]f] lx8f]eg]
b]vg]Tof]a:t'x]f]g 5f]8lbp]eg].

o:t}5g\ a}sf dnfdl / cl:t]j /
dNof lnndfx6 . d]f]ldqn]e6geof]b]v]
klg s]l x6g, n]v] klg s]l x6g clg d]f
syfsf kfqx6 klg x/f]p em]nfu5g\ y]f]
cfzf, w]f] lg/fzf af]f] knrf]b]v
sflndf6l;Dd nv/nv/ lx8f]em]nfu5g\.

; flxTo / o; sf] dlxdfd k;] eFnfU5g\.
 clg dfgj xpo sf]kl/ j tG ug{ dfgj prf0
 a9fpg syfsf kfqxZ nfu] eFnfU5g\.
 clg ts{klg u5gVpo sf]kl/ j tG xpoeqaf6}
 xG5 . xfd] efjgfsf] kl/isf/ ; flxToaf6
 dfq xG5 eg] elg/xsf xG5g\ . clg d]f
 kfqxZn] syf vff]b} hfG5g\ / eGb5g\oxfF
 hljgaFv rfxof]Hogsf]lgDt ; /; tf rfxof].
 of] /; tfsf]lgDt klg ; flxTo t rfxof] rfxof].
 To; h] xhf b]6 abnfF; [i6 cfk] } ldn5
 ; DemG5' slj sf]hfo{-

s; h] ; f]v / ; nfdl sdfof]lhGbuldf
 s; h] efs / lnnfdl sdfof]lhGbuldf
 pglxZs} hlt xG5 ; fF]cyGf
 h; n]df of / dnfdl sdfof]lhGbuldf ..

ca t syfsf kfqn]6\$g]7fpG]eGg\.
 ; DklQ d2fdf bhGf]bZL b]vP . uflj ; sf]
 vftf g]tsf]gfpGf b]vof] . yfglon]pbf/
 xpon]aemfPsf]xl/of d]u, jgsf sd{f/Ln]
 vfp . vffvff] ; 8s kG] dfkb08 eGbf
 ; fB/f ag] . efuaG8] ; s[tdf kn; } sf]d]f]
 bZnf0{hff]upg] / dlQm lbnfpg]OG;f; sf]
 sf]knf / d-h/LxZnf0{d7L d7L awf0{lbG}
 d]f]n]vglsf syfleqsf kfqxZ xtf]f]vP,
 lxG] lbP of]ult ugubfP{-

ltd]cfF}cf^gf]nfU5 efs}cf^gf]nfU5
 ; fF}eG5' ltdl lxG]af6}cf^gf]nfU5
 ; Demgdf ltdl; F lxG]5'd lsg <
 ltdlnf0{cF]ldf lrgb5'd lsg <

v/fa JolQmsf ; fy v/fa}kgf cfp5
 afnl-gfzs t]jG}cl;gf ; fy cfp5 .

1fglsf b]i6df ; f/f ; V-b]v a/fa/L
 ; b]fo / ; b]ft cZl0fdf eP; /L .

.tltfdl7f s7flaf6

cfuf]

■ d]xg b]jfn

cfuf]xf]hljg
 hljg eGg'cfuf]xf]
 aln/xg'g}cfuf]sd{xf]
 hljgsf]csf]gfpFcfuf]xf] .

Gofgf]lbG5 cfuf]h]
 phofnf]55{cfuf]h]
 aNgsf] ; Gb/ gfd xf]cfuf]
 hljg5fof kf]xG5 cfuf] .

lg:kS cFf/f]f]lj?4 aN5 cfuf]
 rL;f]:ofFsf]p/f7nf0{lr5{cfuf]
 hljgdf tfk / /fk lbG5 cfuf]
 aln/xgsf] ; Gb/ gfd xf]cfuf] .

cfuf]h]:t}Gofgf]afG]sf]gfd xf]hljg
 aQn]e]phofn]k}fz k]ffpgsf]gfpF]hljg
 Gofgf]afG]g ; Sg]hljg] vff]s]hljg <
 phofn]k}fz 5gGvff]hljg] vff]s:tf]hljg <

cfuf]xf]aN5 kfln; bNgkbG
 cfuf]xf]hN5 /aU eg]Gg
 aln/xG]sf]hljg cfuf]xf]
 hln/xG]sf]hljg cfuf]xf] .

rl/q-ultf

■ s[0f e08f/L 'dd1f'

rl/q xflhljg dNo,dfg	rl/q xfl; }5 slrQ nfeL
rl/q g}; #s[t, 1fg Wofg	rl/q ydfFe0{ljZj kPL ..
rl/q xflj}ej vfh ;fyl	
lg zt{; }f clg :jflcdfgl ..	rl/q nf6f]lbgx7luG5
	rl/q efsf]klg naV65
rl/q nfvf]clwsf/jfbl	rl/q af]L, Jojxf/ bfg
rl/q sxl slj rf/ ;]L	rl/q lgi7f clg vfgkfg ..
sts{of ts{t/}; df0{	
gcNeM ;fyl ag /fi6<<]L ..	rl/q xfl; [6 syf sxfgl
	rl/qn]aGb5 JolQm 1fgl
rl/qsflRofb/ dfq cfl	rl/qn]xfG5 /fhgllt
rl/qsflrGbg dfq 3fl	rl/q ;flfl Oltxf; xfdL ..
x6g ;fwf/Of To]hxfTs	
rl/q Jofkf/ xG5 s]n ..	rl/qsflj}ej ;Dkbf hlt
	rl/q lzlf u?df eP slt i
rl/qsflwfs st}5 t]hnf]	rl/q gftf clg wd{zf;g
rl/qsflgfs 5 x};w}7hf]	rl/q xflhljg ult u'hg ..
5fl/ sfnf]ck/fw sf]L	
rl/q cftas agl lxG]ls i	rl/qn]OZj/sf]syf aGof]
	rl/qn]dfgj tf kmNof]kmNof]
rl/q afavf]slj rf/ufdL	rl/q-lj1fg ljsf; sf]ldNof]
rl/q gfavf]lbn :jfy{kPL	rl/q ultf k9 aGw'x}l56f].

❖❖❖

qm]vaf6 ;? ePsf x/]s s'/fxZ nHhf:kb 9avun]; dfk(t xG5g\ . – a]hfidg k]P'sing
 hf]eljiol; t 8/fpGg, p;n]jt{dfgsf]cfGcb lng ;S5 . – lj j]P'fgGb
 x]OZj/ i dnf0{ldqxZb]v arf0b]m, zqxZ; & t d cfk]Farg ;S5' . – efltp/

wgu9ldf /dfpb}

■ zltu lu/L

y k8l aHb5 . th;ldfg >]7, wpsdf/ l3ld/] nufotn] ufPsf] nfbultn] gkfnl nfbjftf{t}; f]/fli6α; aul7L @)&) wgu9ldf hfg lx8sf xfdlnf0{dfxgl nfp65 . tfn ldnfP/ yk8l aHb5 . sft\$ @ ut]#\$) ah\$]; do x\$]xf]sf7df8\$] sn^aslaf6 a; u8bf .

nfbult 3lGs/xG5, tfn ldnfP/ yk8l klq alh/xG5 .

gkfnl nfbjftf\$; ;]snf0{/fv] a; ul8/xG5, dllod ultdf Psgfzn]. s0fflkh sf6] l6sfk' hfg]af6fhf0{k5fl8 kf/k15 h^aundf xfdl r9\$]a; sf]cufl8sf]; L; f PsfPs rls6]6qmf 6qmf e0{k16y yfNof] # ut]laxfg ^=#) ah]- To; k15 a; sf]ult ;:t eof].

;:t rfndf u8\$]a; af6 s]fnl.sf] d8f ahf/df /fhdfu6]v blif0ftk1{v/n] 5fPsf]Pp6f 3/df ;]f]sfuhdf 7hf]clf/df /ftf]d; ln] n]v\$] uhasf] ; f0gafB kf-8f-shk]; fb sf0/fnfhl n] dnf0{b]vpg' eof] ToxfFn]vPsf]lyof]- b]Jofkf/ s]b]. wgu9l d bf]; f] k6s hf6]lyP . ctltdf wgu9lsf]gfddfq ; D' gdf 5 . pQ/blif0f ndtGg nfd] Psnf0g] ahf/ ; D' gdf cfp5 . /fhdfu[aGg'cl3sf]s/f xf]. ; Dejtll (÷!) aif\$]x\$]xF

lktfhlsf] ;fydf @)@@÷)@# ;ndf uPsf]. lktfhls s~rgk' h]hsf] h]h/

xgkGyof]. ;f] ;dodf ;b/d'sfd ahf]ldf lyof]. ahf]laf6 s] wgu9l rnfgubf{d klq ;fy}uPsf]h:tf]nf05 . Toltv] dfxgf gbl eo^as/ lyof]khsf]cefjdf aiffdf; df tg{;ls6yof]. o; k6s wgu9lsf]#/fts] a; f0\$ xfdl a; \$]sf]f /f] 3/ ' f]fu\$] lyof]. ult ;Gg ufp6; x:of]ldf ;fy lbg w]; xeful cfp6]. s]l ljsf; a\$]sf]tnld s]b\$] (gDa/sf] sf]fdf kf-8f-shk]; fb sf0/fnf, kf-8f-siknb] nfid5fg] ;:k]lofs th;ldfg >f]7 / d lyPof ToxfF; flxTo, /fhgllt, ; s[t sf af/]df klq ulx/f]5nkn ePsf]lyof]. ;f]sf]fdf 0ltxf; sf/ /fhf/fd ;]d, sh/fh lg/fh, lx/0o 1fjfnl, s';dfs/ Gofkfg]w\$]; fb eS/f0{s]al-; Dkn, wpsdf/ l3ld/] /fdk]; fb clwsf/L nufotsf]k]tef k]k16t ePsf]lyof]. To; sf]fdf rn\$] xf]; g] w]bz\$sf]z kdf ' lDdGy]. sh/fh lg/fh\$] ultsf] u\$]sf] ;fy;fy}; aulgl lvn\$] lyof]. s; hf0{ lx0dt x6yof] th;ldfg; E ultdf bf]/L v]lg . a? h;f]; f]w l3ld/]bf]/L / x:of]ldf s]l a] c8] /f] stf kpfu uy]- bf]/Ldf eGbf klq x:of]ldf nfd]; do l6Sby]. dflg ;x\$sf cfp6 af6]df xfd]a; sf]cufl8sf]Aofg/ / To; sf clf/df 6Ss cl8g]u/\$]lyof]. bf]; f] ;Hwfg ; efsf] lgj f\$gsf] krf/ k];f/n] ttfPsf]df; ddf k1/s Jofg/ gkfnl nfbjftf{t}; f]/fli6α; aul7Lsf]kfp6 bz\$ bzfGg e0lbGy]. gkfn cbet kfs[ts / ;s[ts

;fbo\$] ;fy}; ;f/s}gdgf k\$[t / gdgf
;s[t ePsf]cfsif\$ bž x]. nřs ;s[t,
nřs ;flxTo, nřsOltxf ;, nřshljg, nřsafhf
o:t}o:t}k{df]xt ePsf]xř g}xdl o ;/L
c}nřs}g sfo{dsf]nflu uPsf xřF

oyfydf nřs}jftf{ ;^auf]7L Pp6f
cfbf]hg e0lbPsf]5, ljleGg c5'tf]s/fxč
;Ařof ug]d8df, ljleGg ;dosf nřsult,
;^ault, syfsf efjgf / k; f/s vřh ; Ddfg
ug]af6řdf . gknsf k[s[ts / ;f:s[ts
;fbo{arfpgkb5 .

oyfydf gknsf]k\$[t / ;s[t vřh
/ k]df0fs s'/sf]ljZnřf ul/gkb5 . o ;řf]
nflu gknl nřs}jftf{/fli6α ;^auf]7L @)^*
;fnb}v k]oř jif{k} / s k} / s euf]hdf xřF
cfPsf]5 . kř8f-ho/fh k\$tsf] ;řhstjdf
wgu9ldf xg]ePsf]xř s]if lj sf ; ařsf]
tfind s}břf a ;řf lyofF s]eg] pQ
;^auf]7L pbřf6g ; qsf] s/f u?F ; dfkg
klg ařf] / df0nf] F ePsf]lyof]. Itg lbg ; Dd
uf]7lkqsf] ; f ; ^auf] k]t't ul/Psf]lyof].

wgu9Lsf] af/řf oltn] křbř . @)!\$
;fndf :yřkgf eP/ lg/Gt/ ; jf ub]cf^gf]
:t/ p7řpřcfPsf]sřfnl hgk:tsfnosf]
c}nřs}g ug]cj ; / křpř d efjgdf rhřd
8ař]sgeg]@))\$;fndf :yřlkt uf]sf]
snfs'h k:tsfnonf0{df of u/řf]lyPř
clxn]dwž cfbř]hgkl5 sGtlahř ePsf]
;řbř- Toxfř s}Lnřf0{ d]ř] pkl:ylt
la' řPsf] xř lj:yřlkt agřf] 5' clxn].
dnřf0{sřfnl axdvl SofDk ; n]křlt u/řf]
;Gg dg 5 . va/ ;Ggdfq xř, ;do ;řF
břřf]xř{dg 5 . dnřf0{ ; b' klZrđf-rn
; flxTo ; dfhsf] cltlynřf0{ ; Ddfg ug]
d:sfgdfq xřřg, df of g}rflxG5 .

Izjfln^ausf] sfvsl sNsnřpř
uf]řj/Lsf]:j / ;g] h ;wf /řf0{eř n]ljof]
agfPsf]sfggřf]v]L ug]řf]h/fh eř kř /
k\$[tnřf0{ ; Ddfg ub] křaf6 křoff křP/
klknsf] 5řřdf a ; j bzřsf] cřloog ub]
efjgdf bzř křsf]lrGtg ub] ; flxTo
l ; hřdf h8řf 5g\ . k/hřeq nřf0/fvřf]
5'cfwřs Clinřf0{ . of]blgofř křsf]dNo
ařv u/řpg agfPř5g\kř auřF . ; ařf
klxřfgsf cfwř/xč ; lřft xgkb5 .

kvrřčn] sřd nřlg] 7řg] hřfřPsf
;dfilhs, ;f:s[ts dNo / dfřotřsf sřf
hřfřpgk5{.

k/Dk/fb}v rNb} cfPsf rřnrng,
Jo}xř / lqřofsnřk, řř8jř8, ljlw kljlw
cGwljZjř ; dfq xřřgg\ ulx/f]cřloog u/]
nřsNofřsf/L třj vřřgk5{eGg] cfjřh
xř] nřs}jftf\$řf]. yř? snř, ;^ault /
; flxřsf]cj:yřsf]jř:tljs čk / /yřsf]
j:tl:ylt czřř yř?n] řyf? nřsultdf
/ ; sř]křřfř df o ; /L břřpgēPsf]5, Ps
zAbdf- **yř? nřs dfq ; l sfJo**
lqřofsnřkdf lgkřf / xřřf] křřf : jčk
yř? Nřsultsf] e08f/ cřkřřf kof{t
5 . h ; af6 cgř yř/sf / ; řgēlt ug{
 ; ls6 . gkřn křf křti7řgsf kř1 ; ef ; b\
tyř lřlgofřAatL Horřtif křti7řg gkřnsf
cřlořf OGbřaxfb' u?an] **u?a nřs**
 ; flxřodf křřnt kofř / řřlo ultsf
af/řf hřgsf/L u/řpgēPsf]lyof]. cjsřz
křřt lau]8o/ hg/n tyř kř] ; ef ; b\
uf]křnl ; * ařx/fn] . Aofř hřřtdf křřnt
; sř / / ; s[třf] ; ^aNřřt kl/ro/sř]5gs
lbP/ cřřgf] křřef :ki6 křgřof- **ljš6**
tyř křs[ts ; fbo\$ř] el/e/řp o ;
lřř -břřřf lřlnřsf] buř lxdřnl lřřsf]

**rf/j6f JofF uvf{- n] df AofF xz
 sxfF6 cfP / s;/L ku] e6g[hf/]
 clxn]d d l9sofh ePsf] 5g .**

clg g]kn Dolhs ;j6/, sf7df8f
 8f=uf]j Gb cfrfo] v ;fgsf] ;faullts
 n]sgf6s aon8f/uf af/uf hfgsf/L u/fp/
 n7Y kfgf] . clg l ;gf ; , lq=lj=slt{/sf
 ; xk]lofs 8f=uf]j Gbaxfb/ tDafxan]lnDa'
 hflit Ps ' nsUdf lnDa'krlg hflit ePsf]
 tYo ; aut ts{cl3 ;fgf] . kf-8f- r8fdlof
 aGwh] . r]kf xz sf ; s[t / ; f s[t s
 kl/ j t gU sf kl ; a ux z af/] hfgsf/L
 u/fpgeof] . pxfF]k] tltnf0{ ; xefulx z n]
 a8f]lofgdug eP/ ; lg/xsf lyP . ; a u]7Lsf
 ; ofhs kf-8f- ho/fh kGt 8f]l lqsf
 9f]hl hflitsf]nf sult kft Ps kl/r rf
 lnP/ 6knSs cfpgeof] . k]t t ls/Of
 ; lg/xsf >]fx z n] ' d] u]7Lkqsf]ul/dfs]
 : jls[t hgfPsf lyP . ldlynf nf ssnfd
 ; l]Vof t lqsf/ lhtaxfb/ /fodf ' ln]cf g]
 ; fwgf ldlynf nf s lqsnf / ; b/
 klZrdf-rn lqsf]lhptU k]t t u/k]5
 ; dyGdf tlnl ah]sf]lyof] . xtf/ xtf/df
 lbJoZj/L hfzln]8f]hl 3/ultsf] ; f]Gts
 kl/roU lbgePsf]lyof] . lbJoZj/Lsf] ; l/nf]
 cfjfh ; g] afix/l/ r/f] vfg lg:sf b0{
 rf/ hgf ; xefulx z cfwl r/f] lgefP/ /
 knfn] xtf/ xtf/ cf g] d]lt/ b]fbf
 u/]sf lyP . k]s//fh eS s] ug{ afix/
 lgl:sPsf lyP , ; f]l ; dodf uf]7Lkq k]t t
 ug{ pb]f]fsn] gfd afhfPk]5 xtf/xtf/
 leq k]jzu/L ; b/ klZrdf-rnsf yf?
 nf sultdf hghljgU ; bfpgeof] . Dofub]hl
 kg du/sf]5] / ; sf/ , kVofnl g[o / o ; sf]
 k]tltqmdU zlifGdf k]tdf kgn]leh]nsf]
 dflodaf6 klg b]fpgeof]cf g] k]tef k]t t
 ugeof] .

afns[Of zdf] . ; Nofgl nfshljgdf
 wfdl ultU k]t t ubf{wfdl ' Fsf] , kn
 rDrfn]9bfaU] ' FahfP/ cfkn]df ePsf]
 clego k]tefsf]sdfn b]fpgeof] . efiff
 lj1fgsf kf-8f-dfwjk] ; fb kf]/h cgkl:yt
 /xgePsf]x s' ; 8f hflitsf]nf srf/U pxfF]
 zAbdf uxOf uga6 j l~r t eP , ; Gg kfOPsf]
 eP c]Zo g] ; Gghlt d: t xg]lyP . o ; u/L
 nSSl r]w/L klg cgkl:yt /x]fh] . yf?
 b]yfg wldG dxljU]sf] ; Gbedf 5nknn
 ug{ eg} kfOPg . l]qmdldf lqkf7L klg
 cgkl:yt /x]fn] . g]k]nsf] cawL efifl
 ; dfhdf /x]f ofbj hfltdf kf0g] hftlo
 ult tyf g[o] sf]af/uf ; Gg 5nknn ug]
 sfo{klg xg ; s] . s[Of/fh ; jxf/Ln]k]t t
 u/]sf] . yf? ; dbfodf uf] a]xbf rngU
 uf]7Lkqsf]kz +f w]h]u/] . kf-8f-siknb]
 nfld5fgsf]zAbdf g]k]nl ufpFvfg]sydf
 k]tljDat nfshljgU uxlsnf]lyof] **g]k]nl
 ufpFvfg] sydf sltko x/fP/ hfg
 nfu]sf 3/h' pks/Of, j]zeff /
 cfe]ffof, vfgkfg, gftf; DaGw,
 nf]sljZj; , s]if / s]ifh6o j:t; d]
 ; /lft 5gl . w]hf0{ kf-8f- shk] ; fb
 sfP/fnfsf] . g]k]nl / d]ynl pvfgdf
 k]tljDat gf/L z k / ; fdf]hs wf/OffU kgU
 kgU ; lg/xFh:tf]nfUof] . pxfF]k] tltdf
 ah]fn] tlnl aHof] .**

; x kf-8f- s[Ofk] ; fb Gofkfgsf] . g]k]nl
 nf s ; flxTosf] ; Gbedf s7} ultln] dnf0{
 kl/isf/sf]r]6f gul/Psf] ; flxTosf] ; D' gf
 u/fof] . sOfff]lsf] nf s ; flxTou sf] af/uf
 s]al ; Dknn]hfgsf/L u/fpgeof] . ef/tlo
 ljafg kf-8f- lul/hf kf08] / kf-8f- z]v/
 kf7ssf] . b l/Pln6L ck ' ;] bdf0[nf0{
 ; D' G5' . kBsGof axdvl SofDk ; sl pk-

kfll ofks u88l kGtsf].b]psl kyfsf]yngl
/ ljsf; ; DaGWL 8f6]hL sXl lsjbg tLW sfj
ulx/f0df 8a]nsl nufpg kluof].

..s0ff{nL / 8f6]L kp]zsf afxpf;]
nf]sultdf P]txf]; s ; Gbe[df kf8f-hLj]bl
b] lu/Lnf0{ ; D´G5'. dnf0{ 8Da/axfb/
kgn] k]tt ug6Psf] .du/ nf]sjftf{Ps
kl/roU sf]; D´gf xG5 . d 8f-lbnaxfb/
yfkfsf] uf]7lkq .w]jnflul/sf] ; j]k]n]qdf
; j]7LW hlt k6s clloog u5{ Vofltk]t
nf]sg[o / nf]sgf6ssf] af/bf a%b} hfbf
cf^gf] ; s[tk]t dnf0{uj{nflU5 . ef/t
sdfp]jZj]jBfnosf k]b]l ; *kfvl/ofsf]
.g]kfnL .k]mfuU ultf]d+5b- l]jwfgU ; D´]
eGg dg nfu5- k]s[ts ; j]bo6f]; fy]jeiff
/ ; flxTosf]b]l6n]g]kfn]cf^g]j]lzi6 dxTj
/fvb5 . ; b' klZrdf~rn SofDk; wgu9Lsf
pkk\ofks b]j]b]k]; fb eS .bLktU n].c5fd
lhNnfsf]P]txf]; s / ef]u]ns k[7eld tyf
Toxf6f] nf]s; flxToU]sf] r rf{ rnfpg6Psf]
lyof]. 8f- w]asbf/ l3ld/6f] .; aVofjfrL
zAboSt 6Ssfsf]; Argf]ds klf / cyUt
; Gbe[/x6f] lyof]. 8f- w]ak]; fb eS/f06f]
.l]jwfut ; Gbe[df g]kfnL nf]s sljt]n]
; aUf]7ldf ld7f; el/lbof].

; dw/ k]tlttsf] nflu uhan] tfnl
aHof]. xf] tfnl aHof]. ; xefulxZ ; do
; dodf uDeL/ x6y]/ k]; aU cg'; f/ unn
xfFy]. dbg k':sf/ l]h]f j]l/i7 s[if l]z]f1
g/axfb/ ; fpbsf] .; b' klZrdf~rn l]qdf
k/Dk/fut s[if kl]lw / ef]L : j]fjndjL
kf^ufl/s s[if] ; do ; fk]f / clt Jofjxf]/s
lyof]. Itg lbg; Dd rn]sf] k]t]tLs/Ofdf
j]l/i7 ; s[tlj]b]k]8f-k]d vqlsf].sf7df8f]f
l]jafgxZ d]lo / ; b'klZrd g]kfn]sf]v]hldf]

a8f]uxlsnf]lyof]- ca g]kfnL nf]s ; s[
nf]s0ltxf; , nf]s ; flxTo, nf]ssnf klG db6
eGg]l]Zj]; . 8f- abl zdf{lagf8ln].sfnL
s0ff{nL l]qdf k]rInt nf]sahfxZsf sXl
wgU]sf]r rf{rnfpg6Psf]lyof]. kf8f-ejZj/
k6]L, 8f-dw'; bg lu/L, dxZ s7fot,
kf8f-dxZj/k]; fb hfZL, k]1 o1/fh pkf\lofo
nufot ; f7L hgf l]lzi6 k]tefsf]
uf]7lkqsf]; f/ ; aUf]k k]tt ul/Psf]sfoGmd
ul/dfdo lyof]. bf]; j]lbg ofgl @)&) sft6
% ut]daUnjff/ 5]f]f; qdf .cfvofg t]jsf]
cfw/df aHhL ; dfhsf]nf]v]sfog nf]sufyfl
d]n]k]tt u/6f]lyPF

; f/ ; aUf]k k]tt ubf{eg6f] lyPF
**uf]7lkqdf ePsf] s'fsf] af/bf gaf]h]
To;df gePsf] s'fdq ; daf]vg ug6'.**
l]Zjsf]0ltxf; df j]zfnldf :yfkGf ePsf]
aHhL u0ftGqsf] af/bf hfgsf/L u/fPsf]
lyPF ; f]u0f/fHodf aHhL, lnR5jL, 1ft6,
l]b]x, pul ef]u, 0l]js' / s'; hft ; dflxt
lyP . ; f]u0f/fHo uf]d a4sf]hljgsfndf
duw g/z chftzqh]w]j : t kfl/lbP . k/flht
e0{efu6f aHhLxZ kxf8 plSnP . aHhLsf
hgefiff g]kfn]sf]; nfxL, /f]x6 / af/f afx6
ef/tdf pQ/ l]jxf/sf] k]j]L rDkf/Of, k]j]L
; f/Of, ; Dk0f{ dh^k]m/k'; ; Ltfd9L tyf
klZrdL b/e^uf l]qdf af]g]ul/G5 . k]r]lg
aHhL u0f/fHosf]jeiff aHhLsdf j]zfnLsl
gu/jw" cDakfnLn] n]v]sf yk]/rgfxZ
Aff]u]y y]L ufydf kfOG5 .

kxf8 pSn]sf aHhLxZ sf7df8f]
pkTosf]bl]f0fL e]jdf vf; u/L afudtLsf]
lsgf/df /x6f bg]f/, u08sl gblsf ; a;
; xfos gblxZsf]dflyNnf]e]u; Dd g]gbl
lsgf/df e]6g] sdn / bg]f/, b]h]vf
ahf/eGbf sXl tn /hufp6f /x6f bg]f/ /

sdfnx₂ tyf tdl^a6f/sf]sdfnx₂ kfrlg
 aHhL g}g\ loglx₂n]aflg}u/sf effi kfrlg
 aHhL u0f/fHosf] effi; F w}] IdNb5 .
 chftzq; F k/flht Wj:t aHhL u0f/fHosf
 lnR5jL sf7df8f]pkTosfdf /xga:g yfn].
 gkfn eefudf lnR5jLx₂sf]; ^au17t k]j₂
 k']₂fnb]v g}blif0ftk₂sf Jofkf/Lx₂s}
 cfjthfjtsf]; ^as] hfts syfsf ljleGg
 ; Gbedf kf0G5 . 7hf]; ^aVofdf gkfn k]j₂
 u/sf aHhLu0fsf lnR5jLn]u0ftfGqs zf;g
 ; ?df xTofPsf lyP . t]; f] u0fkDv
 lj qmDflbTon]0-k²%& df tGqljBfdfI; l4k]t
 u/] k]; l4 sdfP/ gofF; Dj t\lj qmD ; Dj t\
 rnfPsf lyP- To]; Dat\g]k]nsf]dfGofk]t
 ; Dat\xf]. u0fklt z^as/b]n]g]k]nsf]
 u0ftfGqs /fHokDffnl dfly 3ft u/L
 j₂fgut /fhtGqsf]:yfkf u/sf]yxf xG5 .

h; /L Pp6}fdsyf w}] /rgfsf/x₂sf
 sf/0fn]k]m/s k]m/s ₂k uX0f ub]uPsf]5 .
 To; u/L nfdxsfJo nfl/sfogsf]klg Pp6}
 syf x₂fx₂yk]nfsufosn] cf^g} nodf
 cf^g}zAbdf k]t't ug]u/sf] x₂ k]m/s
 h:t]fnlUb5 . 0{fsf]r]y]zt fAbLdf aHhL
 elddf pbfPsf] clx/ /fpt hftsf] j/
 nfl/ssf] ufyf xf]- nfl/sfog . dh'tll
 nfl/sfog nfbuysf tlgj6f x₂ff 5g\
 b]f0r, rGb]0t / efl/s- efl/s x₂ffsf]
 ufydf nfl/s jL/ ePsf] / ; d]6\; db]u'tnf0{
 n8f0G5]; dodf /fpt ; j]f nu] ; 3f] u/sf]
 yxf xG5 . d]f]; ^asngdf /x₂sf]ufyf b]f0r
 x₂ffsf]xf]. nfl/sfog nfdxsfJoaf6 xfdL
 ; Dejtl yxf kfp65f]s Itglx₂ s:t]f
 3/df a:by] sg c:qz:qsf]pkof]u ub]y]
 Itglx₂df s:t]f]cfelf0f k]rlnt lyof]cyjf
 Itglx₂sf cfwf/df xfdL 0{fsf]r]y]
 zt fAbLsf dfjjsf dg]lj rf/x₂sf ; DaGwdf
 eg]s]kl klG eGg ; Sb]f]F g To; lat]sf]

oudf ; dfh Joj:yf, lgod, hLjgb]i6 tyf
 ljZjf; cflbdf g}k₂sfz kfg{ ; Sb5f]
 nfdxsfJo nfl/sfogsf ufos k]ol clx/
 lyP, h; sf]dVo k₂z bWsf]Jofkf/ / v]L
 ug{xf]. j t]dfg k'tt; F ca g ; do g}5
 / g t pglx₂ ; F sg]k]Joff g}5, h; n]ubf{
 ljzfn dxsfJo ufog l; sf] \ctll o]fk'tfn]
 o; sfJok]t ?lr lnPsf]kf0G5 .

:d[t df sg]j:t hf0{; %lft /fvg]k]Q
 eg]36b]uPsf]5 . o; h]klg nfb; flxToaf6
 nfbnf0{ 6f9f nUb5, ctll s]L jif]eqDf
 nfl/sfog h:t f ufogsf]k/Dk/f lyof]eg]
 lsfasf] kfgdf dfq k9gkg] xG5 . of]
 lg; ^as] eGg ; lsG5 ls s]L ckjfbx₂nf0{
 5f8] nfdxsfJo nfl/sfog aHhLsf]dfq
 xf]Dg ef]hk/L, d]ynl / c]wLsf] klG
 nfdxsfJo xf].

o; nfdxsfJodf hgkbl o:j / :ki6
 /x₂sf] 5 . nfl/ssf] eld kfrlg aHhL
 u0f/fHosf]edL ePsf]x₂ nfl/sfogsf]z4
 / k0f]k7 aHhLsfdf 5 . aHhLsf l]qsf
 nfl/sfog vfgbgl ufossf]3/ cyjf sg]
 d7df s]L lnklf lnkla4 ul/Psf]k0f{kf7
 kfpG ; lsg] ; Defjgf c' }5 eGg]dnf0{
 nfu]sf] 5 .

k]Df sf]Zlgbl klZrddf odgf gbl
 pQ/df gkfn / blif0fdf ljGwofrn kj] olt
 7hf]eefudf /x₂sf /fpt-ofb]j- clx/x₂alr
 ufog k/Dk/fdf af]Fsf]ufyf xf]nfl/sfog .
 clx/x₂df nfl/sfog dxsfJok]t Ps
 vfnsf] ljZjf k] 5 / ufogsf] ; dodf
 nfl/ssf]jho / k/fhosf]; fydf pglx₂df
 efj]fds Pstf b]yg kf0G5 . nfl/ssf]o4
 ; f]p; sl kTgl d-h/Lsf]ljklQ tyf c₂
 ; a}36gxf₂ >f]fx₂sf ddnf0{5b]u5.
 o; cyDf nfl/sfog Pp6f jf:tljs

nf\$dxsfJo xfi h;sf cf`gf glhssf
;fxfzsf efjgftdstf;F ;xh ;DaGw
hf8g klb5 . t/ o;sf cy{of]xh}xfg,
clx/ afx\$ cGo ;fif o; dxsfJoaf6
kpf]jt ePgg\ . t/ Pp6f hftlo uf]jsf
cge]t ufog ;g] clx/ ;dbfodf hg uj{
xg]u5{Tof];fob cZ hftsf ;f]fn]dx;";
ub8g\ . of] nf\$dxsfJo oltsf jifDd
af]gsf]k]v sf/of klg oxl g}xft- Pp6f
ljz]f hft]n]o; nf0{k}o lbof] ;Af of lbof]
/ cfk";F c68 efjgftds ;DaGw :yflkt
u}of]. gg eg]df]vs k/Dk/fdf hl]jt o;
nf\$dxsfJosf] gfd klg cr]hsfn] ;Gg
kfp]lyPgg\ . cf`gf]uf]7lkqsf]af/]f oltsf
s/f d]h]/fv]sf]lyPF nf\$jttsf]sfogddf
wgu9l tlg lbg al; of] s]hfnldf 3dg]c] ;/
h/8, o; f]eg]F, do ldn8 . kl;4 3f8f3f8
tfn, Jojl:yt l6sfk/ ahf/, jt8fg
cj:yfdf afbl ;dbfosf] c]jnf]sg,
nf\$; ;s[t]sf]vfgl 8uf]f / /fgf yf?xZsf]
ufp8/ c]jnf]sg, s]fsf]dfq kl/sf/ kf0g]
/]6/fx8{ 3dg kf0Pg . dfq kf0of] yf?
;dbfosf]do' k]jfF nufP/ afhfsf]tfnf
gfr8f]7s/f gfr clt /fd]lyof]. yk8l
va ahf0of].

❖❖❖

zē-sfdgf ī

■ ;ā ;ḡ

zē-sfdgf ī ltdl kñh / kñhxZnf0{.
uNdl d]f]Kof/f]/fd]j j]fZkl kñh
o;df kñNgsf nflu kñh\$ kñhxZ
kñh;Fv]b}xsf / xls8]kñhxZ
kñh;Fgfr] ufP, /dfPsf /dfpg]kñhxZ ī
zē-sfdgf ī ltdl kñh / kñhxZnf0{.

dfgj ;]fdf ;]fl;t gfdl kñh / kñhxZ
;ahf0{;vl / v';L kfg];kñ kñh / kñhxZ
ljZjel/ /dfPsf jL/ ;Gtlt kñh / kñhxZ
hgg. h8deld ;]fdf sxlnPsf kñh / kñhxZ ī
zē-sfdgf ī ltdl kñh / kñhxZnf0{]

zē-ljhof ltxf/ / 57 la; ;ftb0[kñh]kñh]
dn xfi\hn xfi\ltdl kñh / kñhxZnf0{
zlQñ, ;Lk, zflGtn]ltdl kñh / kñhxZnf0{
;Z]et u/fcf];ltdl kñh / kñhxZnf0{]
zē-sfdgf ī ltdl kñh / kñhxZnf0{]

0)&0 ljhofbzdL

sf7df8f}

Gofosf]Zk xfi]o:tf];Tof;To-ljefhs
/fhx+ lj]8l xg]gl/Ifl/-lj]8s .

k] jf elQndf x8g ;b] cgZf;g
/fdn]leNnsf]h7f]vfPsf]x85 ;Demgf .

kñhsf]kh hf8] x85 ehg-slt8,
dgsf]df]gl x6g]b[6f8t klg a8b5 .

dglot]j hxfP88 dfgj}Tof]sxfF8g]
;UGw h;df 58 laTy8f]kñh s]lng]<

.tltfdl7f s7flaf6

;~~dfn~~;~~rgf~~

ev{}emNs}f]3fdk|t

■ o'j /fh d}fnL

g]

k|nL ;flxTosf]cklu c|ngf]l]wfdWoj
afn;flxTo klg Ps xf]. eljiosf
v/fx/k|t lhDd]f/La}v}f] of]pk]ff
v6lsf] l]jfox; o; l}gdf x}gePsf]rflxF
xf]g . afnaflnsfx; k|t lhDd]f/La}v ub}f
dxfslj n|ldk; fb b}sf]f ; gsf] laxfg|
h:tf]x}o:kzL{afnslj tf lnP/ cfP . o; df
; a}slnt slj tf cToGt ; Gb/ 5gV ; zQm
/ k}fjssf/L ; kdf plePsf 5g\ . To:t}
/fi6slj dfwj l3ld/]o; k}f6df csf]pNn}yo
k|tef xg\ . pgsf] kl/kSj k|tef klg
afn; +f/df /dfPsf] 5f] 5 . s[0fk; fb
k/fhhln]o; l}gdf w}pNn}vglo sfu u/}sf
5g\ . o; u/L o; l}gdf /d} ljsn, l]ho
rfln; ; z}f}tbf; dfgGw/, uuf k}f}h, 8f-
/fdk; fb 1jfnL cflbn] klg afn; flxTodf
w}juf}d}h u/} afn; flxTonf0}bl/nf]el/nf]
/ blj}f]agfPsf 5g\ . cfh afn; flxTosf
; +yf v}h}sf 5g\ . o; sf] pTyfgsf nflu
uf]7L ; d} ePsf 5g\ . cGt/lq}of 5nk}nn]
:yfg hdfPsf]5 . afn; flxTosf]l]sf; /
la:tf/ x}f] 5 . afn; flxTos k|qsfsf]
k}sfzgn] gofFgofFk|tefx; h}dg] q}nd
a9b}f]5 . cfh cfP/ ; dosf]k}jfxdf gofF
k/fgfx; af6 lhDd]f/L axg ul/f}5g\ . Pp6f
l]z}f klf s]b}vPsf]5 eg]k}o}h; f]tL
; |6fx; sf snd a9L cu; / b}vPsf 5g\
h}f]afn; +f/ ; f} ; fdLko /fvb5g\cyf}tL
; |6f a9L lzIfs /x}sf 5g\k/fhhl en}F o;
k/Dk/fsf kyufldldWoj cRot l3ld/]f]f]
; lq}otf vfOnfub}f]b}vPsf]5 .

.gfgLsf ultx; ^-@)^#_ b]v
afnk'tsfsf/df cf^gf]ofqsf b; L b}vpg
yfn}f l3ld/] . efn}f]b}z ep0f] afnsyf
; a}uk -@)^(_ kl5 . lbg eof]3dfOnf] afn
slj tf; a}ukdf kb}k}f u5g\ . syf, slj tf,
; dLlf tyf ; Dkfbgsf]l}gdf ; d} ; k|/r t
cRot l3ld/]f]tfhf o; ; a}ukdf r}v afn
slj tf ; dfj} 5g\ . k'ts zLif}ss}slj tfdf
afnssf cfglafgl / k}f]tsf]; fdLkotf ; d}
emNsfpg kluPsf]5 . o; sf]b}f; f]; u{o; /L
sf]/Psf]5—

bu/}f}d rp/df kl5 kl5 ef0 cfof]
v'; L e0{ef0n]dL7f]ult ufof].

nofTdstf 5, o; df ; /ntf 5 .
afnJo}xf/sf]c}jnf}sg ug{; k}nn xg klu}f]
5 . o:t}o; cl3sf] slj tf . k'tnLsf] 3/|
zLif}ssf]/x}sf]5 . o; df k}f]t / k}f]tsf]
j/bfg sg}nf0}klg cl:tTj l}xlg / s}tfsf]
Jo}xf/ gu/L c}jnf}sg dfq xf]. oxf}efgGbsf]
cgelt ug}k}pBt u/f0Psf]5 . o; df
elgPsf]5—

/a}ulra}ul k}h}x; k'tnLnf0{x]
; dfpg rflxFx}xGg k/}af6 x] .

o; slj tfn]dxfslj b}sf]f]gl6'g'
x] sf]knf, gr8g'kfk nflu5l eGg]slj tfsf]
; Dengf u/fp65 . cu}hsf]; Ddfg / cu}hsf]
cfr/Of ; d}nf0}b}f}f}; f}yL h:tf 7hf afaf]
slj tf cu; / /x}sf]5, h; df elgPsf]5—

rflx}f]s/f u/ gfgl 8/fpgxGg
sfu ubf{7hfafn]s/fpgxGg .

7hfafafsf] nf]f] b]v] gfglxznf0{
gt;g / To]nf]f]7hfafsf] ;fylsf]zkd
oxfFrlqt 5 .

;dfhdf /xsf kl/jz / dNo dfotfnf0{
klg ;/n 9aun]afnafnsfsf]dl:tisdf
3';fpg]kbtg o; sljtfn]u/sf]5 . oxl
s'/sf]dd{dfdfn]eGgeof] zlifsn]k6
u/sf]b]v5 . pkdf / cgk;sf]:jflbnf]
kf/f o; sljtfd l]z]f /xsf]5 . clctd
kaQm o;sf]pbfx/of x]f-

dfdfsf]s'/f ;cbf d t eP baU
dfdfn]eGgeof]efchf eP km?aU .

l3ctfa dlg cfof]ef0 8/fof]kpf]lj t
h:t]b]vg]csf]sljtfsf]afcsldf s/fPsf]
;g]u /xsf]5 . t/ g]f]k]tlttdf la/fnf]v
k/]f, la/fnf]v d';f, ss'/sf]5fp/f]v
la/fnf] k/]fb]v eaf]f]:ofnb]v kf7f]
afR5f]v v/fof]/xsf 5g\ . ef0alxgl 5gg\ .
t/ klg tl kzklfsf]af]lsf]k]tltfn]/fd]
;a5] u/sf]5 .

u?cddf;F ltdl lsg x5f]k/ <
1fgl agl k9bf]eg]s5f]dfcg' 8/ .

cf^gf]sfd ughf0{ 8/ dfcgkg]sb}
sf/of 5g . :j]jndal e0{cgzfl;t /xl
stfoaf]ysf]efjdf hufpg]sfd cf^gf]sfd
ughf0{ zlifssf]sljtfn]b]vPsf]5 . kl/>d,
ldx]t / cSsnsf]kf7 ;fg]hljn]klg lb0/xsf]
x5 . o;sf]pbfx/of x]f sldnfsf]tfE,
zlifssf]sljtff . sljtfd elgPsf]5-

;fylnf0{5/f w:5g\df5]l]zjf;3ftl
agf]b]g\df]g;n]sldnfsf]hqf]5ftl .

eGgx5 afn] k]tLsdf cln kl5P/
axlPsf]sljtff eGg ;ls5 . k/}Pp6f
kaQm lglNPsf]h:t]f n]l]g]o; sljtfd
tf/tDo klg v6ls5 -

afnf0{klg eg ltdl k}f 7hf]x]f]g
:j:y xgk5{xfdl eGg';\x]ls x]f]g <

.v}afncfwsf/] zlif\$ rog / kl/efiff
b}]v6ls5 5g\ . ljb]ksf]/fusf]uGw o;df
;Dk6 /xsf]b]v5 . t/ klg hljgklf
l]z]fu/L ufdLof kl/jzsf afn]f]l]otf o;df
phfu/ ePsf]kf05 . l]stf]sf kfgfd],
zlifssf]b]f]sljtff k]g]f]/sf]zkd l]Dat
/xsf]5 . oxf]fyfyf]f0{k6 ug{8/ df]
em]fn]5 . t/ au5f]5 sljtff . cgk;sf]
9fFf gdf]sf]zkd /xsf]5 . l]f]f]efif
o;df e]6Psf]eg]5 . zAbrognf0{c
a9l Wofg lbPsf]eP em]g\dl7f] / l6kg]
vfnsf]xg]lyof] . l3ld/]f lfdtf 5 .
afn;flxTo n]l]g';xh l]ifo x]f]g . To]l]f]ut
:jzkd 1fg ePs}s'/f x]f . o; }s'/nf0{
dgg u/sf]b]v5 1fgsf]Hof]t 5g{af/f .
:j]jnd]g lfdtfnf0{cf]dl]zjf;df 9f]g
o;n]7ls 7fp5f]kx]Fdf k]ofPsf]5 .

l/Q]ef]f]lbgf];\cddf ;S5f]Ffdl eg{
b]zsf]nflu tof/ 5f]Fdg{k/]dg{.

.v/fof]sfd]df afnaf]l km6g k]b]g .
pkb]z]f]ds j]fSo ckjfb j]fSo xg k]5 .
afnaf]ldf l]z]f kl/l:ylt / c]y:fd]f afx5 -

grnfpg';\afaf o;nf0{;g'k/k/
hgj/sf]slxNo}klg kg]Gg e/ .

.r/L slt /fd] zlifssf]sljtff k't:ssf]
klxnf]sljtff x]f . o; }sljtfn]afndl:tis
/dfp5 . v]5 . v]bf v]b];S5, dgg u5{
clg ;xl af6f]kq]5 . h]f];\k]t't lbg
eof] 3df0nf] s[t b0f]lg ckjfb afx5
;kmn afnsljtff;auksf]zkd k]t't xg
ku5f]5 . o;nf0{cem bl/n]agfpg afn
dgf]j 1fgsf]cgejsf]sdl x]ls h:t]st}
st}nfu]tfklg cRo'tsf]cf6nf0{uln]
af6f]k]cem cu]; / u/fpg]5 eGg]cfzf /
e/ b}]l]ng ;ls5 .

wDaf/fxl, sf7df8fF

dftǫldsf]s]xfhf lgolt

■ z^as/ zfx

cf/flob] kzkltgfsf]
 blifof dVsf]blifoflt/
 afg]j/ gofǫf
 o;f]6xNb}hfǫf b]vF
 jL/fb]cGt/fǫ6ǫ ;efu[ksf]
 kf^au0fdf /xǫf]
 xfdf]/fli6ǫ em08fdf
 sL/fxǫn]vf0{Wj:t
 7fpF7fpǫf K]fn kf/ǫf]
 sL/fn]xL/f vfPsf]
 7fgL cf^gf]egl dfgǫf
 /fli6ǫ em08f xf]hGdeld dftf cf^g}
 em08f ljxLg ePdf
 xg s]a] ltAat of l;lSsd

alnofn]t ;fǫg] ;wF
 b0{9^auf a8f]dha'tn]
 r]kdf k/ǫf]t?n
 dh's ;fgf]xfd]hf0{
 ;Qf /fhgl]t v]h / em]h
 wDsl cf};8s zIQm bfpsf]kh
 olt ;fgf]clw/fHonf0{6bmf kfg]
 km] ca af0;]rf]a;]xf]ls xg]
 ju{e}sf]kZg stf stf yGsf0{
 of]oudf hftlotfsf]gfz nuf0{
 ;S]v/f em]Feof]/fi6sf]lrGtf
 lgdfǫf ug]v}hgtf]lrGtf

ldNg];xdtldf klg hfg glbg]
 ldNbf]kǫǫfdf klg cfpq glbg]
 k6s k6s ljǫg afwf ;hgf u/L
 6fF c8fPsf]c8fo}aGbsf];f:tl lb0{
 Hofnfdg gldNg]8d;l/
 ck7bf/fǫf kmn]ǫf]km;l{.

v/fa Ps-b0{dfq ePdf sfkmL xG5
 afǫ/n]g cf^gf]3/ agfpǫ
 g cǫsf]3/ ;d] aGg lbG5
 xn]f]lrGkl5 sfǫbfpqk5{
 Pp6}bl6 bb]v]g 5bh]
 dxtef/t /rfof]
 Pp6}e]ln]ubf{l;lSsdn]
 cf^gf]lgzfg tyf klxrfg udfof].

ol sL/fxǫsf cf]ytdhf]s]
 aem krff;l/
 cf]fwL logLxǫ d:t krf0lbg]
 la/fnf]ǫf]3fǫdf 306L sNn]afǫ]<
 ;vfk kfg{nflu;s]
 xL/f /fh:jlnf0{
 ca xfdf]of]dftǫldsf]
 s]xg]xfhf s:t]lgolt
 s]kf u/ gfysf gfy kzklt

cf]zofgf /^aurfǫ

syf

xl//fdfs[38]L

■ jf;b] u/fuf0f

b ofljxlg bftf . cxf] ;bfb klg cgrf] nflu]. bnf gePsf]klg sxlftf x5 < bftf xg sf nflu t p ; sf dgdf bofefj xgk5{df ofefj xgk5{. h ; sf dgdf bofefj 5g, df ofefj 5g, p t lglj{fb lgi77 x5, sxfbf]bofn'< sxfbf]df ofn'< ; f/df sxlF gePsf]cgrf]s/f]. sxlFgePsf]ckTofl/nf] s/f] t/ xfg /x5 . dgdf clnslt bofefj / df ofefj gePsf klg xfg/sf bftf sxlftf /x5g\ xbf /x5g\.

xl//fdfs ; a} s/f ; lg ; skl5 sxlF gePsf] / s ; h]g ; f] s] s ; h]gkTofpg] o ; cgrf] s/fnf0{klg : jlsfg{aflo eof] p . cxf] o : tf]crDdsf]s/f]klg xbf/x5 xlu ; f/df . afbf dfq kbff/x5 s]s]b]g kf065 s]s] p ; n]dgdg} ; f]of] / v0o ubf cf^gf] ; f ; nf0{ ; t/L la ; fof].

s/f] w]} cl3sf] klg xfg, Pssf0 ; f z t fbls}k/Delt/sf]xf]. kvff]dl:snn] arfP/ /flvlpPsf]lgs}cl3b]vsf]Pp6f k/fgf] 38]L lyof]xl//fdfs]cf^g}gfddf btf{kpf0f ePsf]. hg 7pbf xl//fdfs]Tof]38]L lyof] Tof]sxl c ; xh / cwf]sl ; t elufndf lyof]. olt xbf]klg p ; sf]38]lsf]elufn lgs} /d0fo lyof]. lgs}dgdf]s, cfsif / ; a}f cf^f nflu]ls ; dsf]lyof].

; a]t/af6 /fd] eP/ klg ToxfFsxl ljz]f vnsf cK70f/fx2 ljBdfg lyP . To:tf sxl cK70f/fx2 xbf]klg xl//fd cf^gf

38]Lklt 3d08 uYof]. s ; h]lv ; l6p/L u/ klg cf^gf] 38]Lk]tsf] dfxdf slQ klg lj rng cfpq lb6Yof]. 38]Lk]tsf] df k6Ss}e^u xg lb6Yof]a? o ; 38]Lklt p cgrf]uf]j uYof]. s ; sxfxf / nx]x] nfluYof]. cf^gf]38]Lnf0{s ; s]fegbf sd 7fcbYof]. a? ; a}f]egbf pDbf 7fYof]p cf^gf kvff]dl:snn] arfP/ /flvlpPsf] o ; 38]Lnf0{.

kvff]alrlbPsf]jf ; fg]nfedf s ; hf0{ sb]sl ; dn]xsef] ; fl/lbPsf]eP klg clxn] p ; sf gfddf of]38]L lsg afbf /xYof] / < plxNo}csf]f/hf0fIn ; SYof]o ; df . 38]L g]afbf gePk15 xl//fdn]To ; klt ug]3d08 / uf]j klg sxfafbf /xYof] / oltv] . To ; h] t cf^gf gfddf of] 38]L arf0lbPsf]klt p cf^gf]kvff]klt klg plQs} s11 lyof]. plQs}cfef/L lyof]x]pob]v .

w]h]cf^f nufP/ klg xl//fdfs]o ; 38]Ldf s ; h]xsef] sfod ug{ ; s]f]5g clxn] ; Dd . ; s'zn hf]u0/x]f] 5 clxn]Dd . cgsf]Ts08f / pkfo u/ klg c2 s ; h]cf^gf]agfpg ; s]f 5g\o ; 38]Lnf0{. p ; nf0{h ; /L cf^gf kvff]of] 38]L arf0lbP/ o ; klt 3d08 / uf]jafw ug]cj ; / lbnfPsf lyP, To:t}cj ; / p cf^gf efjl k'tfnf0{klg pknAw u/fpg nfnflot 5 . efjlk'tfnf0{ ; 7lft 2kdf of]38]L x:tf0t/of ug{s]pglx2klt p

cf^gf]st{0 k'f ePsf]7f\5 . To; sf nflu
cfk\h]hlt ; 5}b\vlhnf]ug{k/]klg ug{p
tof/ 5 t/ kvf\]; fF lbPsf]of]38]L df:g]
vfg]s/fdf p; sf]dgn]slxNo}; f]g ; s} .
o; k\ t p\ slxNo}cu; / xg ; s} . o: tf]
; a\lOf{; f] k\ t p\ slxNo}nfnflot ePg /
xg]5} klg .

cf^gf]kvf\ E gftf hf]8Psf]xl//fdfs]
of]38]L cf^gf j/k/sf cgluGtL l5d}Lx
lx8y]dh ; 8saf6 s}L leq lyof]. pglx
; a}; wFxf]h: tf]u/L lx8y 8Ng xl//fdnf0{
s}L cK70f/f]lyof]. ce\ p; sf]vf; }ghssf
l5d}L 7hf]hxfg kl/jf/ / 7h}38]L ePsf
; a}lx; fan] ; Def\ t lyP . pglx s] of]
; Def\ ttf xl//fdfs nflu slxn}f]xL Fgs}
kl8fsf]l jifo aGyof]. rf; f]f]l jifo / ; s; sf]
; f] aGyof]. xg t 38]Lsf]elufh cg; f/
xl//fdfs hxfg kl/jf/ klg sd lyPgg\ . ol
hxfg kl/jf/ klg ; a}cf-cf^gf lsl; dsf
rl/q / l jz]jtf af}sf lyP . hxfg kl/jf/sf]
; a\of / l jz]jtf hlt g/ h]h: tf]eP klg
l5d}Lsf kl/jf/sf ; b:o eF xl//fdfs
kl/jf/sf ; b:o o: tf]; a}sf]; f]f]lgs dh
; 8sdf klg 9Ss; E v]lg kfpEgy]. 9Ss; E
gfrg kfpEgy]. bfof\ ofFrofP/ 9Ss; E
cf]f]bxf] ug{ kfpEgy]. xl//fdn] cf^gf]
38]Lsf]; wf/sf q\ddf o; f]s}L /fd]sf
ug{klg ; ts{xgk\of]. To: tf s/fdf k\olf
jf ck\olf z kdf l5d}Lnf] c j/fv v8f
ul/xfn]y]. To; dfly l5d}Ls}h\uf eP/ of]
l jzfn dh ; 8sdf k'g'kg]a\l\otfn]ck\olf
z kdf pglx s] lgufx / lgu/fgl dfq
of] ; 8sdf v]lg] gfrg] / cf]f]bxf] ug]
; f]f]lo ldn\yof] xl//fd / p; sf hxfg
kl/jf/nf0{.

xl//fdfs] 38]Lsf] of] klxnf] / cgf]f]
cK70f/f]f]l jifo lyof]. c; xhtfsf]l jifo
lyof]. oxl cK70f/f] / c; xhtfs} sf/of
p; nf0{p; sf l5d}Lnf]ck/f]f z kdf cf^gf]
lgoGq0fdf /v]g]hdsf]uy]. lg/Gt/ b jf adf
/fv] cf^gf klfd pEofpg] sf]; ; uy].
cf^gf klfd af]hpg kpf; uy]. slxn}f]xL F
t pglx s] c; xof]u oltljw cdfg jlo /
lgGbglo xGyof]ls pglx z xl//fd / p; sf
hxfg kl/jf/sf rf8af8, k\ts[ts l jkb\tyf
cGo sltko sl7g / kl8fbol c j:yfnf0{
klg j]f: tf u/L cf^gf]k\et j k\p z uy].
of]c j:yfn]xl//fdnf0{slxn}f]xL Fcf^gf hxfg
kl/jf/sf] nfngkfngdf klg lgs} ; s;
axf]k\yof] t klg ahfavtdf cf0kg]To: tf]
cK70f/f]nf0{h; f] ; f] kf/ nuf0/x}sf] lyof]
xl//fdn]. o: tf]cK70f/f]af]f]l; ls; s}sf]
lyof]. cfk\ dfq geP/ cf^gf hxfg
kl/jf/nf0{klg To: tf]si6df af]f] / hl jg
uhfg{l; sf0; s}sf]lyof]p; n].

cfkblj kb\; wFxf]yof] slxn}f]xL Fyof].
o: tf]cK70f/f] / cfkblj kb\ kbf{xl//fdfs
klfd af]n lbP/ clns 6f9fsf l5d}Lnf]klg
slxn}f]xL F7hf]ug nfp]f]. xl//fdfs] o;
kl8fk\ t pglx z klg kof\ t hfgsf/L /v]y].
olQn]klg p; sf]; s; sf]; dof jlw / kl8fnf0{
s}L ; xh agfpEof]. s}L sd u/fpEof] t/
; wFf/sf]; d: ofsf]; dfwgr flxPof] sbflk
xGyof]. of]s/f]xl//fdn]klg /fd]; E ae]sf]
lyof].

xl//fdfs ol l5d}Lx z afXo z k, leql
: jefj / c z w]f]s/fdf le\ lyP . afgl
axf]f / rfnrngdf klg k\ysk}stsf lyP .
xl//fdfs hxfg kl/jf/rflxPof] b'j}sf]
l jz]jtf; E dh vfg]k}stsf lyP . xl//fdfs

nflu of] ;sf/flds ljifo lyof]. ;ofun] h/3f]of]ljifo xl//fdsf]cf`gfkg / 38]Lsf] ;/lffsf nflu klg lxtsf/L ;flat ePsf] lyof]. 38]Lsf] ;/lffdf o ;n]klg sXl ;3fp k%ofPsf]lyof].

xl//fdsf l5d3LxZ p;sf sltko cK70f/fdf slxn3fxLfdg vfh] ;xofusf] jrga4tf klg JoQm uy]. ;xofu klg uy]. lkm6Ss ;xofu}gug]klg xffgg\ slxNo} sXl lb6]g]bg]klg xffgg\t/ of]xl//fdsf] cK70f/f]6fg6f nflu6bf klg pglxZs} :jfy6f nflu a9L s]b]t xg]u/3f]cge't xl//fdsf hxfg kl/jf/ / 6f9fsf l5d3LxZ uy]. h]h:tf]eP klg b]vg]Zkdf of] ;sf/flds ljifo xGYof]. b]vg]Zkdf bftfxZnf0{sXl elgxflNg]7fpRklg xGYof]. k]olf Zkdf ol bftf sxlnGy]. s ;3f]ck]olf s'/f] ;lhn}E5n4u b]vg]ljifo klg ePg . To ;h] of] ;wFsf]Xnsf]ljifo aGYof]. l5d3LxZsf] o:tf] ;xofunf0{ xl//fdn] dgbljifsf]Zkdf :jlsf//x3f]lyof]. lg/Gt/ krfo/x3f]lyof]. %jfs sXl aflg]7fpRyPg t/ l5d3laf6 k]t o ;lsl;dsf]k6sk6ssf] cK70f/f] / c ;xofusf sf/of uDeL/ eP/ ;ffgkg]cj:yfrflxF;h6f e0 ;s3f]cge't uy]xl//fd / p ;sf hxfg kl/jf/ .

xl//fdsf cf`g}hxfg kl/jf/af6 klg xl//fdnf0{slxn3fxLfhflgbf]Zkdf wf3f xGYof]. l5d3LxZ xl//fdsf hxfg kl/jf/ dWos} ;jg s ;hf0{yxf gkfp]u/L pglaf6 6f9f u/f0lbGy]. xl//fd ;E aemf0lbGy]. cfk ;L ;befj lauf/lbGy]. 7hf]hxfg kl/jf/ ePk5 vf ;}sXl lgxRklg rflx6Yof]. ;fg} s'/fdf klg j]gZotfsf]alh /f]kGYof]. emu8fsf] ;?cft xGYof]. kmntll xl//fdsf ;a}hxfg kl/jf/ ;wFsf7Y xg ;Q]gy].

l5d3Lsf]o ; rfnnf0{xl//fdsf To:tf hxfg kl/jf/n]slQ klg a%bgy]jf ab]/ klg aemkrfp7f. cf`gf] ;fg]Psn :jfy6f pglxZ b%uGy]/ To]QsYdfp7fklg . 3/dhl xl//fd / cf`gf]38]Lsf] ;/lft eljiosf] lrgtf ltgsf lbdudf r9b}r9bgyof]. dfgl ;s bl/b]tsf sf/of olt 6f9f ;Dd ;ffg] zIQm / lfdtf ltglxZdf xGYof]. olt dfq geP/ kl/jf/sf cgdfg]gu/3f ;b:o klg l5d3Lsf 0zf/fdf rn3f / gfr3f b]bf xl//fd slxn3fxLEs ;sf]kf]ljZjf ;ug]W eg] To ;jo ;}lbss xGY]. olt x6f klg xl//fd %jfs s ;hf0{sXl elgxflNg rflxF;Q]gy]jf rfx] klg dv kmf]xflNg plrt 7f6bgy].

l5d3LxZaf6 lgoldt k]t e0/xg] ;s ; kl8f / c ;xofusf 36gf xl//fdsf cufl8 ;f0snsf] rSsfef3ld/xGYof]. l5d3LxZsf] ;ofF ;xofun]pglxZk]t lgdf6f ePsf]kljq cf:yf pglxZaf6k]t xg]Pp6} kl8fn] ;vfk kfl/lbGYof]. Pp6}cK70f/f] / c ;xofun] rsgfr/ agf0lbGYof]. To:tf] cf:yf tfhdxnsf]6fs/faf6 e%k8Lsf]e06f kl/of t xGYof]. o ;lsl;dsf] ;Da6w / jftfj/of b]v] xl//fd dfq xffg dh ;8s 53sf p ;sf cZ l5d3L klg b% ky]. crDd df6y]. xg]gxb] ug]gxb]Jo]xf/ s ;/L ug{ ;s3f]eGY].

s'/sfglS}qnddf cem sf]k sf]k t /ut t t]pg]vfnf s'/f uy]. pglxZ eGY} au/h] v ;lnf0{dfof u/h:tf]u/L u/3f] dfof klg s]dfof < df ;sf] :jfy6f nflu v'jPsf]cì, 3fFkft / gbkfgLsf]s]cy{< k5fl8 5/L n3fP/ cZsf cufl8 bof-df of u/h:tf]ug3f]s]cy{< aflx/ ;lsnf]/ leq dh]Jo]xf/ xg%ug3f]tffko{s}<

; kgf sf]eUgfj z]faf6

■ d7fl/ l;Ubh

sfk/x\$
hldg lbgldg}
/, of]d6' klg ;f;f;

lvI;Ss, 3/Ss, 9bfSs
eof]ls d6h]
8d;f ahf0xfN5 .

of]eUgfj z]fsf]pkTosfdf
3/L 3/L cft^asn]
no xfn5
;fgf gfglx;
czQm cfdf afax;
sf]; ufp5g\
nfg nfi-s]xg nfuof]
x]/fd ca stf hfd <

x/\$;fE 8/
emSsPsf] rlsPsf]
af^auPsf] 3/leq k:5
3fd; f;afxl/G5 .

of]sfnrq]sf]s]bpf
e\$Dk u0/x\$
x/\$ lbg afxph]afx]ut]

kl;Psf]afsf]emF
t;f5 of]dg
3/L 3/L
d6bdf 8d;f ah5
9bfa 9bfa 9bfa .

s;n]
hldg dlg n\$/
xNnf0/x\$ of]k]jl <

sxfaf6 cfof]
of]ahkft, of]pTkt
lflth el/ /f]sf ;kgfx;
gkNnb}df6f]ldn].

w/x/fh:t}cUnf]lj rf/ af\$sf]eljio
w/x/f; f;9Nof]
nfnluF; sf] /ftf]l; pff]
ca b]g kfpfeggV/fddfof
kxf8 xff] lr/f lr/f k/]
pgsf]; f;f]vddf .

k/}b\$:dzfg h:t}5
Tof]j}f]fosf]/fd
of]slj tfdf klg 5 .

❖❖❖

cfosf]bzfa art ug]afgl a;fngk5{. – cfrfo{ rfofSo
l]jklQn]dfgj agfp5 eg];DklQn]bfgj . – leS6/ Xouf]

Hofs

■ ufoql nD;fn

Z Ab gofFklg xffg, k/fgrf] klg 5g, ld7f]klg xffg, gld7f]klg 5g, cfwgs klg xffg, kfrlg t eng\5g . et'sf] klg xffg, eljiosf]klg xffg, rflxg]klg xffg, grflxg]klg xffg, hftsf]klg xffg, eftsf]klg xffg, lbgstf]klg xffg, /ftsf] klg xffg, vfgl klg xffg, hfgl klg xffg, cf^gf] klg xffg, csf\$] klg xffg . h] h; /L, hxfHlxn] h; sf] h: t]cyd a%g ; lsg5 egf]f a%g EofOG5 To; /L g}rfvbf xG5 Hofssf] :Jffb . cfKsf] :jfb sfFdf cldnf]clg kfsk5 ulnof]xG5 t/ Hofssf] :Jffb 7ofss}o: t}xG5 eGg]t rfvd\$fxznfO{ atfpg t xDd}k5{eg]tkfOxfldh:tf d/GrofF\$znfO{t /fdsxfgl g}xf] . ;do, ;Gbe{ ;Eotf, ;s[t, ;brrf/ cflb, cflb s/fxzn]ubf{Hofssf]z}k, uOf, cy{ljzJftf, j}wlgstf cflbdf lgs}7hf] cGt/ kb5 . gk/f] \ klg s; /L < eGgxG5 eg] klxnf-klxnfsf] hdfgdf cf^gf afacdf ePgg\ eg]lgs}ceful, 6x/f]lar/f eGg]ubf] t/ cfhef]nsf]hdfgdf eg]o: t]vf; }aToF kb5 . lsgls ; aGbf dxTj kOf]j: t' ; aGbf Kof/f] j: t' egf]f axbNo j: t' egf]Fhofs zAbn]cfu6\$]5 . gcfu6f] \ klg s; /L < s/f\$]h/fdf r9b}hfg]xf]eg]tkfOxfld; F k}f, kl/jf/, wg, ;DklQ ldqtf cflb ; a} s/f geP/ s}L xG]fnf 5g, olb Hofs alnof] 5 eg] cf^g}afacdfn] ug]lxt eGbf klg

lgs}uOf wJ}lxt ug{; \$5, Ps}lbgdf, Ps} l5gdf .

xh/ xfdldllo] klg slt eQmeful 5fF Hofs; F . slt kl/lrt 5fF Hofs; F . Pp6f vjhgf]sf] k} s:g xff] \ ls xjf0hxhfsf] k} s:g xff] \ xflh/sf] k} s:g xff] \ ls, hflu/sf] k} s:g xff] \ lelfssf] k} s:g xff] \ ls, lzlfssf] k} s:g xff] \ hftdf k} s:g xff] \ s eftdf k} s:g xff] \ pGgltsf] k} s:g xff] \ ls k}ltsf] k} s:g xff] \ lg; fkmdf k} s:g xff] \ ls lx; fadf k} s:g xff] \ k}l xTofpg xff] \ ls k}dsf k6ofpg xff] \ 3/df hfg xff] \ ls jgdf hfg xff] \ s'rL{kfpg xff] \ ls km'tL{nfpg xff] \ 3/jf/ a; fNg xff] \ ls t/jf/ a: fNg xff] \ vfgsf] nflu xff] \ ls hfgsf] nflu xff] \ kmNgsf] nflu xff] \ ls aNgsf] nflu xff] \ p8gsf] nflu xff] \ ls 8Agf] nflu xff] \ xfgxfgsf] nflu xff] \ ls tfgftfgsf] nflu xff] \ hlgf] nflu xff] \ ls yGgsf] nflu xff] \ 3fd x6fpg xff] \ ls hfd x6fpg xff] \ cfkm"agfpg xff] \ ls cznfO{vGofpg xff] \ Hjf0Fvflg xff] \ ls axf/L /flg xff] \ 3'; f vfg xff] \ ls h'; vfg xff] \ ; a} ; a}sfddf, ; a} ; a}7fpF ; a}hfO{ rflxg]cdNo rLh eg\$]g}Hofs xff] .

xh/xG dVv kg{Psf]5 kSs}of]dfgdf ls, dh]wJ}k9\$]5' d; F wJ} ; DklQ 5, d]L /fdl >ldtL 5, d]f]/fd]hflu/ 5, d]f lgs} wgf9b cfmGtLxG 5g\ d]f]sf/ 5, d]f]xf/

5, d7f57fcd/sfdf 5, d7fafa'0Hht jfnf
5g\ d7f s/fp5f jofkf/ 5, d7f yk}kbl
clg kblsfx 5g\ cflb . dfly plNnlvt
s7fx 5f;fydf cgsf5f xg ;5g\ t/
lj rf/ kofpgxfl\ol ;a}s7fx eP/ klg
xh/x 5; 5; jkpb rLh, ; jkpb kfq HofS
5g eg] tl ;a}s7fx Ps5gdf Aofs
x5g\ . ;a}sfd s7fxnf0{;kmtfd hf5g
kh eg5f HofS xfl. xfdlx 5n] ;a}s7f
sdfp5f/ HofS sdfpg lal; 5eg]cfkmlh
blv; 5 sdfPsf ;a}s7fx If0fe/d}Aofs
x5g\ Ps5gdf Xofs x5g\.

hdfgf w7jkl/0; s5f5 . hdfgf /fdsfj
klg u0; Sofj hdfgf wfdsfj klg u0; Sofj
hdfgf bdfsfje5g\clg ;'rgf / ;~rf/sfj
e5g\ . t/ casf xfdlx 5n]lgw5s; 5 egg
;5f5s ofj hdfgf ;a}5f8L Hofssfj xfl.
xfl; f5rL dflg; rjgzLn k0fl To; h]klg
pml hdfgf cg';f/ rNgk5{ hdfgf cg';f/
lx5gk5{ hdfgf cg';f/ af5gk5{ hdfgf
cg';f/ g5rgk5{ hdfgf cg';f/ x5f5gk5{
a;\ol ;a}f nflu rflxg] ;j{ofkl rLh
eg5fj HofS g}xfl.

xh' xfdl g}k0lf cgej sf kfq 5f
/fdj HofS geP; Dd cf^g} ef5fdf
>Ldtlaf6 ld7f] vfgf cfp5g, wf/fdf kfgl
cfp5g, b7af6f] gfgl cfp5g, k}ff cfp5g,
pd7 klu; Sbf klg a7 cfp5g, sn]haf6
lzlf cfp5g, sd08ndf lelf cfp5g, k; 5f
k}f x5g, r5fjdf ef5 cfp5g, 6ahdlga6
g5 cfp5g, ck/fwlnf0{r5 cfp5g, b7flnf0{
khl{cfp5g, sdf/flnf0{s7rL{cfp5g, HofS
ePg eg]xj0hxth / sf/ t 6f9fsf g}s7f
eP, ;fgj ;f0sn klg cfp5g, e5;f/af6
lj sf; cfp5g, cf0{Pd=0{ af6 /ld6f5;

cfp5g, klt-k7glaf6 kbl cfp5g, ;fyla6
ldqtf cfp5g, n5f] e5laf6 bw cfp5g,
vfgfaf6 zlQml cfp5g, khfkf7 u/]klg elQml
cfp5g .

gldNg]s7fnf0{ldNg]u/fpgj gk5g]7fp5f
k5g]agfpg]kxnjfg zAb HofS g}xfl. HofS
ePk15 gk9] klg dfs5; 6 kf05, ;f0sn
rnfpg ghf5g]klg ;a}sl; dsf nf0; 5;
kf05 . Pp6L >LdtL kfNg g; Sg]h] klg
kml/-kml/ >LdtL kf05 . ;a}5bf pRr
sf5sl kftnL / l7Sssl df5L kf05 . df5]
df/] klg cbfntaf6 pDsg kf05 . ;fgj
sfd df klg w7j]:k8 dlg kf05, dx gsf9sg]
ld7f] xgl kf05, lap lagfsf] kml kf05,
eflo ;kf5dn kf05, n7hfax] eP klg
w7hf0{lhTg ;Sg]an kf05, lgbf]n]klg
h5 kf05, zqhf0{a9fg]eh kf05, /fhl/f5L
kf05 . gePsf]s7fnf0{5g]agfpg] ghf5fj
s7fnf0{hf5g] agfpg] ;a}sfd ug{ ;Sg]
Hjfg eg5fjg}HofS xfl.

xfdl cEo:t x5k5{ca, xfdl lglZrGt
x5k5{ca . ;a}cf^gf; 5f5bf]x5g]/ ldNg]
s7fdf 5ofs agfpg] sfd eg5fj Hofssfj
cefj g}xfl. 3/df esf/L l/Qf]xfl; \ x/df
sk8f gxf; \t/ HofS alnof]5 eg]xfdl g
cflQ05g yk5s a:tf klg ex5fN5 . HofS
ePk15 df5fdf 5Ssf x5g ldlx5fN5, uf; ,
af; / skf; t x55eof]cem To; dfly qf;
;a}x6fP/ ld7f-ld7f cf; dfq u/] k55 .
af; xfdl; 5 x5k5{HofS clg t hxf5s}
kluf; a}sfd 7bfs7bfs . hflu/ kml6fkml6,
kult kml6fkml6, ;Dklt kml6fkml6, lk/tL ;f6f; f6,
s/f5klt /ftf/ft, ldqtf ;fyf;fy . xfdl
s7f ox5f5nf0{s:tf]nfluof]sl5g, ufnl ug{
gla; 5' xflf .

jfln^a, :of^ahf .

; dnfjrgf

sljtf, sljtfsf]dnfdL / s[Of klvfg

■ dxz klf0f

j 8f\y6] eg3f 5g\ 'Poetry is the breath and finer spirit of all knowledge.'

sljtf ; Dk0f{1fgx2sf]>]7 cftdf xf] / ltgsf Zjf; kZjf; klg . To; h] sb} sljnf0{sd cfEng ug{; lscg . tl >]7 cftdfx2df of] sljn] af; u/3f] 5 . a8f\y6]; a5] u/h: t}. sljsf]; Ddfgdf oltrfxFeGg]kg]xG5 ; ah].

zAbsf] dxt\dxQdf lyof] of] /hf]Of slj cl3b]v . pbud sfnb]v . pm zAb]; t v]haf8 ug{; Qm] . ub] . g t pm zfl; t xG5 zAbb]v . pm zAbdf 5 . zAb-zAb, zAbsf] cGtz p; df . slj s'hdf . sljtfnf0{ jhgbf/ tNofpg] glt zAbx2 xg\ . zAb ; s[tx2 xg\ . zAbsf] jhg g} sljsf]u?Tjfsif0f xf]. j8f\y6]; f]h: t}. zAbaf6 pb3fl6t ; Gb/ sljtf g} sljsf] hljg xf] ldN6gn] sljtfdly askq hf/L u/h: t}.

zAbdf nLnf ug] nLnf cleoGtf0 OGbpaxfb/ /f0{klg n]5g\ . k]o3 zAb alrG5 cg3 cy{. xf0g, dnf0{tdl cr]h a%b0f} d]f]efiff cnu ltdf]aemfOeGbf . j d dnf0{ g}al%bgFtuf/]5 zAb . j

tl ToxfEDd . zAbsf Wjlgx2n]j8f\y6] jf ldN6g h]ag3zAbdf . zAbsf sfG3df . l; a]uf] OGbpaxfb/ /f0{zAbnLnfdf h] cy{

nfu0\ cy{2sf cl3Int/ . cy{2sf kl5Int/ .

zAb klg /f0hL g}. nLnf klg /f0hL g}. zAbsf ; jf0{klg pg]/f0hL g}. ; Ddfg 5 ToxfE tl nLnfjfl6sdf s[OfsnL klkfldvnf0{cl3 ; f/7 .

sljtfsf] dnfdLdf s[Of klvfg : jo+ glt zAb ag3f 5g\ . tl tl ljZj j]pgf ag3f 5g\ . zAbdf cGtlg3t k]0f jfox2n]. k~r: sGwLo pmhf{; fdulx2n]. /f0hL j]Qlo k]lf t/ntfx2n]. tl tl sflJos kb/fj[Qx2n] slj shsf k]v c]kbf ag3f 5g\ ol slj . s[Of slj .

cGt tll . sljtfsf] dnfdL pgl xf0gg\ s[Of klvfg cfkn]klg . zAbx2 klg xf0gg\ . t/ : jtGqtf k]hL s[Of klvfg /x:os} a]df08df dfq ; a'srg eP/ /x3f 5g\ . pb3fl6t 5g\ hljg /x:onf0{ kf/blz3f tNofP/ . s[Of klvfgsf] ; jfl; t dxs xf] To]. ; fq6] aem]h: t}.

'The essence of human being is in suspense in his liberty.'

s[Of klvfgsf]lj/f6\slj zAbaf6 k]/De ePsf]5 . zAbsf] : jtGq ; Qfaf6 k]/De ePsf]5 . s[Of klvfg zAbsf k]rlaf6 k]/De ePsf 5g\ . pgl To; h] cy{uf}jx2sf cl3Int/ zAbdf zAb k]/De ePsf 5g\ . kb nflnTox2sf cl3Int/ zAbs}cglu2hg zAb

lgolt ePsf 5g\ . zAbsf zAbtfdz zAbuf/y
ePsf 5g\ .

tl ToxfEd cf^g}kfly{ ; ArgfnfO{
cEfn] sljdGifl s[Of kVfgn]h]b]v]zAbsf]
b7blz{f b]v] . b]v]xg\ dnfdl hfg nfu]sf]
slj tdfly k]oTkGg cj ; fgn] eSsfPgP / .
zAbsf] ; gftglo zIQm .

k/fAw / lgoltsf b]f; fWdf tuf/f]v]l]g
cfOkU]sf 5g\ s[Of kVfg klg, /fo{h]s}zAbdf,
.cy{xZdfq t]}cfWf, t]}al4 t]}dgU] n] .
cflofTds dgxZn] . cx]f]q tl tl k/Lifofdf
nlnf; To nlnf dgxZn] .

v]hfFL ub]g\ s[Of kVfg, zAbsf]
kfly{ tfl; t . zAbsf] ; DkP'tfl; t . zAbdf
cfOa: g]efj efiff; t . zAbsf] ; Tojflbtfl; t .

ol tlIOf x]fOdf s[Of kVfgsf ; du]
sflJos cf-rlnstf pbBfl6t xg] g}eP,
sbj}; faWosL jf j]os tfls\$tn]/f]sGgg\ .
/f]sPgg\ .

.cgelt / .slnktU] k] aUxZn] tl cl3
a9]sf 5g\ slj tfsf] j: t'tf cf/f] u/] .
.: jfwLgtfU] / .: jtgqtU] zAbsf rftlb\$\
cfofd xg\ dfgl; s l: yltxZn] tl tl
sfJodgxZ k/Lifof u/] .

zAbsf]cy{1fg x]f]g, jhg x]f]zAbdfly
cfOkU]g . s[Of kVfg cf^gf sfJor] slo
al4, ljj] / ; fdYo{xZn] kgU] 1fg xg\
slj tfnfO{elj tfl; t lgd] ; ; tNofpg .

j8{ }y]k/v u/h: t}slj tf To]klxn]f]
/ clGtd 1fg x]f] hxfEdglo]g ; t ; j]r
lj rf/s]cleJolQm k]tljDag eO/x]sf]xG5 .
/fudf . cg/fudf . cfXnfbdf . cfgGbd .
slxn]slxn]j]f]u / lj t/fu-pT ; hgdf klg .

oltn] s[Of kVfgsf]cfnf\$ k]i6B] .

s[Of kVfg b]z blv/x]sf 5g\ . Jolerfl/t
dfgj tf blv/x]sf 5g\ . l]Zjhljg ; j]g
alNem/x]sf 5g\ . sfnlrGtgsf lgd]fdf
ablnB]l]Zj sf]eofjx blv/x]sf 5g\ . lgolt
blgOlt blv/x]sf 5g\ .

t: dft\ tl ToxfEd bVg]qmd sfJo; To
/ sfJo; f]bo\$efj, l]efjxZn]pgL ; szn
kplz{ xg ; Sg' ; j]gfs}p]h]fZntf x]f] .
pgL ToxL ToxL tl tl l]DaxZdf nokO{f
cleJolQm r]l/tfy{e0; s]sf 5g\ . pgsf]
sfJoefiff r8fGt ; Todf lgZkOf e0; s]sf]
5 .

pgsf]of] ; faUllts ; ArgfnfO{s; j]
eTsfpG ; Qm] . h; nfo{ jfrfn tkU{/
jfsk6'tfxZn] klg lhlTb] .

cgelt cf^g}pRrfzgdf 5 .

k] clek] kplQmxZn]efjof]u hufpg]
snf s[Of kVfgsf sfJos ; fdYo{fdf /x]sf]
cgej xG5, hf] cf^gf cge'ttsf
r/d]sifaf6 k/fgel'tdf efj]f]kfbg u/fpg]
lfdtf /fv5 . 1p c1p /; /f; xZn]
; dkfZj\$tf b; f]pg]lznktf slj kVfgsf
k]tefdf /x]sf] cgej xG5, hf] cf^gf
k]lfrlf'sf dgf]k]f/tfaf6 k/fguttfdf
cfdfgzf; g sfod ug]x]; ot klg /fv5 .

; dsfnlg gkfnL sfJowf/fsf cz]f
dNn, sOffb dxlif{Zofdn, l]dn lgef, t]f
u?^a, l]Zj l]df]g >]7, l]dn sfO/fnf,
lbgZ clwsf/L, k]f] kVfg, l]ioflje'13ld/]
gf/foOf lt jf/L, lsZ]f kxf8L, w] dlwsdL
nj ufp] ; ?eQm, tly{>]7, lbJo lu/L,
piff z]rgxZn]hg pFf0 agf0; s]sf 5g\

tl k^alQ^mdf s[Of k^wfgsf]c^unfo / k^yf^sotfsf]
thgf xg ; Q^mg .

tl e^bbf leGg kl/ron] s[Of k^wfgsf]
kl/ro ag^sf]b^jvG5 .

>L k^wfgsf slj tdf lj/x j^bgf dfq
5g . tLlOf cfq^mfz / ljb^klotf klg 5 .
/fli6^atf, :jfw^lgtf / :jtG^atfb^jv ljZj j^owtj
:y^kgfsf cfux^z klg 5g\ s[Of k^wfgsf]
k^jo^s sfJo ; ^au^ll⁶leq . pgsf sfJoefiffd
s^o7f c ; G^tf]f dfq 5g , s^NofOf /
pkrf/stfx^z klg 5g\.

tltl sfJo ; ^ultdf lj t/fux^z dfq
5g\ cg/fux^z klg 5g\.

s[Of k^wfgn] wf/Of u/^sf] slj hlt
; fj^ef^o 5, Tolt g} : j^fledfgl klg . p^m sg}
; Dem^f fdf k^msg rfx^g .

p^m eG5—
dx^f/fh ⁱ
s : tfj^ef^u r9fp^m
slj tfsf] <
3f^e sf6]
r9fp^F
ls
lz / ^f5^g u^z R^j

; f^osf] slj t+\$

>L k^wfgsf slj tdf Jo^alo 5 . x^as^f/
5 . ; ^f ; ^f n^flnTo 5 . cn^as^f/ 5 . pkd^p
5 . / 5 cy^ff^j klg . ; du^pf cleJo^lQ^msf]
kl/isf/ klg .

cf^vofgsf] / ; df 8Abf hg / ^fdf~r^sf/L
p^T ; ^stf /xG5 / s^Nkgnf^ssf] : jul^o ; v-
cfXⁿbfdf kluG5, ox^f^f^pQ^m ; D^kof{slj tfsf
/fux^zn] tl tl cf^gb^flt/^sdf k^of0/x^sf]

cg^elt e0/x^sf] 5 . ; k^mn sy^vofgsf
sy^f^ksyg, kfq / kfqr^l/q^tfx^zn] kf7s
dgnf0{ af^f / x ox^f^f^kpQ^m ljifok^jz
sfJoⁿ^as^f / ljDa-k^lLSx^zn] Ps^gfz af^g
; s^sf]aⁿy e0/x^sf] 5 .

slj s[Of k^wfgsf ol slj tfx^zn]
sy^vofgsf tl tl ; ^s[tnf0{^wfgsf]cge^j
xG5 . slj tf k^f gu/L cf^f^f^z / ^fls^gg\.
slj tfsf] / ; gln0{kf7s dg lj>f^lgt lng
rfx^g . slj tfsf] / ^f s k^jfx g^s[Of k^wfgsf]
sfJos^zntf x^f. slj tfsf] ; gftgl ; To g}
ol slj sf]zlQ^mzfnl pkl:ylt x^f. To ; ^p]d
ox^f^Fc^au^hl ; flx^tosf lj^lzi6 ; dⁿf]r^s
8L= ls^jg ; lⁿf0{d/Of ub^s]pⁿn^y ug{rfx^g5'
eg]pgn]. k^hlⁱ nf0{lk^hl⁶z^g / k^f6^knf0{
l/lk^hl⁶z^g -l^gd] ; ; cg^s/Of eg^sf 5g\.
; dsfnlg g^kfnl slj tfsf k^rf⁶df s[Of
k^wfg lk^hl⁶z^g / l/lk^hl⁶z^g b^j}xg\.

tl ; sf bzsd^f pb^fP^sf slj s[Of
k^wfg^af/f lj= ; ⁺@)^(h⁷b^jv @)&@ h⁷ ; Dd
n^jvP^sf @\$±!(- \$# j6f_ slj tfx^zsf]
; ^au^k x^fof]k^l t^t s[t, .slj tfsf]dnf^ll .ⁱ
klxnf]v08df ; d ; fdlos wf/f^sf a^jnfalⁿ]
z^lif\$lo @\$ slj tfx^z 5g\eg]b^f] ^fv08df
; f^osf] slj t^l ! b^jv !(; Ddsf
z^pvⁿfx^z 5g\.

b^z ; w^fz^lQ^msf kh^f/L / ; Q^fw^f/Lx^zs}
q^ml8feld e0/Xof]. n^fs^tg^q, lj sf ; / z^flGt
k^lt ug^jlbz^ldf g^kfnl hgtfsf]ef^lodfly
v^hj^f8 ul/of]. /fli6^atf, :jfw^lgtf /
:j^fledfgdf uf^j ug^jg^kfnl h^fltnf0{u2f/
/ el6 g^jfx^zn] k6s k6s cjd^Nog ubⁱ
cf0/x^sf 5g\.

zflGt, ;xcl:tTj / kpllt, ;d[4sf
lbzdf clg0f6sf]aGbl alg/x}sf 5fFfdL .

ljZjf; sf] ;^as6 5 .

e|6 /fhgllt / s'k gf}zfxLsf]
ablgotaf6 b} hh{ x6} u0/x}sf] 5 .
hgtsf]hljg:t/ lflOf x6}u0/x}sf]5 .

o:tf]l:yltdf s[Of k}vfgsf] cGtz||
ljb}ksf]Hjfnfdf bGSG5 .

zAb; Qfsf]hflvd wf/Of u/}sf slj s[Of
k}vfg /fhglltsf]s'k k}knf0{efj's zAbsf
kmhxen]k}kf/ u56\.

.efj|

ca gug{

d}f]nf; sf]/fhgllt .

d}f]nf; sf]/fhgllt

oyfydf sljtf n}g] sfo{hflvdoQm
5 . zAbnf0{hljGt tNofpg] sfo{eng\
hflvdoQm 5 . of] hflvdfnf0{hf] sf]Ln]
lgjfk ug{ ; Qm} . lsgeg] sljn] ;To
af]gk5{ ; donf0{sah ug}k5{. lj rf/nf0{
; do ; Tos} t/fhdf hflgk5{. of] sfo{
; fdfGo wf/saf6 ; Dej 56 .

slj s[Of k}vfgn]egh:t}lj rf/ d/}sf]
lbg dfe5] dfe5] /x6}, of]d/}sf]lbg k}yjldf
eo^as/ pNsf xg5 . k}yjldf sljtf
gnjvPsf lbg klG 7ls To:t}pNsf xg5,
hg s/f hflvd jxg u/}sf]sljn]dfq dx; ;
ug{ ; S5 .

s[Of k}vfg ToxL hflvd jxg ug]
; fdVo{fgslj xg\ h; sf]b}gsl k}yjl.sf]
sljtf-n}vgl; t cfa4 5 .

❖❖❖

cl:tTj

■ bluf{rfkfuf0f

ltdLn]xfn}sf /yLxZ
d}65g\cfh
la:tf/}la:tf/}
ltdLn]65}sf kf0nfxZ
x/fp65g\cfh
la:tf/}la:tf/}
ltdLn]/k}sf Pstfsf j[f
sfl65g\xfdf / h/fxZ
hftlotfsf]gfddf
efiffsf]gfddf
wd}f]gfddf
6lq65g\xfdf ; befjxZ
d}65g\xfdf dfosf 8faxZ
cf^gf ckgTjxZ
/fhgllts 5bde]fl gf/fxZn]
xfdn]65}sf lbveldt lfofxZdf
dnf0{8/ nfu5,
st}nl6g]xg\ls xdf cl:dtfxZ
d}6g]xg\ls xdf cl:tTjxZ
; fob st}hGdb}g\ls
ca k}l/ xdf Pstfsf ; befjxZ
of]b}z/lffsf nflu
aneb|/ eld; }xZ
a}rPsl dxsfnl h:t}
aGws k/}sl u08sl / sf]lh:t}
st}xfdl klG k}l/
zf;s ag]xtf/sf /x/xZn]
cfdfs]cl:tTjnf0{td;s u/}
7hf]ag] rfxgfsf]vfhldf
st}xfdl ljnlg xg]t x}g}f

❖❖❖

;dLIff

/fi6«/fli6otf, ;#s[t, snf / ;Eotfsf];^auk

■ lqe'jg zdf{

▪ **f**lxTosf/ kltfDa/ gkfnl -!((&
; j:tl:kn{ r}gf ePsf slj tyf
n]ys xg\ . :of^ahfsf]; jLbf^gfg-@
lg:tlDf hGd}sf gkfnl ax'cfoldS
JolQmIj sf wgl dflgG5g\ . xfn pgsf]; flxTo
;fwgf kfj/f gof^ahf/sf] lxdfnl dfu^d
;~rfng e}x^sf]5 .

pQ/ afNofj:yfbjv g}; flxTo ;fwgdf
nfu^sf kltfDa/ gkfnl vf;u/L @)@) sf]
bzsbjv ; zQm^zkdf ; flxTos ofqdf 5g\ .
pgsf k^z:t k⁶s/ n]y, lgaGw / slj tfx^z
k^sflzt 5g\ / x⁶klg 5g\ . k^lofkg tyf
lzIf; j]df ; dlk^f /xl ; dfh ; j]Lsf ^zkdf
klti7flkt 5g\pgl . yk};^a8 ; ydf cfj4
/xl w]j]kqklqsfsf]k^lvfg ; Dkfs, ; Dkfs
/ ; Nnfxsf/ / ; Dkfslo eldsf klg
szntfkj] ^sk'f u/^sf 5g\ . s[t^sf ^zkdf
k^ssf]/f^sfj-@)@@_ slj tf ;^auk, ;ldfgsf]
ult^u -@)^%_ slj tf ;^auk, _pv/dfpnf]
-@)^(_ lgaGw ;^auk k^sflzt 5g\ .
kl5Nnf] r/Ofdf d]6b}uPsf kf0nfx^z
-@)&)_ ; d/Of ;^auk / _/x/sf] vx/^lf
aonl v]b}-@)&!_ lgofqf ;^auk kf7s ; dlf
cf0ku^sf 5g\ .

o ; cfn]ydf kltfDa/ gkfnl]sf]_ /x/sf]
vx/^lf aonl v]b}]_lgofqf ;^auksf] 5f^sf]
ljZn]f0f ug]hdsf]u/^sf]5' . o ; k'tssf]
efiff / z]l cToGt ld7f ; k0f{5, ; /n /
; / ; 5 . efiffsf]z4tf pgsf]celi6 g}xf] .

5f^sf jfSo k]o^s jfSo u7gdf uxg egf0 /
lj rf/ cGt/lglxt ePsf]kf0G5 . alr-alrdf
kpf]u ldNbf k];^au / 3tnfubf pvfg 6Ssf]
n]y emg}/f]s agfPsf 5g\ . æh ; n]ofqf
ub^s p ; n]dfq 1fgsf gof^gof^fflthx^z
b]yb}hfg ; Sb5^z of]pgsf]dfGott x] .

d]6 cu:6f0g eG5g- ; +f/ Pp6f
k'ts xf] hf]epDf ub^ggVtgn] ; f]k'tssf]
Pp6f kfgf dfq k95g\ . ofqsf kf/vl
kfs[ts ; Gb/tf, /d0flo koGslO Pj+
P]txfl ; s pTs[6 :ynsf] b^zofjnf^sgdf
/dfp5g\ . j]l0f^d :j^ul^g cfgGb k^lt ub^sg\
/ k/dfgGbsf]cgel't ub^sg\ . log]jifodf
cfwfl/t /x^sf]5, of]s[t . of]Pp6f Oltxf ;
af^ssf] s[tⁿ]kf7s ; flxTosf/nf0{cuf]8
a9fpg / a9^g lg] ; Gb^x k]v/t ug^s . j^z
tyf sdhf] :jf:Yosf afjh^b klg pgsf]
pT ; fxdf sdl cfPsf] 5^g . cuf]8 a9^g
dflg ; w^fcuf]8 g}/xg rfxG5, oxl 5
gkfnlDf klg . pgl ; flxTo ;fwgdf lg/Gt/
cuf]8 al9/x^sf]kf0G5 .

; d/Of ; flxTosf]Oltxf ; vf]Nbf ;^st^l
; flxTosf dW^o of1jNSo ; Dd klgkb^s tfklg
k]jlgf/foOf zfxsf]lbJof]kb^z / hEaxfb/sf]
ah^fot ofqaf6 g}gkfnl ; flxTodf ofqf /
; d/Of ; flxTo lelqPsf] dfGg ; lsG5 .
xfn ; Dd gkfndf ofqf ; d/Of, cfTdhLjgl,
k/fidhLjgl, ; d/Of, ljz]ffa^s / k⁶s/
ofqf- ; flxTodf snd rnfp^gg^zsf] ;^avof

kfF ; o gf3fjcgdfg ul/Psf]5 . ; flxTosf
 ; a}ljwf, sljtf, sfJo, v08sfJo, syf,
 pkGof; , gf6s, lgaGw cflbsf]h}hlt dxlj
 5, ; fGbf sd ofqf ; #d/Of ; flxTosf]5g
 eGg]s/f lgljfb ; To kpfloft e}sf]5 .
 lgoqfnf0{lgaGws}pkljwf dflgPsf]5 .
 To ; h} ; #d/Of uBfTds cg'e'tsf]
 cleJolQm klg xf] . ; g\ !(%# sf]
 ; flxTotkmsf] gf]j h k/:sf/ lj:6g{
 rlrnf0{pgsf]^ v08df kpfz t ; }8
 jN8gf/ u gfd s ; #d/OfTds
 lgaGw ; a}knf0{lb0Psf] lyof] . o ; af6
 klg ; #d/Of ; flxTo ljZjd}nf}skp xB
 cf0/xBf]5 eGg]kli6 xG5 . xdf]bZsf
 gfd rn}sf ; flxltos klqsf lldf]
 ; dsfnlg ; flxTo, ul/df, dwks{bfloTj,
 pGgog, xdf]k?iffy{cflb klqsfxcn]
 ofqf ; #d/Of ; flxTosf ljZj^sxZ lgsfn]
 o ; sf]dlxdf / ul/df a9fpg]oy]6 sfd klg
 ul/ ; sBf 5g\ .

./x/sf]vx/df aonl v}b} s[t sf b0{
 v08 5g\ . klxnf]v08 yfONofG8sf]ed0fdf
 cfwf]/t 5 eg]bf] v08 ahfotsf]ed0f ; F
 ; DalGwt 5 . @& zLif\$ / !@@±!@ k[7sf]
 of] dxlj k0f] s[t df ^ zLif\$df yfONofG8
 ofqsf] j0f u/Psf]5, afEL @! zLif\$
 ahfotsf nflu 5g\ . cf^g}uGygdfl n}vs
 cToGt efj's aGgePsf]5, hljg / hutsf]
 lrqof ; l6sZkdf 5, of]k9bf xpo b}let
 ge0{5f8b} . ./x/sf]vx/df aonl v}b}
 yfONofG8sf] koGsl0 ; x/ k6Bf /
 sf]fhfalrb}v ahfot cGtu{ j} ; sf]blifof
 klZrdl kGt sf/dfyGsf] : sGbe}hdf : yfikt
 dN6L km}y cf>d xB} jf]d}Bsf] ; db]
 lsgf/ ; Ddsf]ofqsf] ; #d/Of xf] .

yfONofG8 ofqsf zLif\$xcZ ||

-!_ /x/sf]vx/df aonl v}b}-@_ ; kmf/L
 kfs\$] ; km/, -#_ uf]d a4 / g}kfnl 6f]L,
 -\$_ ; #f/nf0{k6Bfpg]k6Bf, -%_ g}kfn jfo'
 ; }fsf]boglo cj:yf, ^_ g}kfnsl]lgolt .
 log}zLif\$xcZdf n}vsnf]yfONofG8 ofqsf]
 /d0fLo bzGlo : ynxZsf]cjnf}sg ed0fsf]
 j0f u/Psf 5g\ . of]ed0fdf ; xofu / ; fy
 lbg]Ho]7 ; kq k[l/fhn]ofqsf]tof/Lnf0{
 ; 3fPsf 5g\ . sfG5f ; kq 8f- kpfz zdfh]
 dftf /fhonldl zdf{/ lktf n}vs kltdj/
 g}kfnlnf0{nfg]Nofpg]kGofpg] ; Dk0f{sdfs]
 afBndf ; l/s 5g\ . cGo ; xofqlxcZdf
 jL/axfb/, ef]hfsdf/L / 8f- ; }f ; /xBf
 5g\ . zLif\$sf cubt uf]d a4 / g}kfnl
 6f]Ln]uf]j a9fPsf]s/f ; la:tf/ pNn}v
 5 . /fi6elQm / /fi6k}lsf s/f kZ: t dfqdf
 klvPsf 5g\ . g}kfnsl]kts[ts ; Gb/tfnf0{
 To}bZsf] ; Gb/tf / lj sf ; ; F bffPsf]5 .
 ; ; Eo, lj sl ; t / ; DefGt bZ 5 yfONofG8 .
 g}kfn klg sd 5g ; Gb/tf / kts[ts ; Dkbf
 / jBjdf . t/ bef]o 5, zf ; g uGf]blgGtn]
 clj sl ; t 5fFelgPsf]5 . /fhglt ug]
 ; /sf/ rnfpG]cf^g} : jfy\$ nflu dfq sfd
 u/Pfn]sldzgsf]nfn ; fdf km ; Bfn]xdfLn]
 blv, si6 / k5fGkg JoxfGk/Bf]5 eg]
 /fhglt sldf F /fZ kB6 ul/Psf]5 .
 /fi6k}tsf]cf^gf]cuw /fi6elQnsf]efj kB6
 ubI8f- dxZj/ zdf{/lrt g}kfn : tf]dL
 :d/Of ug{k}b5g\ s[t sf/ . bZdf ePsf]
 nyfln^u]/ etfe^u] rfnfsf]dfl\$ j0f
 ubI0dfgbf/ /fhg]f bZn]kPsf eP xfdl
 klg lj sl ; t bZeGbf kl5 xg]lyPg]eGg]
 efjgf /flvPsf]5 .

ca ; #kdf aḥfot ofqfsf] r rrf{u/f
&) lbg] aḥfot ofqfsf] ; 0fhg s[t sf/sl
; kql ; ḥgf zdf{ ; fksf / h'f0f0lghlgo/
kḥfz ; fksf0fn]u/ḥf 5g\ . kl t fDa/ gkfnl
/ wdktgl / fHonldl zdfsf] of] ofqfnf0{
/df0nf]agfpg gfl tgl k; ḥf / lkḥfsf]klg
elḥsf 5 . cGo ; xofl kqsf ḥkdf gjlg,
khf u?ª, pbo / nldl ykf, jL/ḥl 0Gb
8f- rGb]u?ª, lzj / 6ªs ; fksf tyf
s[0f dNn, pdfsf0t ; fksf, bwl / sh/fh
cfrfo{ cflb 5g\ . ol aḥfot a:b}u/ḥf
kfqxḥn]kḥ; ḥ ldnfP/ sf0ḥd thḥf u/ḥ
kfn]kfn]P]t xfl ; s / koḥslo : yndf 3dfpg
uf08sf]sfd u/ḥf 5g\ .

aḥfot ofqf @! zlifḥdf Jofks /
lj : tḥ ḥkdf j0fḥ ul/Psf]5 . klxnf]zlifḥ
.sfnsf]dva6 lg:s] aḥfot 5 . o ; df
hljg / hutsf bfzḥgs klfnf0{dfldḥ
ḥkdf ; d]6Psf 5g\ . bf] ; ḥ zlifḥ 5—
aḥfotsf]j]sf ; / xfd]c] : yḥ o ; df xfdl
(@)) jifk5f8 /xḥf]cfef; 5 n]vsnf0{
.sfḥ] ljxf/sf] ; Demgf . ḥ t] ; ḥ zlifḥdf
ljGr]6/sf]uf]f0lḥod c]jnfḥg kZrft\
o ; nf0{gkfn geg] uf]f{elgPsf]df n]vs
blv dx ; ; ubḥg\ . ; ḥzj/L pkTosfsf]
ljzfn rp/sf]bḥonf0{cfḥg}bḥsf]sfḥ]
ljxf/ ; ḥ thgf ug{kḥḥf 5g\ . rf]f]zlifḥ
5— /]8ªb]v ufḥ6g ; Ddḥ ox fEn]vs
j]ḥfotsf]Jo] ; flos s[if kḥfnl b]v] Hofb}
kḥfljt ePsf]s/f lj : tf/k]ḥ j0fḥ ul/Psf]
5 . kfrf 5ḥfḥ zlifḥ qndzḥ . s0ḥ ; kḥ]Lsf]
kḥ]f]dfbḥ / .Pl8gj/f Sof ; nsf] ; ḥkḥ]f]f
ofqf u/ḥf s/f j0fḥ 5g\ .

; ftfḥ zlifḥsf]gfdsof ul/Psf]cl:tTj
nl6Psf]cgejḥ of]zlifḥn]g}sxḥ dxlj sf]

s/f ; ªs] ubḥ . ox fEnatural History
Museum sf]c]jnfḥg eḥ0f u/ḥf 5g\
n]vsn] . o ; df gkfnl v's/L / gkfnl
kfḥfsn] : yfg gkfPsf]df lrlḥtt xḥ5g\
n]vs . o ; ḥ/L ljleḥg hfltsf dflg ; n]kḥf]
ug] efḥsfḥ xḥ] hfḥ 7ḥf]dbfgl b]vbf
xifḥ]ef] ePsf n]vs kl5 ; aḥf gy{0ḥ8of
eg] n]vḥf]b]vbf cfḥg} ; DklQdf bfjf u/ḥ : tf]
cgej u5ḥ\ . lvḥgtf dflg emḥlvḥgtf
ylkḥ5 . dfbn, bdfxf, 9fh's, sgfḥ,
g/l ; ªuf, 6ḥ0sf] vḥ8L, dh/f, drḥuf,
lagfot] 6ªgf, ; f/ªul h:t f ; f:s[ts
afḥdf klg gkfn gegl gy{0ḥ8of eg]
n]vḥf]b]vbf n]vsnf0{cfḥg]/fi6sf]cl:tTj
nl6Psf]cgej xḥ5 . cf7f]zlifḥ .3ḥb]kḥb]
?ḥf6f/ḥ 5 . o ; df yḥ ; gbl, jlsª8d
/fhb/jf/, l:ks/ ; {sg{ cflb : ynsf]eḥ0f
pNn]v 5 .

gjfḥ zlifḥ 5— .gfl tglN]78ḥfPsf]rf]
cfḥf . ḥ o ; df n]vssl ^ aifḥgfl tgl kḥfn]
l ; sḥf] ; Eotf, ; ªsf/ ; ; ªs[t Jojxf/ /
cgzf ; g b]v] n]vs /geNn k/ḥf 5g\ .
cTḥt kḥfljt ePsf 5g\ . bz fḥ zlifḥ 5—
.kḥg]kḥgsf]cfḥf/ḥ . ḥ o ; df ljsl ; t / ; Eo
dflgPsf]bḥ aḥfotdf klg sxḥ lj ; ªult
b]vḥ5g\ . jḥjḥfḥsf]c] : yf gfh's b]vḥ5
eg]>ldtlxḥn]nf]g]abNg]k]Q klg kḥ : t}
xḥf]/xḥ . xfd] ; ªsf/ / ; ªs[t df of]gḥglo
sfo{dfldḥ5 . To:t}cªulḥ ; ḥdf etl{eP/
hljg ; dkḥf ug]gkfnlxḥsf]dfldḥ kl8f
klg n]vssf b]6df k/ḥf 5g\ . ol g}s/fn]
kḥgkḥg v8f u/ḥf]5 / pQ/ vḥḥf]5 .

P3f/fḥ zlifḥ . jḥs ; gtfḥ wdḥf] ; ḥb/
cf>dḥ sf]af/ḥ Jofks r rrf{ePsf]5 . !@
cfḥ zlifḥdf n]vs eḥb5g\ . wldḥ ; ªsf/sf

ljlw-ljwfgxċ cf^gf]cgsh, ;do cgsh
 ;/n, ;xh / j]lfgs xgkb5 . n]ys wdkt
 efltsjfbL bzqdf elsş]cfef; xċ5 tyf
 dfgj tfjfbL dfċotf /fvb5g\ . !# cfFzLifş
 xċnlsf]; j]k]f]f] epċof u/ş]5 . !\$ cfF
 zLifş 5 aĥfotdf b;F. oxfFdxfdlxd
 gkfnL /fhbt 8f; ;/z/fh rfln; jf/f
 /fhbtjff; df cfot]nt zċsfdfg cfbgkbf
 / eĥsf]sfoċddf gkfnLkgdf efu lng
 kfpċ n]ys xiff]ef] xċ/fhbt; ċ/xş]f
 kmş]f]lvrşf 5g\ . !%, !^, !& / !* cfF
 zLifş qmdz\ /B^a olgeċ; 6lsf]; j]k]f]f]
 .tlg 8Anşf] e/ gePsf] bżċ, ljċ8; f]
 Sof; nş]f]epċof / aĥfotsf]gf]gjf /xşf
 5g\.

!(cfFzLifş .km] / klg l/a^b} 3Db}
 ?Dhf6f/ċdf j]jnl :6]8od nċ8g nufotsf]
 /dfOnf]epċof u/L jf; :yfgdf kmşşf s/f
 pNn]y 5g\ . @) cfF/ @! cfFzLifşxċ
 qmdz\ .cfiv/L eş3f6 / 3df0 tyf hftlo
 Pstf / ; bejşf]; ċbżċ / xşf 5g\ . cf^g}
 bż gkfnL hftlo Pstf / ; bejdf
 vnanL cfp]g]xf]ls eg] n]ysnf0{lrċtf
 nfuş]5 . P]txf]; s şfnb]v gkfnL /xl
 cfPsf]; fş[ts, wfldş tyf hftlo ; bej
 / efOrf/fsf]; lxiOf^tfoQ^m ; bejgf sfod
 /xf]; \eċg]OR5f / cfs^a\ff kş6 ubşg\
 kltdj/ gkfnL .

gkfnLTj, gkfn / gkfnlsf]uf]j, hftlo,
 ; bej / Pstf clg /fli6^a :jflcdfgnf0{
 o; s[tdf s[tsf/n] alnof]F prfnşf]
 kfċċ5 . /fi6^a/fli6^atf Pj+; ş[t tyf snf
 / ; Eotfnf0{ klg oyf:yfgdf cToċt
 dxċjsf;fy ;dfjż u/şf 5g\ . kf7ssf]
 dg 5g]u/L dfgjlo ; j]hgşf s/f, :jod\

kuşf]/ k]olf b]şf]h:tf]cgelt ug{;lsg]
 u/L n]vPsf]5 of]k:ts . ctll k:ts k7glo,
 dgglo / dxċjkOf{s[tsf ċkdf aflx/ cfPsf]
 5 . ofqf u/şf 7fpċf t:jL/ / kmşşfxċn]
 emg)ċfsifş tNofPsf]5 . of]/x/sf]vx/ċf
 aonL v]b]lgofqf; a]k kf7ssf]dg 5g]/
 dg kufng]u/L tof/ ePsf]Ps dxċjkOf{
 s[t xċċċf cToQ^m xg] 5g] . cċo /df
 s[txċ klg kşfzg ub]hfg]; kmntf kċt
 xf]; \. k]1 n]ysnf0{; fw]fb 5 . c:t'ċ

:of^ahf, ;j]lbfşfg-0

ult

■ efujt cfrfo{

; dxċf an xċ5 ; dxċf zIQ^m
 xfdL Ps eP ldN5 ljktaf6 dlQ^m .

Ps yşL ; şL xċ5 ; o yşL gbl
 ; a]ldn]lxċdt a95 hfċ/ / v';L
 xfdL u5f]gjlgdfċf ljşf; df hċ5fF
 eltsPsf 3/, :sh agfpg ; ş5fF

cċoqsf]/fxtn]slt lbg rN5
 3/ pHofnf]xċ5 ha 3/d}aQL aN5
 ; a]hċfFċfF xċ kl; gf g]k]vF
 gj lgdfċfşf lglDt xfdL sDd/ s;fF

wċ{clg Pstf xf]lgdfċfşf]zIQ^m
 xfdL Ps eP ldN5 ljktaf6 dlQ^m .
 şċL klg ubş x]eşDkn]cfk]F
 cf^g}3/sf]8/ xċ5, sdhf] eP ; wF
 ; dxċf=====

❖❖❖

snfsf/ tf

■ k0o l3ld/]

xf] ; fFr}dh]
ltdn]egsf]
Tof] ; Gb/ ; 8s xJF
Affa' ; jf: tad}ltdn]egh: t}
Tof] ; 8sdf
; DkOf{ ; len OlGhlgol/ a snfnfO{
snfids 9aun] l; hgfids 2kn]
k|tt ul/Psf]/x5 .

Tof]af6f]aS; sl6a gul/P/
; f08 sl6a ul/Psf]/x5
; f08af6 kvf6 p7fP/
cfkn6f6 dflyNnf] efunfO{
dha't agf0f
cf^gf] ; f08sf]bfofFj fofF/sf]leQf]
alnorf]ePsf]yfx}kf0f]/x5 .

afa' d OlGhlgol/ a efiff al%bgF
tyfIk,
ltdl OlGhlgol/ a df snf x65 eGYof}
jf: tjd}Tof]af6f]sf leQf
3Dtl / 5psf kvf6df
sbj}OZj/Lo snfsf/ tf 56sf]lyPg .

tl kf/ ul/g]khx2 klg
d c2 af6f]sf eGbf km/s blyyF
kvf6sf / a / k5[t klg
c2 af6f]sf eGbf km/s blyyF
xf]ToxfFsf kvf6 / aulg lyP
l; d]6sf af]fx2 afn]fn]e/]
l; d]6l / aulsf]k]pleq /fvbf

s'rln]/ aul e/h: tf]b2o; F
d ; flffTs/ ul//x5f]lyPF

xf]afa' ltdn]blysf]OlGhlgol/ a leqsf]snf
d lgofln/x5f]lyPF
ltdl eGYof}
OlGhlgol/ a snfn]lgh6 haun AolemG5
d2eld / blu6 kxf8 hfub5
o; n] ; Eotf hf55÷ko6g a9f55
df65]/ k5[t ; Fsf]k] a95 .

dh]orf]af6f]xhf{
ltdn]egsf]s/f zfZj t\NFLorf]
; 8s 5p5fp / flkPsf la2jfx2
kfglaf6 hf]ufpg agf0Psf gfnlx2
5p5pdpf nuf0Psf afnlx2
GfuahL x53d5f] ; 8ssf]prf0af6 tn xhf{
; fFr}ToxfFksf; f]blyvGYof]
a\dfhl / ; /: jtl blyvGy].

xf]afa' ltdn]dnfO{Psk6s
agkf albff; ; 8s xhf{
OlGhlgol/ a sf]
Pp6f snfsf/Ltf blyvG5 eGYof}
snfsf/ OZj/Lo2k x6f\ eGYof}
Jff: tadf dh]ToxfF; h6 kfPF
Jff: tadf dh]ToxfF
kpf0fnfO{/f5g ul/Psf kpf; x2 kfPF
lj sf; sf nflu snf kfPF
xf]afa'
dh]ltdn]egsf]s/f xJF

dgfk/f krf6, r]a ejg, eQik/

pk]lft kv]/ dxfdlxd dGql

■ clgtf cfrfo{

sfWdf vkG em8fP/ lavI6fkl nfpghf0{
xF,of sDd/df em8fP/ v]af/Ldf wfpghf0{
xl/cf]d\gdll eGb}efuj t\ultf ufpghf0{
/fHon].caG ;f] f06U egSf]gu/Ldf t
kv]kf]elgbf]/J5 .

nfh 9fSg wf}wf}6fnf a]] RofltPsf kl6sf6x2df
kvfvkv]/Ldf ugubfpg]3fE}x2nf0{
l;Gsf]hqf]Hofgdf b; lsnfSf]aGr/f]ln0{jg hfg]sf65fnf0{
PFhSf]sf8fn]sf]l/P/ lhpel/ 6bf6' agfPsl sf65lnf0{
/fHon].df] 8enkU egSf]of]gu/Ldf t
kv]kf] elgbf]/J5 .

;fpg] ;qf]lGtdf gfa'nf]7f]sl n'tf]k65fpg]sfsfnf0{
kof]Fsf0/fnf]l ;:g' / l; ;f]hufpg]kfsfnf0{
s5f8 a]l lx8g]xg\of wtLsf cGgbftf
;ft' / ;j} af8L wd{sdf0{cf]lsfnf0{
/fHon].;J6/U agfPsf]of]gu/Ldf t
kv]kf]elgbf]/J5 .

rbf] PFh', sfknn vf0{xSfL ;fgfglb]v
k/b]ZL dbg;E:sf0kdf ulknng ;x/ k;Sf dgfx2nf0{
ngf]eF]sf]l3p vf0{kl6nf ufnf;xt
lrI8of3/ 3Dg cfPsf tGg]Lx2nf0{
/fHon].df] P8efG;U egSf]gu/Ldf t
kv]kf]elgbf]/J5 .

c;/]/fk0fEofP/ dx]bl / xl/of r/f lSGg cfPsf /fkf/x2nf0{
hfE]l9slsf 0ltxf; afS}f cfdfx2nf0{

ev{}l56sf]kml/ofdf cfPsl k}dfnf0{
 tf/}l/df uf0{r/fpg]:of^atfgnf0{
 ds}af/Ldf laR5ln]Rjf:; 6f\$bf /ftl b}lvPsl 8f}dfnf0{
 /fhon]{};7lft{} elgPsf]gu/Ldf t
 ;\$;L kf] elgbf]/}5 .

t/ crDd ef] ;f}Fr crDd ef]
 a}s dfq}a;L eQf krfgp]a;f}dtlnf0{
 s';L{df0s k}6fpglt/};f}gk}nf0{
 /fhon].lgikl}f} elgPsf]gu/Ldf t
 g}f kf]elgbf]/}5 .

d}h]lj rf/ u/}sf]5'
 d7f]b}zaf6 w}{}s/f x/fPsf]5
 gbl, el}f}h, lgi7f / :jfldefg
 a8f] ;fgn] ;Qfdf k}ubf l5d}sl; & ;f}FufF a9fpg}hf0{
 /fhon]ofo;^ut eg}sf]gu/Ldf t
 g}f kf]elgbf]/}5 .

d}h]kml/ lj rf/ u/}sf]5'
 kfv}k}n]agfPsf]b}z
 sfnf]sf} nfpghf6}a}lrPsf]5
 ;Gb/ b}zdf d}SsPsf]g}l]j ef]yxf 5
 dNoj[4, nf}{};8^a, el6frf/}el6frf/ ef]
 cltslt /fi6elQm gePsf dxfdlxdnf0{
 tkf0}t6:y eg}sf]gu/Ldf t
 g}f kf]elgbf]/}5 .

d}h]lj rf/ u/}sf]5'
 kfv}k}sf]nflu ;h}wfg agfOPg eg]
 dGqlHoX}df b}z bvl}eg]
 dGqlsf]gfd lnP/ ;Qfdf sx}Fa:g kf0G5
 tkf0}z}egLo df}sf]of]gu/Ldf t
 dxfdlxdsf]lrQaenb}h}jfkml rflxG5 .

***s}jnk/ (wflb^a . xfn sf7df9f}-
 cf/ cf/ sof}k; Pd P k}yd ;}j}6/***

z\$; lko/ sf]hGd3/df kfl/ nf]3fd

■ s[Of ahuf0f

cf 0df0/ df; dsf]s/f gu/L ahfotdf
b]gsl g}rNb} lsh: tf]lsg ub5g\
oxf5f dflg; x< ; ? ; ?df dnf0{
klg o:t}nflbyof]. a:b}hf5f yxf nflof]
cf0df0{/ df; d oxf5f ;bfjx/ l jifo xg\
xhdl klg s]sd < xfdln]klg df; ds}s/f
u#of5f cxf } Sof /df0nf]3fd . laxfg}kfl/nf]
3fd nfu]k15 lbge/sf]ofqf /df0nf]xg}f
cfzfjfb] eof5f

uf8ldf ePsf]gfeuf/df uGtJo :yfg
.:6f8{ckg-Pjg} ; } u/k15 Ps;o gAa]
lsnf]d6/ b]vof]. n]ys snfs/x<sf]
k0oelddsf] ofqf ; ? xg nfu]sf] lyof].
kyk}pz\$ gfeuf/ lyof]eg]d rlf]x8e/
ofqlx< b0{hgf 5f]f / >ldtl . uf8ldf
a; k15 z\$; lko/sf af/}f cfk]hf0{ yxf
eP hlt ; a}s/fx< ; }g/ ; g]pg]sfd ; ?
eof]. uknn]j>fd lnPsf]ahf pgsf s[t sf
kfqx< af/Daf/ d]f]dl:tisdf cf0/xGy].

Ps;o al; lsnf]d6/ k]t306sf]b/n]
tlj]ultdf uf8l b}b}5 . b}b}5 klg s]
eGg'b}b}p}5'. tlj]ultdf uf8l sbfpgsf]
a]n}dHhf 5 . cfk]h]cgelt u/}sf] s/f
eG5- Tof]dHhf ofq' eP/eGbf klg 8e/
x5f a9l x5f/x5f . hljgdf ; a}k]fsf]ult
o;/L g}tlj]x5f]xf]t dflg; sg cj:ydf
xGy]xf]hg< ofqfe/ dgdf o:tf t/a
pl7/x]. af6fdf slt uf8lnf0{pl5g] cufl8
al9of]. slt uf8ln] cfk]hf0{k5fl8 5f8]
5f8]. cufl8 / k5fl8 ubf}b}gfeuf/n]

ca tlg lsnf]d6/ 6f9f attof]z\$; lko/sf]
hGd3/ .

xf0j}f aQf]; Psf]sf/ k/fgf]; x/ :6f8{
ckg-Pjg leq l5/k15 ultdf lgoGqf ug]kg]
eof]. tf]sPsf]:kl8df uf8l grnfP af6fdf
/flvPsf l;l;l6el Sofd]fn] /}8{ u/k15
9f8 ; }g]hl/dfgf lt/fpg]sfuh cf0xfn5 .

of]k/fgf 3/x<sf] r}k x]of ; 8s <
clt Jo:t 6k]sssf sf/Of ToxfFuf8l l3; }
yf]Nof]. sl/j bz ldg}sf]s5}f b}b}f0k15
xhdl uGtJodf kl}sf]s/f gfeuf/n]hgfp
lbof]. t/ ToxfFuf8l kfls\$ ug]dNg]7fpFg]
lyPg . uf8l sxfrfs{ug]t < 7hf] ; d:of
kf]cf0nf]vof] uf8l kfs{ug]7fpFv]g}f kf]
lbg hfg]xf]ls < ofsf 7hf xg]of k/fgf
; x/, ToxfFuf8l kfls\$sf] ; d:of slt xG5
egl ; flw 5g . kfls\$sf] 7fpFv]g] uf8l
cufl8 a9fPF sl/a kfF ldg} rSs/ sf6k15
kfls\$ n]v}sf]7fpFv]vof]. uf8l Tot}df}F
kfls\$:ynleq l5/k15 aNn aNn kfF}F
tnfdf uf8l kfs{ug]dNg]vfnl 7fpFf0of].
uf8l kfls\$ u/k15 cfjZos b:t/ lt/] tn
em}of5f /, 7ofSs}dh ; 8sdf kluof].

stf x]hf z\$; lko/sf]hGd 3/ < af6fdf
cndNn kg}Gbf s; }hf0{; f]g'plr t nfluof].
rf] c}f]h]lbzf b]v}p}5sl/a kfF ldg}
hltsf] k}n lx8kg] s/f Ps ; Hhgn]
atfP . pgnf0{wGofb lbP/ Tot}nfluof].
6k]ns nf06 kf/ u/] lx8k15 9a}f 5fk}f]

af6f]b]vof]. bfofāfofF; ;fgf k/fgf 9fFfsf
3/xč lyP . clwsfz 3/df zflēlgo/ k;n
/ s]L /l6/fē lyP . x/s 7fpēf ko6sxčsfj
vrfr r el8 . Pp6f n]ys, h; sf]lgwg
ePsf]g]rf/; o krf; j ifēbf a9L e0; Sofj
p; ;sf gfd df xhf/f]f/rlh/f]L rn]sf]b]yk]5
tl n]ysk]t >4f hfuf] cfof]. n]ys xg]sfj
ujfēelt eof].

; g\ !% ^\$ clkh @^ sf lbg lktf
z\$; lko/ / dftf d]L c8]sfj; Gtfgsf]čkdf
:6f8{ckg-Pjgsf] x]n] :6k6df k]z4
gf6ssf/ tyf ; flxTosf/ l]lnod
z\$; lko/sf]hčd ePsf]xf]. cēhl ; flxTodf
/f]dof] P68 hlno6, cfl]h]f] ls# lno/
Dofsjy, dr]6 ckm elg; , Xofdn6, 6y]ley
gf06, Ph o' nf06 06, 6' h]6nd] ckm
e]f]f] h: tf sfnhol s[txč lbP/ ; g\!^!^
clkh @# df pgsf]e]ts z/L/ o; ; f/af6
labf eP klg cd/ s[tsf sf/Of pgl cfh; Dd
klg afF/x]sf 5g\.

clnsit lx8kl5 xfdln]k/af6 z\$; lko/
; l6/ n]ysf]3/ b]vofF ToxfFflg; xč nf0g
nfufsf lyP . To]g]pgsf]3/leq hf]g]k]z
āf/ x]feg] cgd]f]g ug{ufx]ePg . xfdl
ToxfFku] nf0gdf a; L l6s6 sf6kl5 leq
k]z u#ofF.

leq k]z ug]alQs}l]leGg ; ;fgf
sf]fdf z\$; lko/sf af/]hfgsf/L lbg]cl8of]
/ lel8of]; fdu]xč rln/x]sf lyP . pgsf
km]f / s]L ; flxTos s[txčn] ; lhPsf]
lyof]xn .

tl ; fdu]sf dflodn]df]df]L čkdf
z\$; lko/sf]hljg / sd\$af/df xfdln]
yxf]gkfPsf]l]f]sf]1fg xfl; n eof]. Tolt
hfgsf/L kZrftz\$; lko/sf]hčd3/ n]ysf]

; a]s]t lrxg kR5bfofF To; n] xfdlnf0{
3fF]f] ePsf]Pp6f ; fg]au]Ffdf k#ofof].
; fdčg] xfd] kxf8sf h: t} k/fgf] 5fgf,
; l]f]/aun]kf]sf]a0ēn ; lxtsf]tlgt n]
k/fgf]3/ lyof]. To; 3/ cufl8 pleP/
dflg; xč km]f]lvlr/x]sf lyP . xfdlnf0yxf
kfp]g ufx]ePg, z\$; lko/ hčd]sf]3/ Toxl
xf]eg] .

To; 3/nf0{k5fl8 kf/] xfdln]klg yk]
km]f lvRofF aflx/af6 hlt k6s htfa6
x]klg xfd]kxf8sf xg]yfg]čsf]3/ečbf
laNsh s]L km/s lyPg To]3/sf]agf] .
To; n] dnf0{ Psl5g g]k]nsf] k]L{ kxf8L
lhNnfdf k#ofof].

To; 3/sf]k/fgf]9f]sfaf6 leq nf]vofF
e0Ftnfdf ; fg] sf]f b]vof]. To] sf]f
klxn] Pp6f cn]u}3/sf]čkdf lyof] /]l
To; nf0{ kl5 dh3/; f h]8Psf] /x] .
ToxfF6 cufl8 a9bfF To; kl5 csf]sf]f
b]vof]. To]pg]xčsf]kfl/jfl/s cltly slf
/x] . To; nf0{ klxn} }cj:ydf h: tfsf]
t: t} ; l]lft /flvPsf] lyof]. z\$; lko/sf
lktfn]k]f]u u/]sf nQf sk8f, km]gf / cflb
ToxfF; l]lft lyP .

ToxfF6 cufl8 a9kl5 ef; f sf]f /
8f0lg^a ?ddf kluof]. ToxfFklg pgsf
kl/jf/n]k]f]u ug]u/]sf]6]an, s'; L{/ cG0
; fdu] ; hfP/ /flvPsf] lyof].

sf7sf]; f8]f]e#of^a r9] klxn]f]tnfdf
plSnPkl5 zogsIf b]yf k#of]. pgsL alxgl
pNodf hf]g x6\$]Pp6f sf]f / z\$; lko/
pgsf]ef0sf]csf]sf]f lyof].

alrsf]7hf] sf]f pgsf dftflktfsf]
/x] . h; nf0{ Dolhodsf]čkdf k]f]u
ul/Psf] lyof]. ToxfFz\$; lko/n] k]f]u ug]

u/ʃ]afs ;, kfl/jfl/s kmf]/ z\$;lko/sf]
x:tfll/ ;%lft;fy /fvʃ]b]g kf0of].

Tox[af6 lg:skl5 cs[fs7fdf kluof].
 7of] z\$;lko/ h[cd]sf] sf7f /x5 . To;
 sf7fdf kn^asf] ;fydf p;a]hsf ;fdg /
 z\$;lko/n]kpfu u/sf v[hp]x; lyP . lgs}
 a] nufP/ tl ;ax]/;skl5 k5f18 k6k6sf]
 9f]sfa6 tn enoif.

kɪ/ pɪl xɪ/ɔf 3fɪfɪ, /aʊla/aʊl
 lɪeg hftsf kɪhxɛsf kɪhɪfɪ/ cfɪfɪfɪ
 ;fdgɪlyɔf. cfɪzro{nflg}sɪf sɪ/xɛg
 Toxfɛpsf sltko ?vxɛ sɪ kɪ/ ;ɪf
 ztɪabl bɪvsf /xɛgɪ. zɪ; lko/nɪ cfɪgf
 sɪ/ rɪgɪxɛdf Toxl aʊfɪsf aʊla?jɪxɛ
 / kɪhsɪf jɔfɪ u/ɪf /xɛgɪ.

auFf 3Db} hff Pp6f sgdf bfx|-
hff kfn}f 7ofSs}n}vgfy kf}hsf|h:t}
;flns k/af6 b}vof]. z\$; lko/sf|hGd3/df.
n}vgfy < kTofpg}g; lsg} bZ0 clns
6f9faf6 b}vk15 nfdf km6sf df/} glhs}
kuF s; sf]; flns /x\$ eg} lgofn} x}sf]
t /ljGbbfy 6}u/sf|kf|/x\$ ||Tof]; flns sb}
ef/tlo ;*yfn} ToxfHgdff u/sf|/x\$.
o:tf|bZ0 b}v} crDd nfvof]. s}sf/Ofn}
ef/tloxGn}to; 7fPdf 6}u/sf]; flns agfP <
/ljGbbfyfnf0}lrgfpg < cyjf z\$; lko/ s}
:t/sf ef/tlo ; flxTosf/ xblegl b}vfp <
km} a}hfof|xGn}lsg ; xhGkdf 6}u/sf]
; flns ToxfFagfpg lbP < dgleg kZgdfly
kZgsf|cT0/f|nflu/x\$}lyof]. hlt ts{u/}
klg lRQa%bf|pQ/n}cfknhf0}; Gtl6 kfg}
; lsgF

lyof]. ToxfFxl dflg; x₂ plePsf lyP t
s_{kl} a; _{sf} lyP . s]/x₅ eg] ae_{sf}] t
ToxfF/x/ \$ lbg 306f 306fdf z\$; lko/sf]

g6ssf]s]k cæ b\yfof]/x\$. z\$;lko/sf]
g6sdf gfd rn]sf snfsf/xç.n] clego
ubf{/x\$g\ . o:tf]cj ; / 56fpg]s/]æPg .
sl/a kGw\ldg\$sf]ktLlffkI5 /l]dof]hino6
g6ssf] s]k cædf snfsf/xç.n] clego
u/]. Sof hl]Gt clego ï lsfadf k9]sf]
g6s k]olf xg\{kfpq' Tor] klg ; +f/sf
dxfg\ g6ssf/ z\$;lko/sf] auFfdf . d
slt ef\odfgl ï uj]f] 9Ss k\Nor]5ftL .

gf6s ;lsPkI5 Ps hgf k?if
snfsf/;F enfs';f/L u/F pgl :yfglo
/a^ud-rsf vfl/Psf Jofj ;flos snfsf/
/x⁵gl. pgl; F knfJfJlvrkI5 cfglcbt dg
lnP/ xfdl ; aJafx/ lgl:sofF

pGgfo;fFztfAbL;Dd zJ;lko/sf
jzhx;E ePsf]Tof]3/ kl5 z\$;lko/
6x6nf0{x:tfGt/Of ul/Psf] /x5 . To;sf]
szn Joj:yfk / ahf/Ls/Ofsf sf/Of nfvfF
ko6snf0]jifL cfsliF u/7 dgUu]cfdbfgL
ubf]/x5 .

z\$; lko/sf] gfd; F hf]8Psf c; b0j6f :yfgsf]klg eP0f ug]l6s6 sf6sf]h] ;f6f uNnldf dflg; x;sf] el8 l5rf]b] clu al9of]. sl/a bz ldg\$sf]k]n ofqfkl5 z\$; lko/sf]5f]L ;'fgf / Hjf04hf]sf]3/df kluof]. leq k]g]alQs]uf08n]x]fd] :j]f ut u/] ToxfF]af/]d] ;fdfco hf]gsf/L lbP . z\$; lko/sl 5f]L ;'fgf ;lzlft /xl5g\ pgsf klt hf]g To; ah]fsf k]z4 8fs6/ /x5g\ . l]tgsf 3/sf sf]f sf]f rxf]l/of]. x/] sf]f ; a]x]fnosf]c]kdf l]sf; ul/Psf] /x5 . To; 3/sf] cfsi]f eg]sf] 8fs6/n] la/fdl hf]g] sf]f / To; ah]fsf d]8sn pks/0fx; . tl ; a]; 7l]ft tl/sf]f/flvPsf] lyof]. ToxfF]k] k'tsx; k]fg b]vP . ;fob d]8l;g ; DaGwl k'ts lyP x]h]fg\.

dflyNnf]tnf ; a}x|/ ; s}k15 k5fl8af6}
tn e#oF. tn embf{dudu jf; gfbf/ auFfn]
: jfut u#of]. 3/k5fl8sf] ToF] lgSs} 7hf]
auFfdf k#hxč Dffq xFQg, pltv] cfjfwLsf]
čkdf kpfu ul/g] hl8a6Lsf af6la? jfxč
klg lyP . tl clxn] klg hLljt} bYbf
hl8a6Lnf0{/fluAofw g}kf]gnfubf]/x\$ h: tf]
nfluf]. t/ ToxFfPsf k#hxč rflxF; fob
gofFxfhfg\ d#] cgdffg u/F. tl k#hsf]
dxs k/; Dd ku\$]lyof].

xfdL auFfaf6 aflix/ lgl: soF. ToxFf6
sl/a bz ldg\$]k#n ofqf lx\$kl5 klug]
z\$; lko/sf] gfd hl8Psf] csf]: yfg lsg
5f8b' eGg]nfluf]. 3df0nf] lbgdff bfof6toF
gh/ nufp6; ulk# z\$; lko/sf] csf] 3/
cufl8 kluof]. ToxFz\$; lko/n] cf^gf]
hljgsf] cl6td ; do latfPsf /x\$g\ . /,
ToxLpgsf]: juuf; ePsf]/x\$. plt ahf
pgsf]k]; l4 a9b}uP/ kž: t kž: f sdfPk15
lsg\$]ljnf; L ejg /x\$ ToF]. ToxFklg
pgn] kpfu u/\$f ; fdgxč kžzgdff
/flvPsf]lyof]. To; ejgsf]k5fl8 k#hsf]
ljzfn 7hf]auFf / a:gsf nflu k#nFfxč
/flvPsf /x\$g\ . lbge/sf]ysf0{dfg{xfdL
klg Ps15g ToxFf6: ofF z\$; lko/ ; DaGwL
uk# u#ofF. z\$; lko/n] o: t} ; Gb/ 7fp6
a;] t ; flxTos s[t /rgf ug{ ; s\$
xfhfg\lg . xfdLn] ToxFw]a] s/fxč ug{
; s\$F lbq 9Nsb}lyof] 3Dg]7fp6b{cem}
af6L g}lyof]. Ps15gd}p7L xfnofF.

To; ejgsf]7ls cufl8sf]rr{h; nf0{
xfhL l6g6L r r{f z\$; lko/ r r{klg elg6
/x\$, ToxFkufF ; g\!@!) df : yfkgf
ePsf]To; r r{pgnf0{; dfwL: y ul/Psf]
/x\$. pgsf]Gjf/fg cyf\AofGLHd klg
ToxL r r{f ePsf]/x\$.

Rfr{eq k]ž ug{k# / nfda4 xgk#of].
ljzfn 7hf]r r{eq xhsf xh dffg ; lg: s6
lelq6]lyP . ToxFf6}xNnfvNnf lyPg . ; a}
zf6t lyP . leq r sf]cfjfhdf af]lg gkf0g]
lgod g}/x\$.

leq r r\$ f leQf, embfn, l; ln^a ; a}
pRr td snfn] ; ffl/Psf]b]g kf0of]. r r\$ f]
; a\$Gbf cufl8k6L6 z\$; lko/sf] ; dflw
lyof]. pgsf] 5p6f >ldtl xyfj] / h]L
5f]L ; ; fgfsf] ; dflw lyof]. x/\$; dflwsf]
cufl8 gfd g}n]vPsf]h]56bfp6g ufx]lePg .
z\$; lko/sf] ; dflw glhs}j/k/ cG6 k]z4
JolQmxčsf] ; dflw klg /x\$. dxfg\; flxTosf/
z\$; lko/sf] ; dflw cufl8 sl/a Ps ldg\$
hlt cf6f lrdnl pleP/ pgnf0{>4f; dg
ck6f u/F.

pgsf] ; dflwdf x/\$ jif{ ; x/sf uG6df6o
JolQmxč, gu/kflnsfsf kbflwsf/Lxč /
; j{fwf/Of ; lDdInt hh'; n] dVo ahf/
kl/qm6f u/] ToxFfklk r9fp6 hf6 /x\$g\ .
To; hh; sf]g]lj eg]ls^a P8jf8{ufd/
:shsf ljBfyLčn]ubf{/x\$g\ . To; sf]vf;
sf/Of rflxFoxL :shdf ljlnod z\$; lko/n]
k9\$ f /x\$g\ . Pp6f ; flxTosf/nf0{
d/Ofk/f6t rf/ ; o krf ; jif{kl5 ; Dd klg
slt w} ; Ddfg lbPsf] < crDd nfluf]. ToF]
k/Dk/f xfdL sxfFklg eP slt /fd]xGyof] <
; flxTosf/xčnf0{ ToF6bf 7hf] ; Ddfg /
k/: sf/ cč s]xGyof] < xfdLsxfF ; flxTosf/
d/\$f]Ps jif{latbf glaTb}la ; G]afgl 5 .
; flxTosf/nf0{b}cf^gf]bžsf] ; /sf/L glt
bY] blv nfu] cfp6 .

; +f/e/ lrlgPsf dxfg\ ; flxTosf/sf]
hGdb]v d[to'; Ddsf] x/\$ j: t' x\$ / w}]
hfgsf/L k]t ug]cj ; / ldNof]. la/n}xb]
o: tf] ; fy\$ ofqf k/f u/] k#s6 dg r^auf

eof]. t/ dgdf nflu /Xof] xfdln] klg dxfsij
b] sf]f, cflbslj efgeQ cflbsf] hgd3/nf0{
o;/L g]lj sf; ug{; ls5g / <

To; r r6f6 lg: skl5 afix/ vfhf vfofF
sl/a al; ldg]sf] k]n ofqaf6 uf8L kfs{
u/}sf] : yfgdf k]of 3/ k]m sg uf8Ldf r9bfF
ofqfonsf xfdL ; a}yfs}sf lyofF ; a}yfs]
klg 8f6e/n] yfsg ldn] . uf8Lleq l; 6df
a; kl5 xfdl k6s k6s nfd] xfo sf8b}
lyofF rf/kfF lsn] d6/ gk]b} pglxg uf8Ld}
lgbfP . t/ d]f cfFf rfixfhfu} /fvF

To; ofqdf ev{x] cfPsf] z\$; lko/sf]
3/ / pgsf] hljg] Qsf b]o Pskl5 csf]ub]
cfp] h]f] lyP . crfgs pgsf af/]f k9}sf
lj jfb: kb s/fxg d]f] lbfudf d8f] /g yNof].

z\$; lko/ cf^gf] hgd: yfg 5f8] sl/a
b0{ o lsn] d6/ 6f9f n68gdf gf6sdf sf
ug{ hfgsf] sf/of ck/fwaf6 hf]ug' /x5 .
Tolta] hf c]j]w gkdf xl/0fsf] lzsf/ u/}sf]
sf/of kx/Ln] pgnf0{ v]f]b} /x5 . sfggL
sfof] xL xg]8/n] efu] n68g kl}sf /x5g\.
To; kl5 n68gdf /a]ud~rdf sf yfn].
Toxl66 pgn] Voflt / k}f b]j} sdfP .

z\$; lko/sf lktf To; ah]sf 7hf
Jofkf/L /x5g\ . xftdf nufpg] k]hfsf]
Jofkf/af6 /fd} sdf0 u/}sf lyP . kl5
z\$; lko/n] cfk] klg w] ; DklQ sdfPsf
/x5g\ . ; /sf/L s/ glt/}sf] sf/0fn]
z\$; lko/n] s]L jif{ d2fdfldnfsf] emd]hf
klg ax]g]k/}sf] /x5 .

c]hl ; flxTodef z\$; lko/sf] hlt sg}
n]ysn] cfh; Dd To] : t/sf] Voflt kfPsf
5gg\ . t/ z\$; lko/sf snhol /rgf pgn]
gn]v] c; s; h]n]v]sf] x]eG]s/f s]L
cg'; Gwfgs tfx]n] eg}sf 5g\ . z\$; lko/sf]

5bd gfda6 sg}oxbl dlxnfn] u]f]o; kdf
n]y]g\ /] To; ah] ah]fot sf] /fhubbLdf
/fgl Plnhfj]y kyd ePsf] /fglsf]eGbf a9L
Voflt csl{dlxnfn] sdfpg aGbh /x5 . ; f]L
sf/of tL dlxnfn] z\$; lko/sf] gddf ; flxTo
l; hgf u/}sf xg]eG]Ps y/Lsf] ts{5 .

pgsf] af/]f csf]lj jfbf: kb s/f s]5
eg]pgl sg]lj Zlj Bfnodf k9}sf lyPggV]
pgl 0a]uNof:8 afix/ sxlFkg uPsf lyPgg\.
/fhb/af/ ; DaGwL sg}1fg g]lyPg . s; /L
pgn] cfk]kf gf6sdf 06fn]sf] jleG /fho
/ Toxf6f /fh3/fgf sf af/]f n]y]eg] ts{
ul/Psf]5 .

z\$; lko/sf] gfda6 n]y]g] n]ysxg
Efg] jleGg AolQ]sf] gfd cg'; Gwfgs tfx]n]
k}sfzdf NofPsf 5g\ . lq]m: 6f]m/ dnf]
k]f]G; ; a}sg, 8f: a]h hf] ; g, P8j f8{b
e], sfp66; ck] k]as cflbn] z\$; lko/sf]
gddf n]y] /]

.hljg Ps /a]ud~r x] xfdL To; sf
snfsf/ x]f]eG] dxfg\gf6ssf/ z\$; lko/
; DaGwL slxNo]g; lsg] / g; Ne]g]o: tf lj jfb
pgsf] d[o'sf] b0{ o jif]v cfh; Dd
rln/x}sf]5 . pglk]t >4f /fvg] JolQ]xg nf0{
o: tf lj jfbf: kb s/fn] rf] k]ofp] x].
s/f / lj jfb h]eP klg snhol s[tsf
n]ys z\$; lko/ x]gg]eG]s/f Tolt 3d]
cfPk]5 d]f] cf]dfn] : jLsf/]

pglk]t cu]w >4f / lj Zjf; sfod
/f]b}; flx]Tos phf}sf ; fy 3/ k]m sf u]v]h
; f]m lyof]. uf8L Ps; o al; lsn] d6/
k]t306fsf] ultdf x06bf d]f] dg slxn]
g]k]n t slxn] ah]fot To]eGbf tlj] a]udf
bf]86 lyof].

n68g, ah]fot

hGd d7f]ufp“

■ sžj/fh kGt

anšS;/f/ bfl;af; uNdl d7f]ufpF
;wE/ eemNsg]hxfEs}hfpF
blifof-pQ/ cledV /d0flo ufpF
nDk;/f/ ;t]h:t]sIt ;Gb/ 7fpE.

3/3/}d7f]af6f]lahhl / wf/fkfgl
knkn ; lDeM/fV5'el/k0f{7fgl .
;ahf0{n7f]ofpg]pj{ v]af/L
3fE bfp/f ug{k05g\vf]hf jfl/kfl/ ..

;femf;femf s[fssf kf]vL 5g\xft
ldlnhhl u5g\sfd 5g\w]hft .
;fgf]tgf]cfk}u5g\7hf]eP kd{
ubg\tl kmhh vr{k/fksf/ wd{..

e/lbg ahfb5g\kf]vL tl xftufBf
v]af/Ldf aufp5g\kl;gfsf yf]kyf]kf .
kmnfp5g\cGgafnl dgUo] t/sf/L
kmnkmh, cb'j'f, pv', vbf] u0f klg ..

nufgl t vf;5g cfbfgl t sltslt
ahf/ hfg kSslaf6f]laqnl eg]hlt .

u5g\kf]v ;v}E 5g blv clt
aš, snh, :jf:YorfšL rfx]hltlt ..

el/e/fp, esf/L t vbf]sf 5g\8d
g;f]g'x}s;h]g cfbfgl df eP .
cfbfgl 5 /fd]ltGsf] ;v;E a:gnf0{
uKs cfp5g\uf8L ln0fbG5g\gub ;ahf0{.

5g åå cfk;df hftft / efiffsf]
5g afgl s;Bf]lg /fhglLt / nf;sf].
wgeGbf a9L wgl :j fledfg / ;s[tdf
vfG5g\h]5 afB r8L 5g 0f{cfk;df ..

dgfp5g\rf8kj{u5g\lgTo kf7khf
x5g\nfv]uf0hfqf kmhkftL, alnkhf .
gxfgpg hfG5g\l/8L Clifsž wfd
;DeM0/xg]d7f]ufpFkš[t sf]j/bfg ..

8fBkfvf jghaun ;a}xl/ofnl
5g cefj nfpG vfg ;wFvlzofnl .
Jo:t ;wFv]af/L ;Gb/ sd{f]g
ufpFd7f]kljq 5 wfd ??If]g ..

❖❖❖

qm]vaf6 ;? ePsf x/š s/fxž nHhf:kb 9aun];df\k xG5g\ . — **ajhfidg k]šing**
hf]eljiol;t 8/fpEg, p;n]jtGfgsf]cfGcb lng ;S5 . — **lj jšfgGb**
x]0žj/ ĩ dnf0{ldqxžblv arf0bpm, zqxž;E t d cfk]Farg ;S5'. — **ef]tš/**

q̣de^au

■ c̣0fsdf/ e^f

cfh ḳrint eP/ cfof]zAb q̣de^au
slxn]zf;gdf q̣de^au t slxn]k/Dk/fdf q̣de^au
q̣de^au q̣de^au ubf̣ḅ; a}eof]etfe^au
x]ḳe'̣ gu/ ltdL cf̣gf]s?0ffsf]q̣de^au .

htftt}ldNg ;Sg]/x̣S Sof/]of]q̣de^au
kl/l:ylt cg̣ḳ kl/eflft x̣g;Sg]/x̣S q̣de^au
q̣de^autfn]lg/̣t/tf ḳcf̣; \cfhsf]gof̣g̣ḳndf
t/ g̣ḳcf̣; \o;n]:yfg Oltxf; snf / ;s[tdf .

q̣de^au x̣f̣; \ạylt, s'/lt / c̣GwljZjf;df
k5ḅf̣kg, hftLotf / ;ạṣLof̣fdf
o:tf q̣de^aun]lj sf; ug̣S dfgj ;Eotfsf]
lgdf̣f̣ ug̣S nf̣S sNof0fsf/L ;dfhsf] .

dfgj hft hlt cfwlgstftḳ{ṇDṣf̣5
Tolt g}cfḳḥf̣0{czf̣ḷttḳ{wṣ}ḅ}5
5̣g̣ p̣; ̣E :joṃf̣0{lṛG̣g]a%g̣]ḳ;̣
nfluk/̣S cfwlgstf c̣ẸNg ạltnj .

dfgj dfgj alrsf] ;DaGwsf]x̣g uP5 q̣de^au
g x̣f̣Ẹsf] rfn g sV/fsf] rfnh:t}/x̣S q̣de^au
ẓG̣otfsf]c̣g̣el'ṭ x̣g'g}/x̣S q̣de^au
cf̣tḍloṭf̣nf̣0{g̣j̣Ls/0f ug{ṿf̣ḷg'g}/x̣S q̣de^au .

ltdf]/ ḍj̣f̣klg x̣g uP5 Sof/]q̣de^au
rfxgfsf]q̣de^au cf̣tḍloṭfsf]q̣de^au
cf̣^̣gf̣ḳg̣fsf]q̣de^au ;fḍlḳoṭfsf]q̣de^au
ẉGo x]q̣de^au ̣ ca gu/ g ḍj̣f̣dg e/^au .

❖❖❖

;dini:qf

efgeQm cfrfoqf/f /lrt /fdultfsf]ljzn]f0f

■ 8f- bdfq/ 9sfm

Eff getm cfrfoqf]hgd u08sl c~rn
tgxHNNffsf]RfE /D3fdf wg-hosf
5f]fsf 2kdf !* &! c;f/ @(ut]
ePsf]xf]. logsf]Gjff/gsf]gfd b]leQm xf].
tgxHff]sf ljzi6 ljåfg\kl08tsf 2kdf
rlr{ xh/a}f >Ls[0f cfrfoqf ljz]f
/vbydf efgsf]AffNofn laTb}uof]. cToGt
kltefjfg\afnsnf0ljåfg\h/afn]cfknh:t}
kl08t agfpg]p2]on]efghf0{kfF jifsf]
pd]b]v g}zlff/De u/fP/ cll oogdf ?lr
a9fpB]nu}f lyP, kf/Deb]v g}r08L, ?bl,
Jofs/Of, flxTo, Hof]tif, sd\$08 cflb ljljw
efiff ;flxTosf ;fy}slj tf n]vg]snf ;d]
l;sfpB]lyP .

Ps lbg 3fE]n]lbPsf k]0ffaf6 t eng}
pT;flxt eP/ efgetm]/fdfo0fsf]g]kfnldf
cgjfb ug]g};f] agfp5g\ xh/afn]lgTo
kf7 ug] / ahfd]sfdf /fdfo0fsf syfsf
ljleGg syfx2 klg ;gfp]sfd klg uyl
elgG5 . o:t}k9b} a9b} hfg] spdf !@
jifsf]ePkl5 pgl xh/af >Ls[0f cfrfoqf F
agf/;df uPsf xg\ . agf/;df a:bf
cE]x2n] vf]n]lbPsf] kf7zfnfdf efgh]
cll oog kl/De u/sf xg\ . Toxf]pgn]Jofs/Of,
;flxTo, Hof]t]fsf ;fy}j]pGtsf]klg cll oog
ug{yfn}f lyP . !*** df agf/;df /xH
sljn]kZgfQ/dfnf / etndfnfsf]g]kfnldf
cgjfb kf/De ug\$]f ;fy}/fdfo0fsf]
afnsf08 klg n]vg kf/De u5g\ . t/ logsf]

kl/k0f{f / kl/dfhg eg] !*(* df /D3f
rEdf u/sf xg\ . efgeQm]c]llofd/fdfo0fsf]
cgjfb u/sf]eP tfklg of] s[t lgtfGt
d]f]ns agsf]5 . pgn]g]kfnl hgdfg;sf]
efjgf cg2k of] s[t /rgf u/sf xg\ .
pgn]etndfnf / awlZlff lgtfGt d]f]ns
s[t n]v}f xg\eg]#(j6f km6s/ slj tf
klg n]v}f 5g\ . ljljw ljifosf /rgfx2
d]lo] sg} j0fg]f]ds 5g\ sg}efjgf]ds,
snf]ds,xf:o Jo^vof]ds, dgf]-hgf]ds
efjsf slj tf 5g\ . pgsf ljleGg /rgfx2d]lo]
>L/fdåf/f nld0fnf0{k]oIf lbPsf] 1fgsf]
ljifo g}/fdultf xf]/ o;sf];DaGwdf oxfF
r rf{ul/G5 .

/fdultf akdf08 k/f0fdf kg]c]llofd
/fdfo0fsf] pQ/sf08sf] kfF;uGf /xsf]
hDdf ^@ Znfsx2 G};s]t efiffdf n]vPsf]
/fdultf xf]. pQm ^@ Znfsnf0{efgeQm
cfrfoqf]@% Znfsdf zfb]laq]l8t 5Gcdf
n]v}f 5g\ . /fd nld0fsf];Djfb \$ Znfsdf
5 . ol ;a}ldnfP/ @(Znfsf]/fdultf
dflgG5 . of] /fdultf efgeQm]sf] /fdfo0f
pQ/sf08sf] !@! Znfsb]v !\$(
Znfs;D0fsf kBx2 xg\ . sltko JolQm]
o;sf]lgTo kf7 klg ub5g\ . gf6b;df6
afns[0f ;dåf/f /lrt eQm efgeQm gf6sdf
efgeQm d[oZ}p]df xH cfknh]eGb}/ 5f]f
/fdgfynf0{n]vfpB]u/] of]k/f ePsf]xf]
egl gf6slo ;jfb]f]ds efiffdf n]vPsf]

5 . c\lofd bzgdf cfwl/t g\ts lzlff /fdn] nld0fnf0{ ; bfpgePsf] xf]. of] t1j1fg, clt{pkb} / g\ts lzlffn]oQm 5 . o; df a\xd0f wd{/ doff /fvkgjs/fdf hfB lbOPsf]5 eg]csf[t/ joff&d wd0f0{ klq k0f&kdf kfngf ugkg] s/fdf hfB lbOPsf]5 .

EffgeQm]df sljTjsf ; fvf}bfz\gstf / ; fdilhs lrgtg uxg &kdf /x\sf]b\vc5 . bzgdf s/fnf0{klq efgeQm]cToGt ; /n efiffdf kl6 kfg]sfd u/\sf 5g\ . @)) jif&uf18 efgeQm]ljleG s[tx&nf0{hGd lbP/ g\kfnL ; flxTosf] dfu{ k\flsnf] kfl/lbPsf] b\bf efgeQm ; flRrs} ; j&]7 g\kfnL ljelt xg\leG ; lsG5 . /fdultfdf ; Toolusf lji0f' euJfg\ q\foludf /fd / ; Toolusf z\fgfu g}nld0fsf] &k wf/Of u/] cfPsf]j0fG kfG5 . h:t}-

kfydf]Ggt &kZr, l&tlof]nld0f:tyf . t\lof]an/fdZr, snf}/fdghf]dlgd\..

ef0 z\fgfu&kl nld0fnf0{ euJfg\ lji0f&kl /fdn]cf^gf]jf:tljs lrgf/L lbg] sfd /fdultfdf ul/Psf]5 . nld0fn]klq /fdnf0{lktf;dfg / ; ltnf0{dftf;dfg cfb/ ub\j]. To:tf ef0nf0{bfh' /fdn] Jofjxf]/s lzlff lbgSf ; fy}ljBsf]dx1j a\fv u/Psf 5g\ . cf^gf bz OlGbpnf0{lguk u/] cffdrlrgtg ugkg] / cffd lrlgP a\&d lrlgg]s/f /fdultfsf ljleG kBx&df o; /L kl6 kl/Psf]5-

>L/fdnf0{ nld0fhLn] ; f]geof}- .; +f/df ; a&Gbf 7hf]alif s]xf]< >L/fdn] eGgeof}- a\&d: j g]jlif xf].< s; /L a\&d: j alif xf]< eGg] kZgsf]pQ/df g\gfd

u/\sf] /fhfn] uf0{bfg u/\sf / pQm uf0{ ehjz csf]nf0{ kg\lbfq ubf{ 5k/f] aGg k/\sf] syf ; bfp/ pbfx/Of lbOPsf]5 / a\&d0f aGg] s/fdf hfB lbOPsf]5 . x] 1fg&kl ; Dk0f{z/L/wf/Lsf]cfidf0{cwlG /fvG] of] ; +f/df dflg;sf] :j&k lnP/ ; +f/nf0{bof ug&f lgldQ cfpgeof]/ k\jLsf bl6x&nf0{ ; +f/ u/] k\jLjf;lnf0{ ; v lbgePsf xh'/sf] z/Ofdf k/\sf]5' . of] ; +f/nf0{ ; lhn}s; /L tfg{ ; lsG5 < To] dnf0{atfpgxf] ; eGg]bf] flkZgsf]pQ/df >L/fdn] xf&}ef0 nld0fsf lrgtfx&nf0{ x6fp&nf0{ ; +f/ tg&f lgldQ hg af6f] j\bn]atfPsf 5g\ToxL af6f]t1j1fg >L/fdn] o; /L nld0fnf0{lbgeof}- ; jkyd joff&d wd&f lgodx&nf0{k/f uGfTo ; kl5 cf^gf bz}OlGbpnf0{/ Dfgnf0{hTg'clg ; b\w'sf z/Ofdf hfg' u?sf]lg/Gt/ ; j]f ug\?af6 k\kt u/\sf]cfId1fgn]dfq]of] ; +f/ tl/G5 o; ; /L o; eGbf cl3sf w\}JolQm of] ; +f/ t/\sf xg\.

x]nld0f olb dflg; n]k\ k\kt ug] OR5f /fv] sd{u5{eg]To] k\ ef]gSf nflu k\ o; }k\jldf hGd lngkb5 / k\ p; n] cg\sf]sd& klg ub5 . of] qmd lg/Gt/ rln/xG5 . rqn 3d]em] ; /L g]o; ; +f/df k\0fl hlGdg] sd{ug]/ k\ ef]b} db\hlGdb}ul//xG5g\ . c1fgtfjz ul/Psf sd\] xfdL dflg; nf0{oxL ; +f/df 3df0/xG5 . To; j] of] c1fgtf dxfg\zq' xf]. 1fgk]f ul/Psf sd\]dflg; nf0{k\nsf] ef] ugkb5 . ha; Dd dflg; nf0{1fg xG ta; Dd c1fgnf0{gfz ug]csf]pkfo 5} . cGwsf/nf0{gfz ug{ h; /L k\sfzsf] cfjZostf kb5, To; /L g} cGwsf/&kl

c1fgtfnf0{x6fpg kβfzcl 1fgsfj
cfjZostf kb5 . h:t}-

c1fg}5 3dfpcof ;snsfjzq";/lsfjoxfF
1fg}ul/ gi6 x5 klg ;fjnl'bxl dg\dx ..

c1fg/ 0 sd5 slt k\|t:df\qofn]u/L
c1fggi6 x5 5g c\yfs\pkfo o}1fg\;/L ..

c1fgk}5 ul/Psf hlt klg sd{x5g\
tl sg}sdh}klg c1fg gfz x5 . g t /fu,
āf nfp, dfk, db, df; o{g}565g\ sd{
klg ubf hf5, Toxl sd5f k'n eflgsf
nflu oxLF, f/df lg/Gt/ 3ld/x5 . To; h]
; j\yd dflg; n]hfkgk]s]xj< To; nf0{
lj rf/ ug. 1fgk}5 ul/Psf sdh]; f/af6
kf/ tg{; ls5 / w}]t/βf klg 5g\ t/
1fgljgf ul/Psf sdh]kf/ sfk hfg ; Sb5,
g t sfk uPsf 5g\g t t/βf 5g\ oxl
; f/df kb/lk hggd\kb/lk d/0fd\kb/lk
hggL h7/] ;ogd\df k/βf 5g\ j\p\cn]
klg egβf 5g\ ljBfn]klg ; xofu ub5
; f/ ; fu/ kf/ xgsf nflu . To; h]sd{ug
cjZo kb5 . ljgf sdk'n k\|t ug{; ls5 .
ljBf ePsf]JolQnf0{ ; f/ tg{csf]sg}
dfu5f]cfjZostf klg kb5 lsgeg].Ct]
1fgfGdQm\ elgPsf]5 . 1fg egβf]ljBf
xf]. 1fg ePsf]1fgl JolQm :j t\ dQm x5 .
sd{/ 1fg km/s km/s dfu{xg\ lsgeg]
sdh]cledfg a9fp5 / cx^asf/nf0{hfu
ub5 . ljBf klg Toxl cledfgl b\df uP/
s;/L a:g ; Sb5 . ljBf cyf\1fgn]
cx^asf/nf0{Tofu u/fp5 . 1fg / cx^asf/
Ps}7fp^a a:g ; Sb5g\ b\}leeg kβ[tsf
xg\ . To; h]ljBf / sd5f]lj/fv 5 . Ps
csf5f] ; xofuL aeg ; Sb5g\ ljBfn]dlQm
lbg ; Sb5 . oxl s/f ; ah]hfeg"dgg ug
/ lrGtg ug{elgPsf]5 . h:t}-

x5g\sd{t b\bx\df k/f cledfg\eo
ljBf x5 t hf5 t\ cledfg b\fbdfsf]u0{.

ljBf / 0 sd5f]t 5 lj/fv ; fxf x5\of]sxfF
ljB}Ps ; dy{dlQm lbgdf o}hf'g' ; ah]oxfF.

>lt, j\, pklgfb\ af\df uf, :d[t
cfib ufyx\cn]klg ljBf cyf\1fgsf nflu
s ; βf]cfjZostf kb5 . ljBf lj/fv sd5
cyf\dlQmduf afws sd5nf0{kl/Tofu
ugkb5 . 1fgdfu\df nflu kb5 / dfq\dlQm
; Dej 5 . To; h] of] dgnf0{ 1fgdfu\df
nufpg" elgPsf] 5 . dflg; n] ghflggxg]
To: tf]1fg s]xj< t ebf slj o ; /L n\5g\

Hffof]t\jd;L 5 jfSo o ; sf]jSofy\hfgl lng"
o; bf t\jd;L lt tlg kbsf t\ko\df dg\bg.

tSf]cyk/f\df xg\lt kbdf Tj eg'h\j\df xf.
Ogsf]Jo a9fpcof cl; 5 kbVft\bg\lj rf/ugof].

cyf\z/L/leq /x5f]hlj\df gk/df\df
Ozj/ xgV x/β k\0f\leq Ozj/sf]af; 5 .
o:tf Ozj/ ; a}k\0f\df 5gleeg]efj /fv]
Jojxf/ ugkb5 . oxl lrGtg cyf\1t\j\df
cl; ol tlg kb5f]cyf]g/Gt/ lrGtg dgg
ul//xgkb5 elgPsf] 5 . k~rtg\dfqf,
k~rdxft, k~r1fg\bb, k~rsd\bb dg,
al4, cx^asf/, dfog}r\h ldn] of]z/L/
lgd\df ePsf]xf]. ; f/s ; vf, bv\dfg,
; Ddfg, lgb\ 30ff oxl zl//n]efu5f]b\vc5 .
t/ cflv/ Ps lbg of]z/L/ leqsf]hlj\df
lg:s] lx8\k5 of]z/L/ Ps lfof klg l6Sg
; Sb5 . elgPsf]5—

b; \0bb / dg\ckt-rsf et\of; f\h\df 5 hf.
:y\k\w egl sx5 ; asf]dhle\ ; fvg\5 of.

o; ; y\ pk\wleq 5 ; bf logsf]jof]lefh ;
:y\k\w un\ hf5 ; asf]l6Sb5 Ps lfoas ; .

z/L/leqsf] hLj ;wFgdh z4 /
:kml6sh:tf];t]5 . t/ To]hljftdf h:tf
z/L/df k]z u5{ To]klg To:t}b]v5 .
hg lbg ;+f/sf /fd], g/fd], nfe xfgl, kfk
k0o t]f]d]f] cflbaf6 dQ x5, To; }lbg
hljftdf ;+f/af6 dQ ePsf]xb5 . csf]
dlQ kfpq]sb}pkfo 5 . of]hljftdfs
af/df sljsf]wf/0ff o; ksf/ 5 .

/ftfsf ;fdf /xof :kml6s l7slv5 /ft};/L .
t]t]cfd klg pkfw ;f e}x5gpkfw ;/L ..

cfdfdf 5 pkfw slk g kml6stf So]5 /ftfst}
e6]dfq 5 of]e]nsbx lj rf/vkV/g'h'tft t}.

h;/L :kml6snf0{ /ftf] /asf ;fydf
/fv]/ft}b]v5, glnf]/asf ;fydf /fv]glN}
b]v5 . h:tf] /asf ;fydf /fvo] To:t}
/asf]:kml6s b]v5 . To;/L g}cfd klg
:jodf z4 :kml6s h:t]5, t/ of]cfdh:tf
z/L/df a:b5, To:t}sxnp5 . of]s]n
afix/ b]vg]dfq}pkfw x] hg em66f 5 .
o; ljifodf ctoGt uDeL/ eP/ lrGtg ug]g]
x5 . jf:tadf cfd s]x] < sx]f6 cfp5 <
sx]f6 < of]s:tf] / sq]cfisf/ ksf/sf]
5 < o; sf] z/L/ ;f sf] ;DaGw s] x] <
z/L/n]ug]ze cze sd]k]n cfd;f
6f]5 ls 6f]b} cflb s/fx2 lrGtg dgg
of]o 5g\.

xfd] z/L/sf tlg cj:yf 5g\ !=
;lftfj:yf @=:jkgfj:yf # hfulfj:yf .

ha dflg; hfulf cj:yfdf x5
To;ahf p;n]z/L/ / Ol6bpx2nf0{c;n2k
;Dem5 . lgbfPsf ahfdf / ;kgf b]v}sf
ahfdf klg p;sf :d[t ;sf/hGo ljifo
1fg /x5 . To;h] cxasf/ /lx/x5 .
;lftfj:yfdf sb}klg 1fg x5g . 1ftf /

1psf]e] g}d]5 . of]klg yxf x5
;lftfj:yfdf ls d 5; d]f]z/L/ 5 eGg].
o:tf ahfdf klg r}Gosf]gfz x5 . xdf]
al4 klg ltg}tlg j]Q;f ;DalGwt 5g\.
afix/L gfz jfg\j:thf0g};f]dfg] To;f
/dfPsf 5g\ . ol afix/L ;Dkof{j]Qx2nf0{
/f} cfd leq ol afix/L ;v blv, ho,
k/fho, nfe, xfgl, t]f]d]ol sb}klg
c;/ kb} . cfd ;wFz4 / :kml6sh:t}
ePsf]a%gkb5 eGg]sljsf]wf/0ff 5 . cyf\
z/L/, k]of, dg al4 cflb afix/L 2k xg\ . ol
;a}f]dh cfwf/ cfdt]j x] . afix/L pkfw
;a}em6f xg\ . cfd z4 r}Go :j2k 5 .
sb}ljifosf]hg 1fg x5, To]oxl r}Gosf]
Pp6f ;fg]k}fzdfq x] . z4 r}Go sb}
ljifosf];ldfdf galfg]ePsf]xbfn]cG6t
/ ;j}ofkl 5 . oxl cfd x] . ;To cg6t
/ 1fg:j2k ePsf]xbfn]hg cfd dglodf
5, Toxl cfd ;a}k}ofldf x5 .
c1fgj:yf;Dd cfdsf]cl:t]j cnuUu}
dflg5 . ha 1fg x5, cfd / k/dfDff
Pp6}dflg5 .

ha;Dd oyfy{1fg x5, ta;Dd
8f]lnf0{klg c]f/f] ;k}g]x]egl 7flg5 .
ha jf:tljs 1fg x5, ta To] ;k}geP/
8f]L x5 . To:t}c1fg cj:yf;Dd hutsf
;Dkof{k}oflsf]cl:t]j cnu-cnu afw
x5 . jf:tljs 1fg x5;fy of] ;Dkof{
r/fr/ hut\02j/s}2k b]v5 . ;Dkof{
k}oflleq /x}sf hljftdf g}02j/ xg\.
;blrbfdd dg, al4, cxasf/, OR5f,
sfdgf, wd{cflb h]hlt 2k b]v5g\ tl
;a}tft]k]nfdcf cfuf]b]vPh:tf]dfq
x] . cfd cnu x] hf]:j2g 5 . cGo
b}flb wd2 ;a}cf/f]kt ul/Psf dfq xg\

elgPsf]5 . cfdfsf ; DaGwdf slj sf]wf/Off
o:tf]5—

o}cfd df sg lrxg k5{u?sf j]sf j rgh]u/L .
cfdfnf0{lrGg]e of ale lng"of]dQm eff]o; \3/L ..
t:df\cfd l j r f/ ug[hgn]o; \2ksf xglegl .
c1fg\gi6 u/fpgf sg c j/\5g\pkf0{kgl ..

cfdfnf0{lrGg j]sf j r g / u?jfsO
g} ; j}7 dflgPsf]5 . cfd1fgnf0{k/f
ljBf klg elgPsf]5 . cfd1fg kkt ug{f
nflu ; j}kyd sfd, sf]v, nfe, df, db,
dff ; o{cf]bnf0{bdg ug{k5 / j]b, pklgifb,
cfVofg cflb ufysf] > jOf, dgg Pj +
lg]bWof; gsf] cfjZostf kb5 . ha
t]j1fgaf6 ; *sf/x2 nf]k x5 hf5g\
tadfq}cfd ; flffsf/ x5 . of] cToGt
sl7g sfoxf] . h; n] ; vnf0{tof] sNofsf]
af6f] ; dfp5g\ ltgn] dfq}cfd1fg kkt
ug{ ; S5g\ . h; nf0{cfd1fg kkt x5,
To; sf c1fgx2 ; j]gi6 eP/ hf5g\elgPsf]
5 . cfdfnf0{lrGg g; Sg}2 g}8f]lnf0{
; k{eg} em]Ss5g\ . z/L/ d/] uP tfklg
cfd df cd/ /x5 .

cfd1fg kkt ug{f nflu ; j}kyd
Psf]t:yndf uP/ a:gkb5 . OlGbpX2nf0{
lgux ug{k5 . dgnf0{Psf]kfg{k5 . cfd
eg]sf]s]xf] < cfdfsf]/ z/L/sf]s] ; DaGw
5 < z/L/df cfdfsf]s:tf]cfsf/ 5 < cflb
afxo tyf cf]tl/s x/ sf]f / x/ b]i6af6
cfdfsf]af/df lrgtg ug{yfnf] \clgdq
yxf x5 . of]hutdf h]hlt h:tf]b]vPsf]
5, To] ; a}cfd ; Qf dfq}b]vPsf]5 . hg
lbg hg j:taf6 cfd ; Qf lg:s] hf5,
To; lbg To; sf]d[o'x5 . hg lbg oxL
cfdt]j cfd ; Qfsf 2kdf ; DkOf]hutnf0{

b]vg yfln5, To; lbg cfm"klg kOf{xf]5
egl pNn]v ul/Psf]5 .

c1fg c j:yf; Dd t of] ; f/f ; [i6 l:ylt
/ no a\df, ljiOf / dx2af6 ePsf]xf].
To; h]of]ljZj2k c]sf/jfrs xf]elgPsf]
5 . ha 1fg kkt x5, cfd2k g]of] ; f/f
hut\xf]. cfdfljgf hut\5g / /x5g eGg]
af]v e0 ; s]k5 c]sf/jfrs c, p, d cyf{\
a\df, ljiOf, dx2 / of] ; DkOf]ljZj g}cfdnlg
x5 . o:tf]c j:ydf s]n cfd ; Qf dfq
af]5 /x5 . c2 ; a}af]x/L ; +f/ cfd df
g}nlg x5g\elgPsf]5 . ha To] cfd
eGg]j:t'g]d xF d xFeGg]t]j g}cfd
xf]eGg]b] lgZro x5, 1fgsf]kl/kfsn]
To; df lalwf ; +o /xGg . To; c j:ydf
/x]f]JolQm hljgdQm x5 . To:tf JolQmnf0{
; +f/sf ; v bv, nfe xgl, ho, k/fho,
:tlt, lgbf s]ln]klg kpfj kfg ; Sbg .
ToxL c j:yf af]v alg/xgsf nflu ; a}
OlGbpnf0{zdg ug{k5 / sfd, qmf]v, nfe,
df]flbnf0{gfz ub]od, lgod, cf; g, k]ffofd,
k]ofxf/, Wofgsf df]lodaf6 ; dflwdf ha
klu5, To; ahf ; lhn} Eeujfgxl/ k]olf
b]vgx5 elgPsf]5 . h:t}—

; k cfd d xFegl b] eof]1fgsf lj r f/h]h} ;
hljg dQm egl slx5 hg To]kbf t]kdf s ; }.

; al0b]b] zdglu/] anjfg\sf]bsf]gfz\u/L .
cEof; \ug{; dflwdf t ; xh}b]v5' ; fdb]x/L ..

o:tf] dfl y atf0Ph:tf] kOf{ cgGt
cfd: j 2ksf]lgTo Wofg ub]cfm]hf0{cf^gf]
kf/Aw cg; f/ kkt ePsf ; v blvnf0{ef]b}
lg/Gt/ cfdfsf]lrgtgdf nflu /xg]JolQm
lg]Zrft 2kdf b] 56sf lbg o ; ; +f/sf
; Vf blvaf6 dQm eP/ cfd d g}02j/df

nlg xG5 egl >L/fdn]cfk\df cyf\cfidf
>L/fdZkl euJfgdf IdNg cfp5 egl
eGgePsf]5 . h; /L 3636df /x\sf kfgldf
; b\sf]ljDa b]vG5g\ To; /L g}38f kmGtf
Tof]ljDa h; /L ; b\df g}ldNb5 To; /L g}
z/L/leq /x\sf cfdidf klg z/L/ 5f\bf ; fy
k/dfdidf IdNb5g\elgPsf]5 .

z/L/wf/L kf0fn]g t hljgsf]k/Ides
cj:yfdf g}; vsf]cgej ug{; Sb5, g t
hljgsf]alr sf]. cyf\hJfgldf g}; vsf]
afv k\kt ub5, g t p; n]hljgsf]cGTosfn
cyf\ j\j:yfdf g}; vsf]cgej ug{
; Sb5 . To; h] kOf{cfGbsf]k\kt slxNo}
s; h\0{klg xbf . of] ; To s'fnf0{dgg
ubI dflg; cfdlrGtgdf nfuGkb5 . hf]
dflg; lg/Gt/ cfdlrGtgdf nfuB5, Tof]
dflg; d[okl5 h; /L ljleGg gblsf hnwf/f
; db\df ku] IdNb5g\ To; /L g}ol ; a}
kf0lxZsf]cfdidf klg b\ 5f\kl5 d\df cyf\
0Zj/df cfp/ IdNb5g\elgPsf]5 . cyf\
0Zj/df g}ku] Psfsf/ xg]atf0Psf]5 .

Pp6f 0Zj/dfq ; To 5, cljgzL 5 .
of] ; +f/ h]hlt b]vG5, Tof] ; a}c; To xf]
em6f]xf] gfz jfg\xf]. ; kgfdf b]vPsf] ; [i6
lapEmbf x/fPh:t}xf]. c\ef/f\df b]vPsf]
8f]lnf0{; k{eg] emSsPh:t}xf]. xfdL
c1fg cj:yfdf ghfg]Dd 8f]lnf0{g}; k{
dfg] ; k\sf Zkdf Jojxf/ ub5f ha 1fg
xG5, al4n]b]5 ls of]t 8f]L xf] ; k{x\Gg .
To; ahf klg Tof]8f]L ToxLFxG5 t/ xfd]
dgsf] 8/ x/fp5 . To:t}xf] of] ; +f/
ghfcbf; Dd . oxL ; To xf] ; fF]xf]oxLfa; \sf
5fF oxL b]v\sf 5fF o; \sf /dfPsf 5fF
oxLbf j:t' ef]u u/\sf 5fF s; /L c; To
dfGg] < ; To dfGgeGbf c; To 7fGg' ufx[] .

t/ jf:tljstf ToxL g}xf] of] ; +f/ em6f]
5 . Psdfq a\ld, 0Zj/ cfdidf ToxLdfq ; To
5 . oxL s'f lrGtg ug{dgg ug{ /
jf:tljstfsf]lrGtg ug{jf:tljs s'f oxL
hfGg' egl >L/fdn] nld0fnf0{ ; DemfpF}
eGgxG5— . olb s\k ubf{klg hfGg ; lsPg,
al4n]EofPg eg] d]f] z/0fdf kg{ / ; jf
lg/Gt/ ug{ Ps lbg cjZo hfGg5 . of]
; +f/ lrlG5 / dQm e0G5 . csf]dlQmsf]
pkfo v]g'Joy{5 . o:tf /x:osf s'fxZ
; DemfpF}>L/fd eGgxG5—

j\sf] ; f/ /x:o of] ; a s\bfFf]of]lj rf/ub5gl
s\h h\cd ; x; \sf ; sn k\kVtg\sf ; xh\6b5gl .
t:dfle0 /lj rf/ of] ; a hutle6f]r6sle]eg .
d\df elQm ; bf nufP/ /x"cfGgb Zkl agL ..

d]f]of] ; u0f : jZknf0{g}0Zj/ dfq]
ehg u?g\cyjf of]lgu\ lg/fsf/ kl/kOf{
cfdidf: jZkl a\dnf0{g}lrGtg dgg u?g\ .
tl b]y\ / lrgtsxZ 0Zj/ ; dfq g}xb\
ltgdf / ddf sb}e\ /x\ . tl dh:t}
ag\sf xG5g\ . tl hxfFhxfFhfG5g\ ToxfF
ToxfFtgn]kljq kf5g\ .

cGTodf ef0 nld0fnf0{ ; DemfpF}
eGgxG5 u?df >4f /xf] ; d]f jf0ldf elQm
/xf] \ / ljZjf; /xf] \ . hg s'f d]d]fly
atfPFof] ; +f/ clgTo xf] cfdidf lgTo xf].
cfdidf b\af6 cnu xbf k/dfdfdf IdNb5 .
>L/fd eGg'g}k/dfdidf xb\ . of] cfdfnf0{
lg/Gt/ k/dfdfsf]lrGtgdf nuf0/xg'cfib
s'fxZ g}j\sf ; f/ j:t'xb\ / dh t\j
eg\sf]oxL xf]eGg]aem] k9b]uPsf]v08df
c1fg gfz xG5 . k9g]JolQm klg >L/fd
h:t}ag] of] ; +f/ t/ ; lhn} Fk/a\ddf
k\ub5 egl >L/fdn] uXoljBf, cfdljBf,

/x:oljBf, tîj 1fgnf0{k|6 kfg{Psf}s'f'nf0{
 cflbslj efgeQm] gkfnl efiiffdf ;/n
 z}hldf ;bw/ efjdf /fdultf gfd lbP/
 hljgsf]clçtd ;do clçtd /rgfsf çkdf
 n]vPsf ol @(kBXçsf]dh efj xfl- cftdf
 /k/dftdf bjj}Ps}tîj xg\ . cfrfo{efgeQm]
 ol bjj}tîjnf0{Pp6}dfg}f lyP . hlj a}ds}
 Ps c^u ePsf]xgfn]cftDff /k/dftdfsfl
 of]e} a%g}h]dfq}a}kd kflkt ug{ ;S5 .
 dfof ;+f/sfl k}~r xfl / o ;nf0{5f8}
 k/dftdfsfl :d/0fn] dflg ;sf] dflf ;Dej
 ePsf]atf0Psf]5 .

;Gbe{ ufy ;Tl

cfrfo{efgeQm, @)%} -tj ;± efgeQm]sf]
 /fdfo0f, sf7df8f}f; fef k}sfzg .

cfrfo{s}Ofk; fb @)^* gkfnl n}f; flxTo,
 k}f}cfwgs gkfnl ;flxTo .

cfrfo{dlQmgfy @)#(cflbslj efgeQm
 cfrfo}sf] ;^u}fkt hljgl, efgeQm]sf] /fdfo0f
 nln tk/ || ;fef k}sfzg .

pkf\lofo, s}zjk; fb, @)#@ s}L ljj}gf
 sf7df8f}f/Tg k'ts e08f/ .

eš, dfl/Lfd, !(\$* slj efgeQm]sf]hljg
 rl/q, sfzl ef/t hljg oçqfno .

1jfnl, ;b}j qm d ;g\ !(%\$ efgeQm]sf]
 ;^u}fkt hljg rl/q, bflh}n^a .

k/fhhl, 7fs%, @)\$% gkfnl ;flxTosf]
 kl/qndf, sf7df8f}f}gkfnl ljBf k}sfzg .

aGw, r8fdl0f, @)^), gkfnl ;flxTosf]
 Oltxf; , sf7df8f}f}gkfn /fhslo klf klti7fg .

**;x-k}f\ofks
 e}xjf axdvl SofDkf; .**

jf:tljstf

■ lznf kçt

st}Ps kç vfg / Ps; /f]nfpç ;d:of 5
 sf}L cflwldhf]gkfP/
 c:ktfndf 56kl6Psf 5g\
 s; }h]s v k9ç kfPsf 5çg\
 s; }hf0{/16/f7 l8:sf}f wfp}k^m; }ç 5ç
 o:t}5 ox}f}j f:tljstf .

st}dx}L / cefjn]hgtf kl8t 5g\
 sf}L dl7fdL7f a}k^m:6 / l8g/df d:t 5g\
 st}skflift eP/
 gkfnln]cfo' 5fçbfp}5g\
 sf}L vf0/x}çg^+ /df0/x}çg\
 o:t}5 ox}f}j f:tljstf .

o'fzlQm lab]; }ç5 sf d / dfdsf nflu
 b}zdf ljsf; dhs /f}huf/L geP/
 ljb}zL ;xotfsf]b}çkof}u e}x}ç
 ;dlr t Joj:yfkg geP/
 ;a}hf0{8/ 5, /fli6çtf g}u}dnf ls eçg]
 o:t}5 ox}f}j f:tljstf .

b}zsf]snf ;s[t emNsfpg]
 k}rlg dlt}ç dfl; }çg\
 d7 dlçb/xç eTs}çg\
 cf^gf]wd{/ ;s[tklt cgf:yf k}hfP/
 sf}L wd{k|/j tç u/L
 cfk^u}f}jflçjt ePsf]dx; ; ub}çg\
 ;gftg wdç s[t / cflloftds efjgdf
 xfl; cf0/x}ç
 o:t}5 ox}f}j f:tljstf .

;b:o, kzklt l}h ljsf; sf}f

xf]ls xf0g, yxf 5g

■ afnk; fb zfxL

ha uh/ftdf
ltd}sf/0fn]dlZnd b^auf eof]/]
ltdl eldut hljg latfpg
g]kn cf0{rf/ jif{a:of}/]
;Gdf o:t}cfof]
xf]ls xf0g, yxf 5g .

;?sf lbgdf
kzkltgfyf]kl;/ j]ljBf>ddf
sl/a 5 dlxgf a:of}/]
lgTo kzkltgfyf]khf u/L
j] pklgibsf]cfllOfTds kf7 l;Sof}/]
g]knL, c^au]L / ;st^l efff klgl;Sof}/]
;Gdf o:t}cfof]
xf]ls xf0g, yxf 5g .

To;kl5 ltdl k'of}/]
g]knsf cGo wld^s:ynx^zdf
hxf⁶ ltdln]
cg]s 1fg cfhg u^aof}/]
ltdlnf0{;fx}dg k^aof}/]
nlDagl, :ju⁶f/L / vkt8 cf>d
hxf⁶ ltdlnf0{zflGt ldNof}/]
;fob ltdl Toxf⁶klg k'of}/]
kzklt w^a:ynll:yt
lzjk/L cf>d
hxfFef/tsf]s]nfaf6 g]kn cf0{
:jwd{lzlff lbPsf lyP /]
lzjk/L afafn]

ltdl cfkn}eGg]uYof}/]
g]knsf]C0f w]}vfP⁶h]
uh/ftdf hg d]h]ug{gxg]sfd u/F
lxGb^adlZndaLr åå l;hg⁶ u/F
To;sf]kfkdf]g ug{g]kn cfPF
;Gdf o:t}cfof]
xf]ls xf0g, yxf 5g .

kfkdf]g kZrft\ltdl
uh/ft k^mSof}/]
kzkltgfy / a4sf]s[kfn]
ltdldf ;ba14 knfof}/]
uh/ftln]ltdlnf0{bof u}/]
dVodGql kbdf cf;lg u/fP /]
gdgfsf]uh/ft agfof}/]
;Gdf o:t}cfof]
xf]ls xf0g, yxf 5g .

xfd] ;ef;bnf0{eg]sf]lyof}/]
Clifdgn];Hwfg agfpg"
;Hwfg aGof]klg To:t}Clifdgn]
t/ ltdl]xg]b]6sf]f Clifdg /xg]
ltdln]eGof}/]
;Hwfg d]f];f⁶cgsh ePg
;Hwfg ltdl];f⁶cgsh xg]ls
g]kn / g]knlsf]lxt cgsh xg]<
;Gdf o:t}cfof]
xf]ls xf0g, yxf 5g .

❖❖❖

Invtsf s7ktnlx

■ lJ Bfk; fb l3ld/]

■ : lJlrqsfl5 . lJutdf dVsf]vfg] 7 / af]g]sfd xGyof] ca To]cj:yf /xg . clxn]dVsf]sfd s]n vfgdf dfq ; lldt 5 . af]l]sf] sg}dxTj gxb] ePkI5 af]g]s]cy\ Oltxf; b]v cfh; Dd slxNo} s; h] gef]u]sf] bbzf clxn] dvn] ef]b5 . euJfg\ a4s}pbfx/Of lnpF a4n] sb]jifodf s]l n]y]sf xffgg\ . tfklg pgsf] dvaf6 lg: s]sf] af]ln] af]bzg]sf] : jzk Inof] . ; f/e/ Jofks eof] / lJZj cfcb]nt eof] . t/ crDd l clxn] af]lk]t s; }sf] lJZjf; 5g . x/ }s s'f lnika4 ePkI5 dfq To; sf]dNo xG5 . egfOn] ; fy\$tf kfp5 .

cj:yf slt; Dd hl6n e0; Sof] eg] ; fdfGo s'fsg]sf qmddf dvaf6 kJfss sb} s'f]kl]tsof]ls s'f]e0F v:g gkfpF csf]klfn]6kSs l6K5 / s6flf ul/xfn5— xg of]sxsf]y]sf]5 eGof l b]gs hljgsf ; fdfGoebf ; fdfGo k; a\udf klG dfG5kz Inlvt kpfOf vfl]g yfn]sf 5g\ . sb} lJBfylf0{ pkbz lbg] z]ldf tkf0{eGb} xgk5— afa' lJBfylf] b]gs tlG 306f k9gk5{ p; n] tkf0{f0{ tof/L hJfk kmsf0lbG5 . tlG 306f k9gk5{ eGg] sxsf n]y]sf]5 < b]gs hljgsf x/ }s cfoddf Invts / kpfOfs]dfq kl5 nflu]dfgl; stfnf0{ lJåfgxzn] xlguly / ?Uof dgffzsf]kpfj dfg]sf 5g\ . bzf]gs hh'u/lhPkmsf cg; f/ , .hg JolQmsf]af]4s: t/ sdhf] 5, p hlxn] klG ; dfh; fd'cfk' al4dfg\5'egl b]yfpG

rxfG5 . o; }sf nflu p x/ }s lJifodf kpfOf / ts{vfl]h/x]sf]xG5 .

dfgff kpf0{dgkg]syfsf/dw]Inof] 6fl:6f Ps xg\ . tkf0{6fl:6f sf syfaf6 c; fllo} kpf]jt xgk5 . k; a\udf tkf0{ 6fl:6f k]tsf]cf^gf]w/Off ; f]j]lgs ug]eof] eg] s]l 1fgl, lJj}l / hfgsf/ rkrfk nflu]fg\ t/ ToxfF Ps÷b0{nfnaemSs8 / dGba14n] tkf0{nf0{ jf: tljs ; +f/ b]yfolbg]5g\ . tl zGo vfk8ljfxsxzn]kff] ts{cl3 ; fb]tkf0{nf0{ ; tfpg ; ? ug]5g\ / eGg]5g\ls— tkf0{f; /L eGg ; Sgk5 6fl:6f /df syfsf/ xg\eg] < pgsf] sgrflxfsyf tkf0{nf0{dg kpf] dnf0{t ; a a]sf/ nflu5g\ . To; dflly csf]y]k yfn5— 6fl:6f klG sxlfsyf n]lg ; Sg] dfG5]xf] / < 6fl:6f syfsf/ xf]eg] tkf0{ kpf]lft ug] ; Sgk5 < dnf0{t p; sf ; a} syf /b]bsf] 6f]s/Ldf ^ofGg nfossf nflu5g\ . o:tf ; ofFkzg / l6sfl6k0fl tkf0{t nllft xg]5g\ . ol kzg ; fl]gkzsf af/]f a%b} hfgeof] eg] tkf0{tlG5s kgk5 . lognf0{g syfsf lJifodf yxf 5, g syfsf/sf] ; DaGwdf . Inof]6fl:6f t w]k/sf]s'f]xf] ; fob hljgdf klxn] k6s ; g]sf] xgk5{ 6fl:6f sf] gfd . ca oxFPp6f cgf]f]kl/l:ylt l ; lh' e0lbG5 . To]xf]kzgstf]sf]af]4s lfdtf . Toxf pkl:yt ; a] ; fl]nfg\ jfx l Sof w/Gw/ lJåfgxzn] ; fob blgof lognf0{ecbfa9l

6fj:6fj sf af/uf s; hf0{yxf 5g . slt
w'j fbf/ l6kko fl u/].

t/ Psk6s ; f' fFs] kZgstf{zn
6fj:6fj sf af/uf s;L atfP < yxf eP kf
atfpg' s; hf0{sg}j ifodf yxf 5g eg
hfgsf/L lng]pQd pkfo klq oxL xfl. o; df
kZg ; flg]hf0{ s; h] dCba14 7fGb g .
kZgstf{cfk'h] ; flg]l j ifodf sg}kpf0f
h6f0/fv gkb g, p; n]sg}ts{cl3 ; fg{h?/L
5g . pQ/ lbg]h]g}of/ olt sf/0fn]cfk'h
kpf]j t ePsf]xf]eg]kpf0f ugk5{. o: tfj
c j: ydf pQ/ lbg]JolQaf6 k'k' xg]h j f k
g}kZgstf{hfgsf/L kfp g]df l od aG5 .
; dfhn]eg]ToxL l j /fv]s]efiff af]b}kZg
; flg]hf0{ l j a'fg\ 7flg/x}f]xG5 . Invtnf0{
cf^gf] l ; 4fGt 7fGg}z, Invtnf0{ cf^gf]
hljgcfbz{dfGg}z / lnlka4 ePsf s'fdq
rSfg] kpf0f xg\ eGg] dfGof /fvGg}z sf
lq'ofsnfka6 ; dfh slt; Dd k't fl8t
xgk/}f] 5 eGg] Pp6f 3tnfubf] pbfx/of
k'tt ub'f'.

d]f Ps l dq cf^gl kTgl; lxt dtbfgsf
nflu dtbf g s]b] kl]. kTglnf0{nf0gdf
/fv] pgl gdfjnl ?h' ug]6ahdf kl].
gdfjnl df pgsf]gfd k'hf k'of] t/ kTgl sf]
gfd e]6Pg . vfh]jg ; z' eof] csf]lni6
cf0k'of]. l j utdf To; s]baf6 dtbf g ub'
cfPsf] t/ j] flxs, a; f0; /f0 jf o: t}sg}
sf/0fn] ; f] s]baf6 x6f0Psfxz sf]gfd of]
lni6df lyof]. d[o'xg}z sf]gfd x]h'f'f
To; df pgsL kTgl sf]gfd e]6of]. kTgl sf]
d[o'e0; s]sf]eGg]ToxfPn] lyof]. pgl
g/fdf] f h'auP . h'au'g': j f e]j s] lyof].
; fydf lx8/x}f] > ldtlnf0{d/}f]hg f0Psf]
lyof]. > ldtl eg]n8f0fem u8faf6 6f9/xg]
: jefj sl ly0g\ zflGtlkp . pgl tfl t/x}f]

kltg]hs cf0gV ; Dempg yflng\ xh/ t
hxfFklg emu8f ug{ tld; g] xh/sf] of]
: jefj n]t d jfSs e0; s]f klt klq Ro fP—
.xg, 7dYd\lx8/x}f]dfG5 hf0{dl/ ; Sof]eGbf
emfF rNb g t s: tf]s'f u5b'f]tdl klq <
kTgl n]lbSs dfGb]dl ; gfl: j /df elgg\ cfiv/
ge0{n]v}f]5g xfhf' ; /sf/L vftdf n]v}f]
klq sxlFunt xG5 < a? dfG5]unt xg
; S5, vftdf n]vPsf]unt xG5 . vftf
eg]f]t vftf g}xf]To; dfly klq ; /sf/L
To; }tft] xG5 < ca l dqnf0{> ldtl klt
klq l ; p7b]f. pgl s/fP—P kfun, cZ sf]
l j ifodf s'f e0/fv}f]xg Sof' t]f]s'f]xf]
t]f]. t f0{dl/ ; Sof]eg] n]v}f]/x}f] . ca
lhp'5 eGg]kpf0f rflxG5 /] gq ef' xflg
glbg]/] olt ; lg; s]k15 ca b'au kg]kfn]
lyof] > ldtl sf]. pgl dgdg] ; f]b} ly0g\
; /sf/L vftf t e]6f]gxbgk] s]d d/}f]x'F
t < lhp'f/ d/0fdf vf; }k' s gxb]/x}f]
ls s; f] ; a}p: t}b]vG5 t z'fGt : jefj sl
pgl dfG /lxg\ . s]k l f0fkl5 b']hg f k'ns].
k'ns'f af6f'f ; s]f xfnb} uGyg kf]v].
; /sf/L sfuhdf n]v}f]t kpf0f g}xG5 t .
sg}l j fb d'fpg k'of]eg]kpf0f sf nflu
; /sf/L vftf xg]xf] ca ToxL vftdf d/}f]
hlGkl5 s] ug] < a/afb}xg] e]f]. dvn]
eg]f]s; n]dfG5 / < lhp'f dfG5]b]v'f t
s; h]6]g, ef' v; flg klq kf0Psf]x'f g .
n yxf kfpgeof] clxn}f]blgof f'nvtsf]
k5fl8 slt; Dd kfun 5 .

cfhef]n s; h] s]k n]v]bG5, k9g]
hltn] ToxL n]vPsf]hf0{g} cf^gf] wf/Off
agfpg yfN5g\ . la: tf/]To; df l j Zjf; a9b}
hfG5 . To; df ; Totf sf] cZ klq 5 ls
ToIQs}l j Zjf; ul/Psf]xf] eGg] emGemdf
s]k kg{rfx'f . lbg laTb}h'f'f ToxL s'f

kf7Øqdddf ;dfjz xē5 / dfōtf kfōf
hfē5 . Tofn]vPsf]ljifo j:t'n]vssf]lghl
wf/off klg t xg ;S5, lgtfēt JolQmut
cge't / cgej xg ;S5 . t/ o; tk{s; }fj
wofg hfēg .

)))

dfē5}f]of]kl]Q cfhsf]dfq xōg .
ljutdf klg sōg\7N7hf ljifodf JolQmsf
lghl wf/offnf0{dfg}s}sf/of dfē5} ;Toaf6
r's}f]5 . oBlk, dfgjdf slxNo}r] knfpg
; s}f]5g . o; sf]pbfx/of s]eg]cfheēbf
tō; ;o jifēl3 cf]li6sf/; gfdsf Ps
obfgln]; bōf0{s}df /fv] k]jln]; bōf0{
kl/qm df u5{eēg}j]f]gs kli6 u/]. o; sf]
rf/ ;o jifēl5 6f]ndL gfdsf JolQmn]
cf]li6sf/; sf]; qnf0{pN6ōf0lbP / k]jlnf0{
s}df /fv] ; bō]k]j]lsf]kl/qm df u5{eēg}
gofF; q ; +f/nf0{lbP . emē8}b0{xhf/
jifē Dd 6f]ndLsf]of]dfōtf sfod /Xof].
kl5 skn/ / sfk/lgs; n]; b{s} x]To; h]
k]jln] ; bōf0{ kl/qm df u5{eēg}
cf]li6sf/; sf]dfōtf; f]ldNbf]tYo kpfloft
u/]. b0{xhf/ jifē Dd cf]li6sf/; sf]; To
sgfdf yēSof0of]. b0{xhf/ jifēl5 ha cnu
tYo aflx/ cfōf]cf]li6sf/; sf k'fgf lsf
v]hōf]. pgsf]k'ts k9g}z Toxfēf
tYout l; 4fēt b]y] cfZroēf k/]. jf:tljs
r'f]g}gabēl lj1fgh:tf]kpfōf / tYout
ljifodf cfwfl/t c'loog klg o; /L kl/j tō
ul//xg ldN5 <

o; } f]ldNbf]csf]tYo s]eg]cd]v/sl
cēj]fs k]k] / k]s apgn]k]j]l 5fōf; fy
cēt/lfdf cToēt w]}laiffQm ljsl/ofxē
xē5g]hē dfgj z/L/sf nflu cToēt 3fts
/ xflgsf/s xē5g\ eēg] kQf nufP .
k]j]lafix/ b0{ ; o df0n; Dd xjfsf]kq
xē5 / To; aflx/ zēodfq xē5 eēg]b0{xhf/

jif{k]xnb]v rNb}cfPsf]c/:tsf]dfōtfnf0{
pgsf]o; vf]hn]unt ; fljt ul/lbof].
k]j]lafix/sf]b0{ ; o df0n; Dd xjfsf]kq
xē5 eēg]c/:tsf]wf/off; f]apgsf]egf0
d]h vfof]t/ xjfsf]kqafix/ zēodfq xē5
eēg]c/:tsf]dfōtf]jk/Lt Toxfēf]j]ljf; Lsf
nflu 3fts /a'ug ls/ofsf]k]fx kf0of].

oxfF:ki6 kfg{vf]hPsf]s/f]s]eg]
dflysf egf0d'w]klxnf]k; a'udf 6f]ndLsf]
wf/off lgtfēt lghl b]vof]eg]bf] f]c/:tsf]
wf/offd'w]cfwf cēdf dfq ; Totf kf0of].
lj1fg tYodf cfwfl/t ljifo x]. t/
lj1fgh:tf]ljifodf s; }f]lghl wf/off nfu"
xg ; Sg' / Tof] wf/ofn] xhf/f]jifē Dd
; dfhnf0{kēfjdf /fv' cēf]f]x]. o; nf0{
lj1fgsf]blgofēf cfZro{df]gPsf]5 . o:tf
lghl wf/offsf]agbl ag] dflg; xhf/f]jifē Dd
; Toaf6 jl-rt /Xof]. b0{xhf/ jifē Dd
cēt/lf; DaGwL vf]hn] ult lng g; Sbf
dflg; cēt/lf vf]hdf b0{xhf/ jifēl5 kōof].
clxn]klg o:tf ljifodf vf; }cēt/ cfPsf]
kf0ēg . cfh klg s]kl dflg; xē s; }f]lghl
wf/offnf0{afē} ljZjJofkl dfōtf lbnfpg
nflu kl//xēf 5g\ o; n]eēgēg\puk
lnē]uPsf]5 .

)))

d]h] ; fgf] 5fē ; g}f] Pp6f afnsyf
oxfF/vb' . nf6f}f] j]f]f] ; d]xn]hlxn]klg
xfdlnf0{ ; b{x}dg nflu To; h]xfdlnf0{
; b{b]f0lbg' eēg]dfu; lxt nf6f}f] j]f]f]
/fhf; fd' laētL u/5g\ . o; sf] ; dfwfg
lgsfNg p; n]Ps lbg ; a}nf6f}f] j]h'f0{
e]hf u/L ; Demfē egē— dflg; nufot
; a}hljhēt] ; bē; b{egēf] ; g}f]e/df
ltdlxēn]klg o:tf grfxg]dfu /fv]
cfēb]hg ul//xēf 5f]. o; /L cēsf]nxxēf

nf0g'plrt xfg . xfdl s; h]klg cfh; Dd
 blyg g; s]f]tofi; b]f]kl5 nfu] dfu /fvb}
 s/fpg'7ls 5g . To; h]cfhb]v xfdl o;
 ; +f/df; b]gfdsf]sbj}j: t'g}5g}— egL
 lg0f6 u/}f 5fFegl lg0f6 ; gfP5 . ofj
 nf6f]f] ; f]f]lghl wf/Off xfi . xfdlnf0{yxf
 5, nf6f]f] ; f]f]of]wf/Offn]ljZjJofkl dfcotf
 kfp6 ; Sb} . lsgls ; +f/df; b]5 / jif]v
 ; a]cge't ul//x}f 5g\ . t/ klg dfc5}z
 k]o} kf0nfd f o: t}nf6f]f] ; f]l ; 4f6tnf0{
 ; To dflg/x}f x65g\ .

sfxl uf6wLjfb, sfxl n]ggjfb, sfxl
 d]S; {fb t sfxl dfc]fb . ol jfbnf0{xfdln}
 sbj t/fhdf t]nPsf 5f* sbj dfkgoGqdf
 /fv] dfkg u/}f 5f* ol jfbx}sf]prf0,
 ulx/f0 / t]h slt 5 < s] xfdl dfcotf
 adf]hd of]wf/Offn] ; j6 dfcotf kfPsf]5 <
 ha lj1fgh: t]k]p0fdf cfwl/t ljifo t
 k]/abn x65 eg] xfdl dfcotfn] ; dfhdf
 b0{sf]Lsf]efp kfpG ; Sb} . s] xfdln]
 k50fp6}cfPsf]jfb ; j6fco / ljZjJofkl
 wf/Off xfi < sbj}d]S; ; {sbj}n]ng jf sbj}
 dfc]lghlJolQmn]cf^gf]wf/Offdf ; b]5g
 eg] n]vlbof] . xfdl]dGbal4nf0{rflx}v/fs
 kl'of] . ca xfdl bflxg]afofFst}gx]L ; b}
 5g== ; b]5g==ecb}p ; }f]kl5 nfuofF s; h]
 cf^gf]lghl wf/Off cfsif\$ 9^un]lnka4
 ul/lbof] . xfdlnf0{dg k^of] cgbfol eofF
 la: tf/}ToxL wf/Offnf0{. jfb} df zkf6tl/t
 ul/lbofF

jf: t jdf cfk]h]hlt b]v65 cf^gf nflu
 ; +f/ TolQ xfi . xfdln]ae]sf]/ b]v}f]eGbf
 aflx/ klg ; +f/ 5 . xfdleGbf a%gk}zsf]
 ; +f/ xfdleGbf lj: t] 5 . t/ xfdl a%b}fF
 jf a%g rfx}f]lsgeg]xfdlleqs]bDe /
 cxdh]xfdlnf0{o; /L uff]f]x65 ls s; h]

; To aemfpg]k6Tg u%of]eg] xfdl p; sf]
 egf0 dfcG tof/ x6g]F p; n] aemfPsf]
 s/f]k]t ; xdl t hgfPdf ; dfhn] p; nf0{
 7hf] / cfk]hf0{ ; fg] 7f]glbg]xf]ls eGg]
 cxdh]xfdl s; }f]egf0df ; xdt x6g]F
 az ToxL ; To aemfpg cfpG]JolQmnf0{g}
 cf^gf] ; f6f] 3}fdf Nofpg vf]5fF
 cgflbsfnb]v oxL k]lQ /x6}cfPsf] 5
 dflg; sf] .

)))

xfdln]hljgnf0{; j tGq xg glb0{cfk]h]
 cfk]hf0{aGwgdf /fv}f 5fF eGg t xfdl
 : j tGq 5fFk/tGq : jLsf/ ub]f]ecb}sh}5fF
 t/ jf: t jdf xfdln] slxNo} : j tGqtfnf0{
 : jLsf]hfg]F xfdl : jodvc^g} : j tGqtfsf]
 k]tklfd ple0/XofFhljgsf x/}f kf0nfnf0{
 Invtsf clf/df aGws agf0/XofF k]o}f
 Zjf; nf0{xfdln] Invtsf clf/df afw}f
 5fF dfgrFs; }f]lj jfx xg u0/x}f] 5 .
 lj jfxsf]lgDtf]bhxf cfk]h]k]m]u u/] lb65,
 t/ xfdl hf6g]F xfdl Invtsf]s7k'tnl
 ag] p; sf]egf0nf0{dxlj lb6g]F s; h]
 k}g u%of]eg]eG5fFv} s]f]h]k]m]u u/]
 cfpG' t eGvof] t/ sf8{g}k7fPg To; h]
 hfg ; lsgF clxn]t o: t]fe0; s}f]5 ls
 tkf04; ofFh6tL lnP/ xhf/ hgfnf0{efh
 VjfP/ 3/df bhl leiofpgxf] \ . tl bhl
 tkf06L jf: tljs bhl x6gg\ . pgnf0{cf^gl
 agfpg tkf04}efh]k]m]u}gftf k]p]of t u/fpg
 hfkg]5 . tkf04/ kTglalr gftf ; DaGw
 sfod u/fpg]To; 7fp6 tkf04}efhdf
 gaf]hPsf] h6tldf klg ; xeful gu/fPsf]
 cem eg]hGbuLe/ gb]v}f]dfc5]a; }f]x65 .
 g sbj}gftf g ; f0gf] . p; n]Pp6f sfuhdf
 n]v] lb65 . aNn tkf04} k]tkTgl xgeof] .

;do laToŋaRrf hlgdof]. ToŋaRrf]tkf0\$ŋ
 xŋ] xŋg v6ŋpg]csf[a;ŋ]x05 . p;n]
 ToŋhlgdPsŋaRrf]tkf0\$ŋ]To;sf]afa'
 tkf0\$ŋ]xŋeg] Is6fg ul/lb05, clgdfq Toŋ
 aRrf]h0{ tkf0\$ŋ] cf^gf] eGg kŋpgx05 .
 tkf0\$ŋ]lh0bule/ gbŋŋŋ]sb}gftf ;DaGw
 gePsŋ]dflg;n]kŋf0sf]gfdff Pp6f sfuh
 tkf0\$ŋ]xftdf gyDofP;Dd tkf0\$ŋ] kTgl
 tkf0\$ŋ] x0gg] tkf0\$ŋ]aRrf]tkf0\$ŋ]x0g .
 Sof uhasŋ]aGwg agfPsŋ]5ŋ]xŋdln]. of]
 aGwg sb}csf]ukaf6 em/ŋ]kŋf0ln]agfPsŋ]
 xŋg, tkf0\$ŋ]xŋdln] g} cŋkŋh0{ aGwgdf
 /fvŋŋ xŋF

)))

d cŋk} k6sk6s o:tf kl8faf6 kf/
 ePsŋ] 5' . sŋ] jifkŋxnŋ ;fgl 5ŋ]lnf0{
 ljbŋno egf\$ŋ nflu cŋjZos kg] ;a}
 sfuhft ldnfP/ uPF ToxfFa:gŋ] .ol gfgl
 tkf0\$ŋ] cf^g}5ŋ] xg\eg]kŋf0ft u/ŋŋ]
 sfuh Nofpgŋ] eg]. dŋ] .ol gfgl dŋ]5ŋ]
 xg\ sŋ]h0dŋ] slxn]h0dŋ] slxn]ŋ]f/fg
 ePsŋ] sb} ldltdf kf:gl ePsŋ] ;a}
 aŋ]la:tf/ nufpg ;\$5' . To;ŋ]logl kŋnfgf
 gfd u/ŋŋ] JoIQŋ]sl 5ŋ] xg\eg] Pp6f
 sfuhdf nŋ]vbgxŋ] \d 9Ssn]To;df ;xl5fk
 ul/lb05ŋ] elglbPF Toŋ]df05]d ;F g/fdŋ] ;
 h^uof]/ s/fpg yŋNof] .; /sf/L sfuhdf
 kŋf0ft u/ŋŋ] rŋxof]Sof ŋ] s:tf:s:tf s/ŋ]
 ga%g]cleefjs cŋp5g\ kfun}agfpg]eP
 logn]. ŋ] of] ;gkl5 d pgsŋ]glhs}uPF
 ljpgdŋ]fk}ŋ] lgj]g u/Fxŋŋ] ;\ldq ŋ] ol
 gfgl dŋ]L cf^g}5ŋ] xg\ of]oyfy{dŋ]hlt
 ;+f/df s;n] ae]ŋ]5 < Toŋ]lh0bule/
 dnf0{gbŋŋŋ] ghfgŋ]df05]ŋ]ol kŋnfgsl
 5ŋ] xg\eg] nŋ]vlpPsŋ] sfuhnf0{ eg]
 tkf0\$ŋ] ljbZjŋ] ;ugx05, s:tf]la8dagf ŋ]

d :jod\ aRrfsŋ] afah] nŋ]vlpPsŋ] df0g
 lsg tof/ xg\0g < ca Ps l5gkl5 tkf0\$
 df05]xŋ]s xŋg eg]kŋf0f; lxtsŋ]sfuhft
 rŋxof]egxŋ]h To; aŋ]h d s]ug[< ca
 eg]Toŋ]df05] ;ŋ]f0df kŋof] p;n]dtkŋ]
 kŋ]sP/ la:tf/} eGof] .xŋ] lg xg t, dŋ]
 cfh;Dd o; ljbifodf ;ŋ]ŋ}xŋ]5' . t/ s]
 ug]xŋdŋ]oxf0:t}lgod 5 . ŋ] dŋ]To;ŋ]
 ykF .; a}s'f0f lgodsŋ]kl5 nfu] klg
 x05 t ŋ] tkf0\$ŋ]egf0kŋ] ljbZj:t t xg\05
 lg ŋ] dŋ]olt elg/xŋ] pŋ] rk /Xof]. d
 cf^gf]nlodf ;kŋn xg nfuŋ]lyPFto;ŋ]
 ykF .; a}s'f0f lgod vŋ]ŋ] xŋ] . ljbZjŋ]
 5ŋ] eg] kŋ]lgod ŋ] ljbZjŋ] ; e0;s}kl5
 lgodnf0{5ŋ]lbgk5{. lgod eg]ŋ]tkf0\$
 xŋdŋ]enf0sf nflu tkf0\$ŋ]xŋdln]g}agfPsŋ]
 xŋ]. cŋlv/ aRrfnf0{ŋ]Bŋno egf{ug{cŋpŋ]
 Pp6f afaf6 s}ck/fw ePsŋ]x05 / rŋxof]
 o:tf]cŋjZos kŋf0f / sfuhx0 < olb d
 csf\$ŋ]aRrf]egf{ul/lbg cŋPsŋ] /xŋ] /ŋ]
 o;df s}kŋ/s k5{< Pp6f afnssŋ]p4/
 xg]s/ŋ]g xŋ]. o:tf lgodnf0{casf lbgdf
 tkf0\$ŋ]xŋdln]tŋ]ŋ]lx0dt ugk5{. ŋ] ca eg]
 pŋ] kŋ]dŋ]egf0df cf0; sŋ]lyof]. n h]
 knf{6nf{Nofpgxŋ] ;vgfgl, d egf{ul/lb05' . ŋ]
 To;kl5sf lbgdf klg tl eb] / dalr
 k6sk6s o:t}s'fsfgl e0/x].

cfheŋ]n dflg;nŋ]glTlgoddf /vŋ]
 ;a}s'fx0 Inlka4 xg yŋŋŋ]5g\ . t/
 xŋdln]of]a%g'h0/L 5 ls cŋkŋ] ;F lg/0t/
 p7a; / Jojxf/ ug]lgs6sf]JoIQŋ] ;F ul/g]
 Jojxf/df o:tf Invtsŋ]sb}dNo xŋ] .
 glrgŋ]gabŋ]ŋ]j ljbZjŋ] ; xg g; sŋ]ŋ]
 dflg; ;F ul/g] Jojxf/df dfq o:tf
 nŋ]vPsŋ]kŋf0fn] dxŋ] kŋPsŋ] x05 .
 kl/jf/sŋ]sb} ;b:on]sb}z t{/fv] sŋ]
 dfluxŋ]Nof] eg] ToxfFsŋ]9ŋ]Fadŋ]hdsŋ]

z t f d f t o f / u g { c f j z o s 5 } . t / c f ^ g f]
 l j z j f ; l h t g g ; s } f] j f k l / j f / a f l x / s f]
 J o l Q m n] s } l d f l o f] e g] t k f 0 { t ? t n } g]
 ; / ; f / s : g x 5 . c e m P p 6 f j l s n g }
 / f v g x f] f l o l k l f x c d f t k f 0 { / T o ;
 J o l Q m a l r s f] c f k ; l l j z j f ; / ; D a G w n] 7 h f]
 e l d s f v h } f] x 5 . c f k ; l ; D a G w s f
 c u f l 8 I n v t u f } a c g k l 5 , s b } d x i j
 / x } . h x f f j z j f ; s f] s d l x 5 , T o x f f n v t
 / l g o d s f] d x i j x 5 . t / s b } J o j x f /
 o : t f x 5 g l T o x f f n v t u / f p k l g g u / f p
 k l g v f ; } k m / s k b } . l j z j f ; s f] ; a s 6
 b j v p k l g b j } k l f s f] s } l l a l u } . o ;
 c j : y d f I n v t u l / / x g e G b f l j z j f ; d f r N g '
 a l 4 d f g l x 5 . t / x f d l a f f / x } f] b l g o f f
 u h a s f] 5 . o ; b l g o f f c r D d s f
 n f n a e n s s 8 x c 5 g l . d f l g ; e P k l 5 b l g s
 J o j x f / d f c g f } f s f g d g f ; f ; D a G w x g k l b f]
 / x } . o x f f o : t } I n v t j f b s f k l t d l t { P s
 d G b a l 4 s f] k ; a u ; f c b l e s 7 f g } f] 5 ' .

)))

d } f P s l d q ; / s f / l h f l u / s f] q i d d f
 / f h w f g l a f l x / l y P . p g d f : j f : Y o ; d : o f
 b j v P k l 5 I r l s T ; s ; d l f k u] . I r l s T ; s n]
 p k r f / k l q o f s } l n l D a g ; S g] e P s f]
 c g s h I d n f P / ; D k s d f c f p g ; N n f x l b P .
 P s x { t f k l 5 s f] s b } l b g I d n f 0 l b g I d q n]
 c f u k u / k l 5 p g n f 0 { P s x { t f k l 5 c : k t f n d }
 ; D k s { / f v g c f p g " e g l n } I r l s T ; s n]
 y d f 0 l b P . d } f I d q n] c f ^ g f] ; d : o f /
 I r l s T ; s s f] / f o a f / ; a } J o x f } f v h f 0 { g j } g
 l b P k l 5 s f o f f o n] p g n f 0 { p k r f / s f n f l u
 k q ; l x t c : k t f n k 7 f o f] . p g s f] p k r f / t
 ; ? e o f] t / o ; a l r d f t l l a / f d l I d q n]
 P p 6 f c g f } f] l g o d ; f k f } h f] l v l g k g I
 a f l l o t f c f o f] . l a / f d l e 0 { c : k t f n d f c f p g h]

s } b l o k z f ; g d f x f l h / l h g f p g] l g o d / x } .
 p g l x f l h / l h g f p g] 7 f p f k u] t / T o x f f f]
 k z f ; g n] p g l s } b l o k z f ; g s f] : j l s [t l a g f
 c f k l v ; l c f P s f n] x f l h / u / f p g g l d N g]
 a ? p g l d f l y s f / a f x l p 7 f p g] ; f } d f
 k z f ; g / x } f] h f g s f / l u / f o f] . p g n] c f k l
 d g f f f g l 9 a u n] c f P s f] g e 0 { k q ; l x t
 p k r f / d f c f P s f] / : j f : Y o f k r f / u / f p g
 k f p g ' k l o s g f u l / s s f] d f n s x s l e q k g I
 c l w s f / e P s f] x } p k r f / g u / f 0 { g 5 f } g]
 : k i 6 f] Q m l b } c f k l d f l y h : t f] s f / a f x l e P
 k l g ; h f o e f l g t o f / / x } f] a t f P / p g l
 a f l x l / P . o ; k l 5 p g l ; w } x f l h / a f 6 j l - r t .
 l d q s f] o f] t l t f l o y f y { ; l g ; s k l 5 T o l t a h f
 d e f j z c o e P s f] l y P f s j c f h s f] n f s t f l G s
 k 4 l t d f k l g s b } ; / s f / l l g s f o d f l a / f d l n f 0 {
 ; t f P / , t g f j d f / f v } p ; s f] c j : y f n f 0 {
 e m g e m g h l 6 n a g f p g] c d f g j l o P j d \ q l /
 l g o d x b ; S 5 < o ; s / f n] d n f 0 { I r l g t t
 a g f o f] . ; j g a f 6 ; x f g e l t s f] c k] f d f / x } f]
 l a / f d l n f 0 { t c f / f d s f] J o j : y f I d n f 0 {
 t g f j z c o / f v g k g] x f } g < s] l a / f d l e P k l 5
 d f l g ; n f 0 { d f g j c l w s f / s f] ; f d f c o x s ; d }
 p k e f u u g a f 6 j l - r t u g { I d n 5 < s d f f / l
 l a / f d l e P d f c : k t f n s f] l h D d f n u f P s f] t
 ; l g P s } x f] t / l a / f d l n f 0 { k z f ; g j f l g o G q o f
 u g I c l w s f / l s f] s A h f d f k 7 f P s f] o f] k l x n f]
 k 6 s ; l g o f] . o f] t A j f f] 3 f 0 t] a g f P /
 n v } b } u b f { c f Q f l n n P / a m g] n f n ; f d f d f l g ; s f]
 z / 0 f d f c f 0 k u s f] d l n f 0 { ; d f t } a f 3 s f] l h D d f
 n u f P h : t f] e P g / < o : t f] b f l f k o f] l g o d o l b
 s b } l g s f o d f 5 e g] o f] k o f f l c d f g j l o x f] .
 o : t f] q l / t f n f 0 { o l b s ; h] l g o d s f] ; f l b c 5
 e g] o f] l g o d z A b s } c k d f g 7 x l / G 5 . o : t f]
 q l / t f l a / f d l s d f f / l d f l y n f b } / o ; n f 0 {
 h a / h : t l l g o d e G b } J o f v o f u g I k l / k f 6 l n]
 s t } k l g d f c o t f k f p g ' x } .

jf:tadf hgtfdly /fhon]q/ lgod
 nfbg]ubg . of]lg/aʒtʃsf k[7kf]s /
 cʒdfly bdg ug{rfxg}ʒn]cfkʰ cʌn /
 zIQnʒfnl 5'egl bDe b]vpgsf nflu o:tf
 unt kl/kf6L rnfP5g\ . olb sg} ; ydf
 o:tf]nfhdbr]o j:yf 5 eg]o ; nfo{kl/dfh
 ug{k5{. sg}Ps ; dosf]lgod ; wʃf nflu
 dfco xg ; Sbg . sg} ; dosf]lgod xfeGbf
 cfh s ; ʒ4 /fhbf d2f nufpg ; ls5g .
 of]sg} ; dosf]dfu lyof] h ; sf]cf]rTo
 clxn] ; dfkt e0 ; sʃf]5 . ; do ; wʃsgf ;
 /x5g of] ; a]a%g}kg]oyfy{xf] . k/fgf
 lgodsʃ 7]hL kN6fp5]lgodsʃ]cIf/zll kfngf
 u5{eGg}ʒ cfkʰ 8Ag nflu ; d] lgoddf
 s]ug{egʃf]/xʃ , s ; /L xft-kfp rnfpg'
 egʃf] /xʃ eGb} k:tssʃ 7]hLdf lgod
 v]bvf]b} 8A5g\ . cfkʰnf0{pRrsʃf]sʃ
 kʒf ; s xʃeGg]casʃ lbgdf l ; 4fctebf
 Jojxf/ l ; Sg'h?/L 5 . sʃxL gblbf hf5
 eg]k]8g]snf l ; s] uP p 8Agaf6 aRg
 ; S5 . cGoyf k]f] ; 4fctn]p ; nfo{arfpg
 ; Sg]5g . uDeL/ c j:ydf klu ; sʃf la/fdL
 h ; nfo{cf^gf]el jio / cufl8sf rbf]xʒn]
 ; tf0/xʃf] xʒ5 , af5L hljgk]t l j t[0ff
 hflu ; sʃf]xʒ5 , p ; nfo{/f]huf/Lsf]qf ; /
 xflh/sf]aGwgdf slxn] ; Dd /fVg ; lsG5 <
 lhDd]f/Ldf a:g]h] of] tYonf0{a%gk5{.
 cfkʰh]gab]ʃf/ gb]ʃf]klg ; ʃf/ xg ; S5
 eGg] ; ʃgkb5 . k]oʃ dfilg ; ; a}l]qdf
 lgk0f{x5g . clxn]ʃf] hdfgdf klg
 nf6ʃf] ; ʃh] ; b{5g eg] lg0f6 u/h:tf]
 z]hL olb s ; ʃ]ckgfp5 eg]p ; k]t ; dfhn]
 xg]b]6sʃf s:tf]xʃf ʃ

◆◆◆

cfdf ʃ v}d eGg} ; lsgʰ

■ lji0fk]fb zdf{

d ; ʃ]ltdL 5bf]
 / , t d hl]t 5'
 8/nflu gʌw] , ltdldfly /ʃkʃ
 s ; /L d xʃf5 ; S5'<
 nfrf/ slt /xʃd
 k]d]ltdlnf0{kʃg} ; lsgʰ
 k/fwlg slt /xʃd
 ; Gtfg d ltd]klg eGg} ; lsgʰ
 nfj0o ʒk / ckf/ ; DklQ ltd]
 klxrfg d]v}ug] ; lsgʰ
 7hf a6 5ftldf ahʃ ltd]
 86] cfdf , v}d eGg} ; lsgʰ

◆◆◆

hljgblk

■ 6ʃaxfb/ lh/h

hnL hnL vʃs xg]hfaf]lhGbul
 vo/ s]k]s k5{hlit hn5 , hn5
 hn] ; \eG5'
 hn] vʃs xg]cl3
 t/ sDtdf Ps af/ of]lhGbul
 dlQ]sf]d ; fn ag] ; j6
 lahhlaQL emʃ
 emndNn emndNn anf] ; \eG5'.

◆◆◆

af, sf]syf

■ ;ZLn /fhf]kfwof

s]tkf0fklg ;Gb}xgxG5
a]7df alh/xsf
afF/Lsf wgx<

;Demf kl8f e0/xsf]5 dnf0{
Tof]lbgsf]
hg lbg
r6s}xsf]Ps xh cfPsf]lyof]
clg dfu] nu}sf lyP s}l afF
xfd]afF3f/Laf6 .
ltglx< eGy]
xhdl ;gfp5f]hlg ;a}lt
agfP/ afF/L o; afFsf].
xhdl pT;flxt lyofF
Tolta}hf .

ddf olt 1fg t lyof]
afF k}t xf]
arf0/fv5 o;n] jftfj/Of
lxb}v jiffDdsf].

afF ;s[t xf]
arf0/fv5 o;n] ;sf/x<
x/s hljgsf]cf/Deb}v
cGTo x}f;Ddsf].

afF hljgfwf/ xf]
;xof} u5{ag]
l;Gsf}lv dfcbf]Dd
8f}lv 8fnf]Dd .

afF dgf]-hgsf];fwg xf]
ufp5 ;f}ud afF/L ag]
ultb}v uhn;Dd
cfnfkb}v /fu;Dd .

clg t
>4f u5{d
xfd]af/Lsf]dfe}df /lxcfPsf]
xfd]vfgbfgl afF3f/Lnf0{.

ca eg]hf}g}kg]ef]
c/fhs wgx<sf lj?4
clg eGg}kg]ef]
P afF/Lx<
afFsf]cjdNog xg gb}m .
aHg'ltDlx<sf]wd{xf]eg]
/fi6wfg eP/ ah
;ofFy}f k}h}sf xhdl
Pp6}dfnf g}kfnl===== .

❖❖❖

lgw]xf];lqsf ;fy sbflk a:gxkg g}
7fpFkof]eg]A}fF]ljgfz ug{;S5 x}.

WofgdUg asNnfn]df5f l6}b5 tfnsf]
sfd aGb5 cf}sf]nlo af} lxb5 hf].

.tltfdl7f s7flaf6

;dliff

cf]rGbpf]nf0{lgofNbf

■ /fdsdf/ kl08t lfql

P p6f hljgl kpfzg kZrft\kfFj6f
slj tf; ^auk kpfzdf Nof0{cfknhf0{
cfw!gs slj sf] z kdf :yflkt
u/f0; s}sf ; l6f dl0f/fh l; * xg\ . pgsf]
of] cf] rGbpf] 5}f] slj tf s[t xf] . pgn]
/fl6t: sf ljleGg dfg ; Ddfg tyf
k/:sf/xz klg kf0; s}sf 5g\ . xfn Hofljt
; flxTo kl ti7fg; F pgl ; mlg 5g\ .

cf] rGbpf]nf0{lgofNbf o; df ; GtfpGg
j6f slj tfxz /x}sf kf0G5g\ . slj tfxz Ps
;] Ps 5l/tf / nfenfubf e]6G5g\ . uB
; Argdf n]VPsf slj tfxz ljDa / k]LSn]
; lhPsf 5g\ . ; fdlhs, cfly\$ tyf
/fhgllts klfnf0{slj tfxzn] 5f]Psf 5g\ .
cfhsf c; kmin /fhg] tfxznf0{ klgj/L
3f]r}sf kf0G5 . To: t}u/L ljbZL x: tlfk lj?c
klg slj tfn] ; zSt cfjfh p7fPsf] 5 .
Pp6f c; n / ; Dj]hgZln ; l6sf] eldsf
sljn] ; kmin tfsf ; fy k/f u/}sf 5g\ .
hgr]gf k]fxdf ; Sb]kpf; u/}sf 5g\ .

cfh bZ x/fPsf]5 eg] pgsf]slj tfn]
af]h}sf] 5 . elh] / Oltxf; dfq}geP/
df05}z s}dgaf6 ; d] bZ x/fPsf]5 /j]
ljbZL kfxgf cfP/ rnv]h ubf{; d] :j tGq
gful/sxz n] rkrfk ; x}sf 5g\ .
nfdv66]kl /fhg] tfxz hgtfnf0{ r';]
gf6s b]fP}5g\ . pgsf ts{x dgfl; a
nflb5g\ . o; /L /fhgllt dfq}ge0{pgsf
slj tfxzn] k]nf0{klg 5f]Psf 5g\ . k}sf

ljleGg r/0fxz sf : jfb km/s-km/s slj tfdf
lng ; lsG5 . gu/sf, gofBzuhf, 6Bv]h,
s[0fel/, uf]vf Ps jDlrq, afldtl a9LsGof,
/fhwfgl l5/kl5, h:tf :yfg ljz]fnf0{klg
k]LSf]ds 9^audf j0fg u/L ; Gb/ slj tfsf]
l; hgf ePsf]kf0G5 . sljnf0{bfp/fsf]z kdf
ptf/}sf 5g\ . hf]cfk]an] cznf0{hljg
lbG5 . o]f hgZlSt lab] ; P/}bZ kl5 k/}sf
s/fxz klg dgUu]k9g kf0G5 . To: t}u/L
j tGfgdf, kgklf u/L k/:sf/ lbG]kl/kf6Lnf0{
.k/:sf/ slj tfn] Jo^ao u/}sf]5 .

o; /L ; a} slj tfxz kl/is]t efjdf
plqPsf 5g\ . t/ st}st}slj tfleq dbf/flf;
k; }sf]5 . h: t}k]h \$! df .3ld/xg] ePsf]
5 . To: t}u/L slj tfsf sg}sg} x/kmxz
c; fGble\$ xf]lsh: tf]klg kf7snf0{nflg
; Sb5 . h: t}k]h ^ sf] r]hl ltdll Zflif\$sf]
slj tfdf—

.3f0t] cf:yfxz df
d'sfg eP/ pbfpm
phf8 l; pB]el/
nfnkft]eP/ e]h
vhf cfszel/
d} eP/ uh{=====}

dflysf rf/ x/kmin]blvdf ; v vf]h}sf]
kl6 aleG5 eg] clGtd b0{x/kmin] ; f]L
cg'k cy{lbg ; s}sf]h: tf]nflb} . vhf
cfszfnf0{d} uh] cem t ; fGg vf]h}sf]xf]

ls eGg]aleG5 . d3 uh6f kfgl kl/xfn5
eGg ;lsGg .

To:tj/L .5f7L, Odfg / ;kgf]sf]
cl6tddf sljtfn]af]5 -

.g;f6g'ltldn}==dh:t}:jfyl{ag}==.

oxfRkg cfk}:jfyl{eP/ cfk}gf ;Gtfg
rflxRgl:jfy{xP]g\egG]sfdgf sljn]u/3f
5g\ t/ o;nfo{k?yd k?ifeGbf lâtlo of
t]Lo k?ifaf6 elgPsf]eP a9L ;fGble\$
nflg]lyof].

koff{eGg]s7f];a3f];a7 rgfdf kfgp
s7lg 5 . ;fg]tgf] sdL-sdh7L ;a3f]
xG5 / o:tf sdh7Lx; ;j]Lsfo{kG xG5g\.
dl0f/fhsf sljtfx;n] b7z sfncg';f/
;fGble\$ egf0x; /fv3f 5g\ oyfyw/ftndf
plnR/ kl/is]t efjdf /x3f]of].cf] rGbdfl
k7glo dfq}geP/ ;a7k0fLo klg 5 .

s[tl .cf] rGbdfl

s[tsf/l dl0f/fh l;*

ljwfl sljtf

kpfzg ldtl @)&! sflt\$

kpfzsl zAbfy{kpfzg, sf7df8f

k[7l !@,

dNol ?= @)!

l;dn6f/, sf7df8f

dfgj sf]b] tf klg

■ o7/fh ;j]L

5g Sof/]cfhef]n dfgj sf]b] tf klg
;fem;feif Odfgbf/ 5g\oxfPPp6f klg .

d's7fP/ x]ofeg] ;+f/ xF]h:t]nflg]
cfp675g\cem]klg Odfgbf/sf]em]L dfug]
cfh aNn yxf eof] ;a7em\$ /5g\egL
;fem;feif Odfgbf/ 5g\oxfPPp6f klg .

rf/wfd tly]t u/Lsg e\$leq k:g]hf0{x]F
eu]fgsf]elQm nuf0{v/fgl 3:g]hf0{x]F
o:tf df]g; xls65g\blgof5f]a7f agl
;fem;feif Odfgbf/ 5g\oxfPPp6f klg .

rf/t/ wd\$]gfd df Joik/, crDdsf]sdf b7F
;dfhleq lbgbVL ul/as}v]l; Psf]dfd b7F
1fgnf0{c1fgtn]dflbf/5g\leqleq cem]klg
;fem;feif Odfgbf/ 5g\oxfPPp6f klg
5g Sof/]cfhef]n dfgj sf]b] tf klg .

jfln^a-%, :of^ahf

;d;fdlos ;dfrf/dhs

;flktflxs klqsfl

.gkfnaF3/

ahf/df pknAw 5 .

‘bfloTj’
pknAw xg]:yfg

kf7b ;fdu] k;n

hfd]dfs, /Tgkfs{sf7df8f+
krf] g+=\$@\$#!%)

qmd hf/L 5

■ dfofb]L zdf{

cfh klg Ps hgf c;n / ;xof]ul
ldq ;klTgs cd]sf p8b}5g\.
sfctfnf0{b]g]alQs}b}hgf]Ps}:j/df
eg]-xhdl cfpkgYof]xh/nf0{e}b} tkf0f
cfp] xfdlxznf0{nfh eof]. lxhf]/ftl gf}
ah]t/ tkf0f] sf]fdf cfPsf lyofF
;lt;Sgeof]ls eg] afhpg ;shfF cfh
hfgkg]lyof] xh/s]cufl8 nfhdg{eof].
xfdlxzn]dfgkg]tkf0f}cfp] t a]lg}
cK7bf/]nflor].

sfctfn]pglxznf0{f}b}egl- o:t}
xf]lx}b}lbg . xtf/ xG5 . ;do uPsf]kQ}
xG5, dnf0{yxf 5 . ;fdg kofs ugeof]
ljg] afa'.

ul/of].

ldqn] sfctfsf 5f]f5f]lnf0{ k9fPsf
dfq}x]gg\ . pgl xn^ul] :jefjs]xgfn]
slt 7fp] ;xof]u dflg ;lhn]ePsf]cgej
sfctfnf0{5 . pgl bz jif{To]7fp] a:t
;w]fd]Joixf/ b]yfp .

ljg] ;fg}5f]pgsf cdfafas]d[o'
ePsf] lyof]. pgn] dftflktfs] k] yxf
kfPsf 5g\ . pgnf0{aRR}lv lrGg}zn]
o ;}eG5g\ . 6x/f eG5g cfk]nf0{To]7fp]
k'ofpg' ;fg] ;fx ;n]xG5 .

pgn]eG]uy] xG5] Vof8d cdfafaf'
gePsf] dfG5] cZsf] cfwf/df a ;] k9bf
s:t]xG5, To]s/f dnf0{yxf 5 . clxn]f
kfo]h ;f]s]f]lnf0{blv eg]s]s]kl yfx}
5g . To ;h]sltko ljBfyl{dft}f 5g\ . blv
yxf kfPsf JoIQ kfo] 1fgl xG5g\.

/df0nf]ug{hfg]sf ljg] cfh klZrdl
b} lxG]. pglxzn b}hgf]s]xftdf :ofp
/fvb}sfctfn]egl- tkf0f}sf]/fd]xf]\.
oxl d]f]cfzljf 5 .

ljg]sf bDktLn]sfctfnf0{c}fn]xfn].

clxn]f]o]f hdfd kfo] lj b}lt/ hfg
cfsli] ePsf]5 . of]b}n]hf / hfz
ePsf lszf]lszf]lnf0{/fv} ;s]f] 5g .
g]kfn cdfsf hf]znf ;Glt kfo]
lab] ;0 ;s]f 5g\ . sf]kl o/fk, cd]sft/
t sf]kl c/a, sf]/ofdf >d u/] cyf]fhg
ug ;S ;sf0/x}f 5g\ . sf]kl k9g eg] uPsf
klg 5g\ . o:t]qmd x/} jif{a9b}5 . /f]sg]
5f}b]v} . o:t]rfnf]of]b}df czSt,
s]fs] / aflx/ hfg g ;Sg] cf0df0dfq
/xg]5g\ . sfctfn]klg b}hgf]nf0{b0k]s
sddf yfDb}egl- ;Dksdf /lx/xgxf]hf,
/fd] ;t hfgxf]\dVo ;fdg ;/lft /fvx]hf .
h:t}kf ;k]l6s6, / k}f . cZ ;fdgsf]
klg Vofn ug]hf . lj b} hf}xgG5,
:jf:Yosf]Vofn ug] . k}fn] ;a}rLh lsGg
kfG5 t/ :jf:Yo lsGg kfG5 .

ljgfnf0{ofjegf0n]dg ef/L eP5 ls
 3f5 ubf sftf sf] cfnf6 56] sf7fdf
 l5/]. pgsL kTgl klG cf7f k5b}ptf nfluG.
 sftf klG ljgfn sf] sf7faf6 ef/L dg x6
 aflx/0{. p; sf]dgdf cg5 s'f vlg yfn].
 sftfnf0{slt k6s leql dgaf6 ;xof]usf]
 xft a9fpg] ljgfn cfh ;ft ;dbkfl/
 hf5g\ . ;dfhdf c6t/dgn] ;xof]u ugI
 JolQm kfol sd}x65g\ . Ps jif{klxnf klG
 o:t}; xof]u l dq ;kl/jf/ ljb7}uPsf lyP .
 To]f lbg klG o:t}g/df0nf] ePsf] lyof].
 sftfnf0{ljgfn lx8sf] cTo6t vNnf]dx; ;
 ePsf] 5 . cf7faf6 enen\ cf7 v; ;f
 lyP . sftf hf7/ gnfuL gnfuL 3/df cf0{.

cf7sfz w0d}lyof]. ljgfn lg:sf
 3g3f] kfgL k4of]. sftf sf]dg klG cf6f/f]
 eof] . 5f]f5f]lnf0{k7fPsf]lbgH:t}lgof; f]
 nfluof]. of]foj]t w]h; ;f]klZrdl af6f]nfuf
 5g\ . pgl sNkgfdf 8lag\ lab]; g] qmd
 hf/L 5, o; qmdn]ef]n d]f; ;Gtlnf0{klG
 5f8g]5g . ufPsf ;Gtgnf0{klG 5f8g]
 5g . ;a}ojfoj tLsf]c0/f]klZrdlt/ nfu]kl5
 ;b{pbfpg]o; eldsf]cj:yf s:t]xfnf <

a9fglns07, sf7df8f}

uhn

■ nLnf/fh bxfn

uf]Whdf z]uf/ u/L stf lx8sf] lg <
 gkmls6]lj rf/ u/L stf lx8sf] lg <

eGyof]ltdl st}hf6g dnf0{5f8]
 cfh olt xtf/ u/L stf lx8sf] lg <

x6od}af; a:g lb65'eGbf6b}
 of]d6'g}kxf/ u/L stf lx8sf] lg <

hft / wdf]sxf5}5 dfofnf0{<
 h6hl/sf]krf/ u/L stf lx8sf] lg <

h;n]; w]3ffsf]0gfd lb0/Xof]
 pxL lrgf]; sf/ u/L stf lx8sf] lg <

sd6f, ;nfkl

bflotj afl5 ù

- ◆ bflotjù df /rgf k7fPsf 06]n dfk6\k]lt k66df 6f0k u/L k7f0lbgxb,
- ◆ bflotjdf kljft /rgfx6 ;'rgf gu/L c6oq lbPdf To:tf n]vssf]gfd sfnf]; 'ltdf /flvg]
 Joxf]f cjut ugxb,
- ◆ bflotj sf nflu kmf]gk7fPsf ;l6fx6n]Ps klt c6f]; f0hsf]kmf]f]; d] k7fpg'xb,
- ◆ s[t kl/ro u/fpg rfxg]dxg6fjx6n]kl/roffds n]v / Ps klt lsfaf jf b06b0{klt
 s[t pknAw u/fpg'xb,
- ◆ bflotjnf0{; kf7b Pj+; jk6p agfpgsf nflu ljljw ljwfx6sf n]v /rgfx6 k7f0{; xof]u
 ugxb tyf bflotjaf/]k]tlqnof pknAw u/fpg'xb,
- ◆ n]v /rgdf k6flzt l]jfoj:t' tyf tYofa6sx6sf]; Dk0f{pQ/bflotj ;DkfbS Pj-k6sfzsd
 g/xL :jon]v sdf /xg]Joxf]f ; d] cjut ugxb cg/f]v 5 .

cGTof/De

■ /~hgf lg/fnf

cf *sif*, /df0nf/ ; /Do, cfgbbfos, bz6lo / zfglo ; b/tf egf / oxL xfh, d/fb o:t}5 . : joDeSf b0f6f cf/fnf/ kf/v/xsf/ zfltleq o:t} ; b/tfdf n6kl6P/ d's/f0/xsf/ d/fb bzd PSsf ; afbn nlfof/ : jfledfg yk/ pl7/xsf/ w/x/fdfly kxf8 v:of/ jL/tfsf ufyf af/f, ; dosf ul/df sk/f, ; /Do snfs[tx d6f] eP . clg ; a/bf lkp nlf/ hlgofqfz cw/}jleGg : yfg / cj:yf; /; d/t eP . cf^gf cf^gf hljg ; f/df /df0/xsfzsf ; f/ lt t/lat/ eof/ df6f/ab} cz/f ab} lrtsf/ /f, qf; / d[o'j/0f ub/ ; [6sf] ; j6fd /rgf x/t/ /rgf; /; k/ klg cfPs/ x/f/x5, lgd/fd //j:t kfg; Eotfz .

; kgf h: t}; b/ d/fb, zlt n lxdfnsf/ 5fodf ekl/j6t ; Ar gdf k/t / snfsf/ pTs6 ld>Of . ; b/tfsf wgl ljZj ; Dkbf ; 'Ldf lgw6 dfgP klg . Oltxf; sf ljleGg sfnv08df zf; sxzn]agfP/ z'uf/ u/f d7d6b/, k6lkf/f, snfs[t / b/af/xz bzf/ ; b/tfdf s; L nufpg]uxgxfz xg\ . ; b6sf/ cf/fdf snfs[t sf]ufhn nufP/ d'sf0/xsf/ d/fb bzf/ cf/af6 zflGts}d'sfgdfq k/v65, jL/tfs} ufyf ul-h65g\ . o:tf clatlo ; b/tfnf0ljZjn]xof/ rrf{uof/ nre uof/ clg ljZj ; Dkbf ; 'Ldf /fv/ o; sf/ul/dfnf0f cem}a9fof/ . alkqnl 9aUf 9aUdf a; /f b] txfz, kf0nfkf0nfdf ; hf0Psf snfs[txz / ljleGg ; fts[ts /fudf ; w/fld/xsf/ d/f bzf dfq hllj t 0zj/ kf065g\h; nfo{stf/L elg65 . ol ; a}x/fd/ z'fxfz xg\bz6lo /

cfgbbfos . df65]offGqs hljgsf/Jo:t knaf6 lg:s/ k/t / ; b/tf; /; xjf; u/L dl7f / cgd/f cgel't lng ; f/e/af6 ox/fefp5g\ . ; j/r ; u/dyfsf/z/df b6f glnuug 5f/sf/ cfef; ub/ ; j/r cfb6sf/ cgel't u56\ / To; sf/nflu nfnlot /x65g\ . kts[ts ; b/tf, zflGt / snfs[t sf] lqj/fldf Jolytn ; Sb cfef; u5{ . lxdfn kxf8 t/f0{ cf^gf^gf ; Eotfdf ; dfofhg ePs/fof/bzf/sf/csf/ ; b/ ljz/fxf ; oyl/ afhf Pp6}tn= .

zflGtlkp gkfnLxz Yff/f IrQ aefp5g\ Pp6fnf0f r/f nfu/ csf/ IrQ bvfP5g\ . dl7f/lk7f/h]5, cf^g/k6df 3fd t/fb}cf^g/ c/fdf ksfP6} cf^g/ cf^gdf kN6f : jfledfgl bzfj; Lxz k/vdf ljZj; u56\ . xfd/Jo:tf; V b/g ; sb k/t/n/ ljgf; sf/ cfuf/cf/n] 5f/fof/bz . ljgf; ; l'r x6g, ; [6sf]k/De / kfo Ps cfk; d/hf8Psf . cfh bz ljllkt 5, bzj; Lxz ql; t / kl8fdf 5g\ ; a6sf/ ; fdfHo 5 . lz/ p7fP/ d's/f0/xsf/w/x/fn]df6f/ag/ labf dflbf, dl6b/ / b/jf/sf snfs[txzn]; do; / x/ df6b, ; b/tf df6f e0{kl/ / s:fsf xpo bvg xfh < hljg ; f/sf lftlj lft d[o' /f, qf; / rLsf/n]u-hfodfg ePs/ d/f bzf b/v/ s; sf cf/f gleHnfg < w/}w/} cf^gxfznf0ljell; s zkd fudfpgkbf/s; /L w6ul/x6f/fdlnf0g/yxf 5 . ; b/ z/L/el/ khosf 3fp af/ d/fb ; Gtfgsf sf?l0fs ksf/ x/fcem/y/f0/x5 . dfgjlo ; Eotdfly k/t sf/ of/ qm/tf slt 8/nf/bf/ ufpFufP a:tl a:tl df6f kl/P . ; b/ hljg; /

enfs'; f/L ubv; vdf /dfPsf dflg; xzsfj
s] bff < hljg t h; /L klg rn\$}lyofj
5fkdf, cefj / blvdf, km/ s:tfj; hfo <
cfk / ; +f/ ; kgfh:tfj sNkgfh:tfj. hljge/
cfwfk\$ vfP/ hf\$}fj; a\$u, blv u/ / ; hfPsfj
; +f/ / htg u/ / fv\$}fjhljgsfjlgfz ug{
k\$[tnf0{ lfof g}gnfug]. blv; vdf, dl7fj
lk7fjdf /dfP/ a; \$f dgx\$ kTy/ agj
uhfah:tf d:sfgx\$ Dff\$ agj ; kgfh:tf
; \$b/ gogx\$ kfgl agjPs}knnjhljg pN6fofj
kN6bofofj la5\$bofofj / ?jfofj. o:tfj ahf
af\$}s; /L e\$g}s'f g}7hfjeofj. hljgsf
cfofd\$ elgfjzjdf blaP, Wj: t ; Argfsf
lsrf0df lyrlP/ . cfh k\$[tsf]ljt08f xfdj
; fd' blv/x\$ /x\$ d\$}fj b\$ /x\$ d\$}fj xfdl .
ljzj dndn ufP\$; xofu\$}fj; f\$Tjgf agj .
c\$g /f\$}k\$5, k\$5, sf\$5 k6s k6s,
t/ hlt u/ / klg wtl\$}fj p\$[tf /x\$5 g} .
; Eotfx\$ h\$G\$5g\ km\$G\$5g\ / d\$G\$5g\ t/
df6fjcgZj/ x\$5 . pTkl t ; \$f; \$fjlgfz ; fy}
/x\$}fjx\$5 . ; a}rlh gZj/ 5 ; +f/df t/ dg
df\$}b\$. ljgZ / c\$Gtosfj oyfy{ rfx\$fxdl
lal; {x\$}fjx\$5 f\$ t ; Deng rfx\$G\$}fj o:tfj
afglj; sf/fds phf\$}b0/x\$}fjx\$5 . gjlgdf\$
ugf\$0{ egj ljkQsfndf ugj ; fjwfglaf6
cg1 klg x\$5}. cfh b\$ /f\$}fj5, xfdl
/f\$}fj5 sf?l0fs ; fu/df ; a\$}fj cf\$
ljiffb / qf; sfj c\$}fjnf\$; a}dg af\$}Psfj
5 . dfgj / s'fx\$df s; nf0{ bff lbgj .
k\$[tsf] qm'f tf v\$g} xfdldf xfd\$}fj k6s
k6s ljt08f a\$}fj\$}fj wtl{/ tx; gx; ag\$}fj
dfgjlo hljg /rgfsfj; flfl Oltxf; 5 .
; dosfjofj3fpdf dnx d nufpgk5{ cf'g}
xfj; nfnf0{ cfwf/ agfP/ ; \$dnf0{ xltf/
agfP/ / Pstfnf0{zlQm agfP/ . ; a\$}Pp6f
Pp6f 0\$}fj yk\$}fj w/x/f p7\$; do nfu\$} .
; a\$}Pp6f Pp6f lbofjafnjaGh/ ag\$}fj ufP\$
a:tl a:g jiffjnfu\$} . ; a\$}fj; f\$Tjgf; xofu
/ ; b\$}fjncf\$}k\$5k\$5. df\$}fj df d:sfg
km\$g / cf\$}fjdf ; kgf pd\$} ; do nfu\$} .

b\$}fjz/ ; u/dfyf elg/x\$}fj slt tkmf; x/
klg cljrlnt d . a\$} cfzo d\$}fj. cfh
af\$}nf0{sl7g ePsfjafn af\$}fj / arfpg'g}
xfdfjst\$}fj xfj. hxf\$}fjwsf/ 5fPsfj5 lbofj
af\$}fjxfdfjwdf\$}fj. s/f\$}fjnf ldn\$}fj sNrgk5{
kl8fnf0{ blv/x\$}fj hljgnf0{5f\$}fj'g}xfdfj
dd{x\$}fj. ; kgf 6lqmP klg cf\$}fjdf lr:ofg 5,
hf\$}fj 8udufP klg dgdf ljZjf; 5 . tg,
dg / wgnj p7fpgk5{w/x/f, l; \$f\$}fj5; Dkbf
agfP/ gofFa; fpgk5{a:tl, gjlg ; Argdf .
lghl : jfy\$}fjdf fly p7\$}fj lg: jfy{efjn}hlt
h} h} ; ls\$}fj5 ; xofu u/f\$}fj cfk\$}fj hfg\$}fj
1fgn}xfj6\$}fj x\$}fj\$}fjafn cfPsfj5 . ; kgf\$}fj
df6fj/ oyfy\$}fj kl 9\$}fj ldnfPk15 ; \$b/ lgdf\$}fj
xb a} nfu\$} . xfdj\$}fj kpf; , ; xofu\$}fjcg/f\$}fj,
plrt ; df\$}fjhg, lg: jfy{efj / ljZj; xofu
gof\$}fjkn lgdf\$}fjcfwf/ x\$}fj . ; a\$}fj klnj
a9\$}fj5{cfk\$}fj; 3fpg\$}fj c\$}fj .
kyk\$}fjz\$}fj x\$}fj/x\$}fj ljgZ klg . k9fP/
uPsfj5 kf7 . b\$}fjP/ uPsfj5 af6fj. a:tl
a:tl / xhf/f\$}fjhljgsfjcfxlt ePsfj5 o; df .
kblgdf\$}fj ; Dej 5 / lgZro klg gjlg
; Argdf km\$}fj/ hljGt x\$}fj\$}fj ufP\$.
kbl: yfllt x\$}fj\$}fjkl/jf/x\$}fj . kbl lflthaf6
bu\$}fj kxf8sf ; \$b/ 56fx\$}fjnf0{ r\$}fjxfjfnj
kljqtf / : jR5tfsfj ult ufpg\$}fj, xl/of
8f\$}fjfvdf : jfledfgl gkfnl d:sfpg\$}fjg
sd\$}fj cf\$}fjdf . gjlgdf\$}fj\$}fj gjlg / a\$}fj
d:sfpg\$}fj w/x/f r\$}fj ; b\$}fj c\$}fjst em08f
km/km/f0{ . /a\$}fj km\$}fj\$}fj ; \$b/ ; f\$}fj / cfsif\$
xfdfj b\$}fj x\$}fj / e\$}fjnf0{ljfZjn}ug\$}fj /x/ .
; a\$}fj ldnf\$}fj; a\$}fj h6fj\$}fj a pbfpj ; b\$}fj0{ : jlof\$
agfP\$}fj h; sfjls/0faf6 ; vdo ls/0fsfj jiff\$
xf\$}fj ; \. a4sfjzfl\$}fj af\$}fj k/ /fx\$}fj p8fg
e\$}fj\$}fj ljlflfx\$}fj\$}fj3fpdf vf6f a; \$}fj . P\$}fj
km\$}fj klg 5f\$}fj t xfdl ; \$}fj5, /ft k/ klg
phofnfjue\$}fj 5 . c\$}fjTokl5 k/De x\$}fj k\$[tsf]
lgod 5 ofj k/ Denf0{ ; a\$}fj ldnl ; s/fds
\$}fjkn ; ?jft u/f\$}fj



n3syf

lgolt

■ >L/fd /f0{

d} :sh 5f0g] ;fn gofHfzlfssf] kdf cdf] ;/ cfpgePsf]lyof].
v{0ax]ugePsf]/x5 pxfF. x]F
pxfF]Sof /fd]ldn}sf]hf}L .

ufpF}sf]gftfn] ;/ / Dofd b}j}d]f
nflu kfxgf jf ;f] /x xgXyof]. d Sofdk ;sf]
k9f0sf]qdddf cGt}nfuF slxn}fxLfsfd
lnP/ lhNnf ;b/dsfd hf} slxn]3/df t
slxn]af6fd}e}y}Dofdnf0{. pxfF]njf0-
vjf0, lx}0-8hf0 x}f{w}h] ;v ;ond}
hGd}S}sf]cgdfg uyF

; / :yfol ePkl5 cs}sh hfgeP5 .
To ;kl5 pxfF]dfgl ;s ;Gthg ud}sf] /
pxfF]7fpF cs}k9fpg yfn}sf]uf0F
xNnf ;gF

pxfFsg To :tf]xgeof]x}hf } cgr}f]
df]lg/xF

cGt t}lgx}7 sf]ldn}eP5, pxfF]
; +f/d}/xgePg5 . crfgs d}h]Ps lbg
dfnk} sfot}odf Dofdnf0{e}F ;don]
w}]a} xfg}sf]lyof]. cf}fin]af]g]pxfF.
5f]L t?gl e0 ;s}L /lx5g\.

pxfFsfuhft ldnfpg cfpgePsf]/x5
ToxfF k}u p8}sf]cgxf/, pl5l}Psf bfF /

n8F e}Psf]Hofg x}f{7h}jklQdf k/}sf]
oyfy}f] eof]dnf0{.

.afa' d}L 5f]ln] dnf0{ b}v ;lxg .
eg}h :tf] :shdf k9fpg ;lsgF pgl
cfq}z t l5g\ ef0x}n] t /fd}u5g\ t/
g ;Sg}sf 5g\ ef0-axf/lx} . 3/ ul/vfg
g ;Sg}h]s]dv b}fpg' eG5g\.

Dofdsf]ugf ;f]Psf}f] ;lg/xF d klg
lgs}ddf}t ePF

.Dofd, lhGbul o :t}xf] ;a}sf]. s ;h}f0{
;v 5g . af}Gh}h v}k/xgk5{ cg}sf]
kl8fx} } d}h] ;Dem06f}knF

.afa' d}h] t ;w}f0Qs}k05 eG7fg}L
lyPF t/ xg /}5 . cf}fdf /f}bf glaefpg]
>ldfghf0{d}h] ;fy lbg ;lsgF pxfF]f]
3d08sf] 89h}f] ;lNsgeof]. t/ clxn]
cfk} ;lNs/f05' . pxfFh :tf] ceful / d
h :tf] cab}x} blgof} w}]x}hfg\ hlt
af}5'ca kfsf]k}n cfk}e}f]5' } olt eGb}
pxfF?g yfNgeof].

pxfF] sxfn}nfubf] kl8f ;Dem} d}f]
dg s}B0/Xof].

*l;h}fs'h, vf}f'a .
(* \$00!&%(!*

clloogn]cfgGb, cfelf0f / of]otf tlg}s}f lbG5 . — a}sg

dv}f } thgf gu/, al4dfgdglosf]cfbz{u}k0f u/ . — cyj}f}

sxl dQms

■ ljhovjh ykf

wg sdfpg ldlxgt ug{kb}kb
3'; gkfP;Dd snd cuf18 ;b; b;
ca t ;a}f]cgzf;g laluf; Sof]
cf^gfnf0{5B} c^nf0{lr7Yf kb}kb} .

cfhsn p_m zIQ_mzfnl 5
3/jfnl 3/af afx/ /vjfnl 5
eGg]ahfdf xfdl ;a}p:t}eG5g\
Odfgbf/sf]t oxfH/Qf]yfnl 5 .

b0{rf/ lvNnl r/76 klg tfGg}xGg /]
Ps 6jfs lkpFeg]eSldf hfg}xGg /]
;a}f]pd] / a}To:t}t xf]
af6f]f iffBzl b]bf cff7f tfGg}xGg /]
.

7hf]kb kfp h]ug{klg tof/ xG5g\
v\$ xft 6fpsf] ;a}df]g tof/ xG5g\
kmf]x/df g}v; }f]eP/ s]eof]t <
k}f xf]eg]bf}h]l6Kg tof/ xG5g\
.

ltdl ge0{lhGbuldf xG}xGg eGof}
hlt blv eP klg ?G}Gg eGof}
clxn]ltdn]lht ; Sof}d}xf] / ; sF
Ps cHnf]df of klg lbG}lbGg eGof}.

3/sf]s/f cGog eG5g\ls Sof xf]<
/ftl-/ftl e] abn] ljbZLsxHfG5g\ls Sof xf]<
csf]k]kmsf]b] yf^gdf ;Tg}Z
bZ rnfpg] ; fF]ljbZd} ; DkG5g\ls Sof xf]<
.



uhfkmsf]efiff

■ 8f- lJZjblk clwsf/L

xg t kzxZ:h:t}kthxZ klg s/fP
r/fxZ e]kthxZn]klg sNof^dNof^ u/]
dfG5h]h:tf]kthxZ klg lrRofP
x7ft\sg}dfG5h]wtLhf0{ ;Gb/ tNof0{
cfgGbdUg a; }f]kth
l6Kg] ;fx; ug]lyPg .
slt /fdf]xGvof]xf]hf k}t
cfsfzdf hg nfu}f]ahf
k]jlnf0{ ;G}uDn^u cHnf]df/}f]ahf
piff / ;G]ofdf atf; l;/l;/ u/}f]ahf
wtLhf 9sdSs kmh}f]kth
Tof]klg uhfk_m s; }h]gl6kl lbP .
s6Ss xG5 dg
s; }h]laTydf uhfk_m l6k}f]b]bf
dfG5}Z slt lgbG_L e0; s]
kmhnf0{g; f]vL kmh l6Kg ;Sg]7fGbf xg\
kmh lgdf7G}Z
kmhsf]efiff xG} , kmh af]b} .
xf] kth s/fpG} , lrRofpG}
sNof^dNof^klg ub}
Tof]:j^akG}efiff Jff: tadf p_m hfcb}hfcb}
t/ klg kth cyf^uhfk_m
cf^g}efiff af]5 eng}dl7f]af]5
rkrfk nfu] zft; F
;jf; sf]efiff af]5 uhfk_m
o:t}Ozf/fdf dfG5h]af]nlp
slt ;xfpg]lyof]
dfG5hf0{dfG5}eGbf .



bfloTj jfado kl7fsgsf cfhlJg ;b:oxz

qf;+ gfd y/	krfj g+	qf;+ gfd y/	krfj g+
! cRoT kT kRj .lrctgU	(*!#@!(*	%* efuj t 9sfm	\$&*!\$&&+(*\$!@&!@&^
@= chfj lj/lQ	\$&\$*%&*+(*%!)^%\$&^	%(- ekj)bkT; fb kRj	\$&\$*&@%*+(*\$!#&^!\$
#= clgn sfl/fnf	\$&\$@#)÷(*\$!@%)\$%@	^)= efrf /Jdl	\$&\$#!\$&\$÷(*%!)%!\$%\$
\$= cd/ clwsf/L	\$&\$^*^&&÷(*\$!^!&\$%%	^!= dlOf/fh l; *	(*%!!!*#\$(
%= cd/sdf/ kRfj	%@%*!)\$÷(*\$!#*##^!	^@= dw; bGkT; fb l3ld/]	\$!)&&!&÷(*\$!(%%(
^= Clif/fd 8fR	(*\$(@\$@))#	^#= ddtf zdf{gkfn	(*\$!#&)%!%
&= P; kL cf; f	\$@&%#^%÷(*\$!#!!^@	^\$= dxfbj kCy	%%%@#^÷(*\$!%)\$&%@
= slkn nld5fgj	(%&)@&!) (	^%= dfwj l3ld/] -6Efn	\$&\$#!\$&÷(*\$#@!%@#
(= sdnkT; fb 1jfnL	\$&\$*^@&\$^÷(*\$!@(*%!)\$	^^= ldq p/f7U ufj d	)**-%@))&\$
!)= snfw/ sfklnj	\$!)\$!(÷(*\$!%#%#)#	^&= dfkg bJfn	(*\$!^#)\$^%
!!= spt/kT; fb ; jPl	(*%)@#%#%	^*= dfkgaxfb/ sfo:y	\$&\$&))\$(-(*%!)!%)#%
!@= szj/fh kT	^^#(1%\$÷(*\$#)^%1%	^(- dfkg l; 6frf	\$&\$*!\$&^
!#= sJfkt; fb a:ofn	\$&\$*^#÷(*\$!%\$%@%	&)= obhfn kCfj	(*\$&)@!)\$%
!\$= sJf alp;]	(&\$!)%!\$%#%	&!= ofb es/f0{	\$&\$*#&\$^÷(*%!)@#()) (
!%= sJf 1jfnL	\$&\$@*!\$&÷(*%!!!%!)^	&@= oJ/fh dJfnL	\$&\$@)#(÷(*\$!%@^&)
!^= vuljb/vfj; f3/]	(*%!) (&^*	&#= oJ/fh zdf{ufj d	\$@#1#!&÷(*\$@!&\$&
!&= v8uaxfb/ rfkuf0f	(*\$@&\$**))	&\$= /df l; *	%@%#!@&
!*= lvdfgb cfrfo{	^^#)%^!	&%= /ljbjcfzif zPl	(*%!!!^&&%
!(- u^uf kRj	\$*@#)\$*÷(*\$!%\$%)^!	&^= /fhz dfGw/	\$&\$(&#^&÷(*%!)\$&)*#
@)= uOf 1jfnL	\$@!#)\$÷(*%!!!**@&@	&&= /fdrbj a:gj	(*\$(\$@*\$)&
@!= ulTf sz/L	\$&\$#@!@)÷(*%!!!)@&#	&* /fdkT; fb bxfn	\$&\$())\$*÷(*%!)*(^!#
@@= uOf/fh sfklnj	\$&\$(%#*^÷(*\$!%&\$%#	&(- /fdkT; fb kT	\$&\$*^&^÷(*\$!%@^)&
@#= ufsh clwsf/L	^^#%&#÷(*\$@)#&&	*)= 8f/fdkT; fb zdf{	(*\$&)\$#!*
@\$= ufksJf zdf{	\$&\$@&\$^÷(*\$!^)###\$	*!= /fdaxfb/ kcf8L	(*\$!&!&@%
@%= ufj)bkT; fb l3ld/]	\$(!%@(^÷(*\$#@#\$\$%)	*@= /fdz/of cofh	\$!)\$)%%
@^= 3gzof /fhsJf6f/	\$&\$!)#(÷(*%!)^@&!*	*#= /fdzj/L kT	(*\$(*(((
@&= rObfct cfrfo{	\$&\$&#^÷(*%!!!)^*!	*\$= zbjzdf{blvU	)&!-%@!&!
@*= 8f rObfct 1jfnL	)&*-)%#*&	%= zbj1jfnL	(*%&)@!)#&
@(- 8f rJaxfb/ sF/	\$&\$!^@#	*^= /J tL/dOf kRj/fh	@!)@!)@÷(*\$!@^())*
#= 5lj/dOf; njfn	(*\$!@!^&^	*&= nlnTb bfrf	\$&\$*)*!÷(*\$!*()@^
#!= hobjsJf >j7	(*%!)^#@%*	*^= nld kT	\$&\$*^&\$^÷(*\$!\$&\$^@!(
#@= hoctL :kObg	(*\$!@&\$**!	*(- nld8L cfrfo{	(*\$(\$*@#)
##= ho/fd zdf{n06f	\$#!1@)@&	()= 8f/njkt; fb lg/fhf	(*\$!#&@*)*
#\$= hljgrObjsf/fnf	\$!)!^&÷(*\$!^!&!(	(! = nRj)bxfb/ rOb	^^#)\$@&
#%= hljgkgl kRj/fh	(*\$!**(*^#	@= j ;t sdf/ zldf{gkfnj	\$&\$*\$^@
#^= hlj/fh l3ld/]	(*\$!@&@%!	(# jf; bj pklfofo 9sfm	\$&\$@%#*
#&= hljfnf ; fksf	(*%!))\$)#	(\$ jf; bj u/fuf0F	(*\$!^&!\$ (
#*= 6^s kT	(*%!)#^!@	%= ljho ; fu/	(*\$&)%%& (&*
#(- 6lsf/fd kT	(*%!))%^^^	^= lJdn vgn	(*\$!%&&#&
\$)= 6dfgy cofh	(*\$&%#)#	&= ljOfaxfb/ l; *	#&%)\$#÷(*%!)@!*) (
\$!= 7fs/ zdf{	\$&\$@!^!÷(*\$!@%##!	(^= ljOfdf of kT	(*%!)&\$&\$^
\$@= 8f th; l es/f0{	\$!)%*!÷(*%!)&&^!	((= 8f ljOf/fh cfqP	\$&\$#%@%÷(*\$!#&\$#(
\$#= th; l/fd kf08P	\$*@))@÷(*\$!^@(*%	!)=ljOf 1jfnL	\$&\$*%#)÷(*\$!^!&%(^
\$&= thaxfb/ ykf	)&!-%@!&)%	!)!=z^s/ljqd zfx	\$&\$!!)#
\$%= bJf gkfn	(*\$!\$&\$!#%	!)@= lzj lfgl .ckl/r tU	(*\$!\$%##%*
\$^= bJf)cofn cfF	(*\$!@&@^!	!)# zJf/fh l; jfsf	(*\$(#)!#!*
\$&= gf/foOf ufj/fj	\$*@&!)&÷(*\$!#&#(^	!\$= s'ykf	(*\$!#*%^!@
\$*= gf/foOf 1jfnL	%!)\$^!#÷(*%!)&#*) (	!)%= bzG cfrfo{	\$#%@(\$ (
\$(- g/kTf/f0ff	\$&\$!\$@*^@	!^= ; bkebjvgfn	\$#^@)@ (
%)= klkntf cfrfo{	\$!)&&#%	!&= /Jbkfz pkjL	\$&\$*!*)
%!= kTfkhE zfx	\$&\$(&^!@÷(*\$!@&\$)%%	!)*= ; a ; j	\$&\$() *#!÷(*\$!^@)&\$
%@= kKhfb sfsL{	(*\$!#(&^%\$	!) (-xl/sdf/ gkfn	\$&\$*!\$&)=(*%!)#&^\$
%#= kKhfb kRj	\$(!%@!&÷(*\$!%#)!(!	!!)=xl/kT; fb Gofkfgj	\$&&)%@÷(*\$!#%#&
%\$= ainsJf es/f0{	)&!-%@#(\$	!!!=xl/x/kpL l3ld/]	\$&\$*!%#÷(*\$!%!)@
%%= afnsJf zdf{	\$&\$*#\$\$!÷(*\$!@%*^&	!!@= xJf/fh kf08j	^^#)&!!÷(*\$!*)%*^&
%^= ;>l ebpf/fL 3n]	\$&\$@)\$^!	!!# xJf/fh 1jfnL	\$&\$&)*!÷(*%!)@!%
%&= efuj t cfrfo{	\$!)%*^%÷(*\$!%&#)!)	!!\$= xJfz^s/ af: tJhf	(*\$!#^%&^^

gkfnsf] ; Hfwgdfcful/stf ; DaGwl kfjwfg

- sbjklg gkfnl gful/s gful/stf kkt ug[xsaf6 jl~rt gxbj].
- kblzs klxrfg ; lxtsf]Psn ; 3lo gful/stfsf]Jo j:yf ul/Psf].
- ; Hfwg kf/De xbsf avt gkfnsf]gful/stf kkt u/3f JolQm gkfnsf]gful/s xbj].
- jzhsf]cfw/df gkfnsf]gful/stf kkt ug[JolQm]lghsf]afa' jf cdfsf] gdfaf6 n3s klxrfg ; lxtsf]gful/stfsf]kpf0fkq kfpq].
- Cful/ssf]kl/ro vNg]u/L clen/ /flvg].

gkfnl gful/stf kkt xbj c j:yf l-

!- jzhsf] gful/stf

- ; Hfwg kf/De xg'eGbf cl3 jzhsf]gful/stf kkt u/3f JolQm,
- hGd xbfFsbj}JolQm]afa' jf cdf gkfnsf]gful/s /x3f] c j:yfdf To:tf] JolQm,
- ; Hfwg kf/De xgeGbf cl3 afa' / cdf b'j}hGdsf]cfw/df gkfnsf]gful/stf kkt u/3f ; Gtf] aflnu ePkl5,
- gkfneq k]hf k/3f]lkt[j / dft[jsf]7ufg gePsf]gfafns lghsf]afa' jf cdf k]hf gk/]Dd,
- gkfnsf]gful/s cdfaf6 gkfndf hGde0{gkfndf g}a; f]f; u/3f/ afa'f] klxrfg xg g; s3f]JolQm, t/ afa'ljb3L gful/s 7x/3f ; 3lo sfgy adf]hd cals] gful/stfd kl/Of xbj]
- ljb3L gful/s ; 6 j]fx u/3L gkfnl dlxfn gful/saf6 hGdPsf] lgh gkfndf g}:yfol a; f]f; u/L lghn]ljb3L dh3sf]gful/stf kkt gu/3f/ gful/stf kkt ubf3f avt lghsf cdf / afa'b'j}gkfnl gful/s /x3g\eg]gkfndf hGd3f]To:tf]JolQm .

gful/stf kkt ubf3f avt cdf / afa'b'j}gkfnl gful/s /x3g\eg]gkfndf hGd3f] To:tf]JolQm] jzhsf]cfw/df gkfnl gful/stf kkt ug[. wf/f -!!_ -&_

@- clus] gful/stfkkt ug{ ;Sg]

s= ljb3L gful/sn] ; 3lo sfgy adf]hd cals] gful/stf kkt ug{ ;Sg].

v= j]fxs clus] b'fo adf]hd kkt ug{ ;lsg].

- gkfnl gful/s ; 6 j]fxs ; DaGw sfod u/3L ljb3L dlxfn] ; 3lo sfgy adf]hd,
- ljb3L gful/s ; 6 j]fx u/3L gkfnl gful/saf6 hGdPsf] gkfndf g}:yfol a; f]f; u/3f/ ljb3L gful/stf kkt gu/3f]JolQm] ; 3lo sfgy adf]hd .



gkfn ; /sf/
; 'rgf tyf ; ~rf/ kljw dGqfno
; 'rgf ljefu

ljhofbzdL tyf zē-blkfjnl @)&@ sf]kglt pknlodf
;Dk0f{b}j f;L bfhēf0 lbblalxglxēdf ;v, zflēt tyf
;d[4sf nflu xflbē d^aundo zēsf dgf
JoQm ub5fF

;fy}

ljleGg dxîjk0f{ljz}ff^asxē kēfz g ub{xz t f^as pēdv xē
u0/xēf].bfloTjūn]gkfnL ;flxTosf]pēgogdf
uf}jk0f{:yfg xfl;n u/f] \eGg]zē-sfdgf
JoQm ub5fF



clgn sdf/ emf

-dfxkēōws_

hgs lz lff ; fdu| sēb|kl/jf/

;fgf]7dl, eQmkʹ

“मानवसेवा नै मानवधर्म हो ।”

हामी विगत २७ वर्षदेखि विभिन्न स्वास्थ्यसेवामा समर्पित छौं ।

RHESC मा उपलब्ध स्वास्थ्यसेवाहरू :

१. आरामदायी चिकित्सा (जापानी प्रविधि) २. अकुपचर ३. बालरोग ४. स्त्रीरोग ५. चर्म तथा यौनरोग ६. आँखा ७. नाक, कान, घाँटी ८. जनरल स्वास्थ्य सेवा ९. प्रयोगशाला १०. X-ray ११. ECG १२. खोप १३. परिवार नियोजन सेवा १४. प्रविणता प्रमाणपत्र तहको अकुपचर कक्षा संचालन आदि ।

शल्यक्रिया सेवातर्फ : १. आँखाको मोतिया बिन्दु २. कानको जाली टाल्ने आदि ।



बालप्रसाद शाही

(अध्यक्ष)

ग्रामीण स्वास्थ्य शिक्षा तथा सेवा केन्द्र (RHESC)

गाकर्ण दक्षिणढोका, जोरपाटी-५, काठमाडौं । फोन : ४९९२६५७, पो.ब.नं. २४६०९



गर्कन ;/sf/

efjts k'jff/ tyf offtoft dGqfno

oftfoft Joj:yf ljefu

dlgejg, sf7df8fj

;jf/L dhb'x?nf0{oftfoft Joj:yf ljefusf]cg'fj

!:= ofq';E ;Eo, ;/n, ld7f; Pj+gd|afjL Jojxf/ u/fj

@:= dlxfn, czQm, h]7 gful/s Pj+afnsfnsfnf0{plrt ;Ddfg / cfb/ k6 u/fj

#= t]sPsf]:yfgdf dfq ofq' r9fpg]/ emfg]sfof] rfnsnf0{;xof] u/fj

\$= gkfn ;/sf/n] t]sf]ef8fb/ dfq ofq';E lng]u/fj

%= cf^gf] ;/; kmf0 / sk8fdf Wofg lbcfj ;/n / ; kmf sk8f kbf] ugf]afglsf] lj sf; u/fj

^= ;jf/L leqaf6 ofqh] kmf/ kmfNg] u/fj ;f] ljifosf] Joj:yfkgsf nflu ;jf/L leq}8:6algsf] Joj:yf u/fj

&= rln/xsf] ;jf/Lsf] ;w}9f]sf agb ugf]afglsf] lj sf; u/fj

*= ofq';E /;fpg] emsg]gu/fj tkf0{Pp6fsf]unt Jojxf/n];a}oftfoft lf]sf] abgfd xg ;S, lj rf/ u/fj

(= ofqsf] ;fdgfsf] ;/lf u/fj

!)= unt dg;fosf ofq' cf^gf] ;jf/Ldf r9f] yxf eP t?Gt}glhssf] kx/L sfotfodf hfgsf/L lbcfj

ofqsf] ;/lf g}cfd dhb'sf] ; kmntf xj